

《外国留学生工作研究》

2018 年第 1 期(总第 109 期)

目 录

【“一带一路”与来华留学教育】

- “一带一路”国家来华留学生教育发展探究
..... 中国石油大学(华东) 栾凤池(1)
- 上海高校“一带一路”沿线国家来华留学生文化适应问题研究
..... 复旦大学 戴蓉(14)

【留学生跨文化教育研究】

- “精准扶贫”理论体系下来华留学生跨文化交流平台的构建
——以哈尔滨工业大学为例
..... 哈尔滨工业大学 顾建政 刘孟男(21)
- 跨文化学习中的异文化接受机制研究
——以东盟来华留学生为例
..... 广西民族大学 张群芳(26)
- 来华留学生跨文化能力培养的实证研究
——以中韩年轻人饮食习惯比较课为例
..... 东华大学 鲁洲(31)

【留学生思想工作研究】

- 思想政治教育视域下高校来华留学教育研究初探
——以汉语国际教育课堂教学为例
..... 同济大学 张林华(36)
- 学生角色认同与来华留学生行为规范养成教育工作探析
——以西北农林科技大学为例
..... 西北农林科技大学 邵贵文(45)

【留学生教学工作研究】

- 以课程整合促进医学留学生中国文化课教学质量的提高
..... 大连医科大学 李静(49)
- 提高来华医学留学生(MBBS)执业医师考试通过率方法探讨
..... 大连医科大学 李琦 崔艳华(54)

【留学生教育发展研究】

- 浙江省来华留学教育竞争力的现状与提升途径
..... 浙江大学 叶文(58)
- 关于我国高校留学生教育若干问题的思考
..... 武汉大学 郭莉(64)
- 小议地方高校来华留学工作
——以西北大学为例 西北大学 张晓刚(68)

【留学生管理工作研究】

- 国际学生趋同管理模式新探
..... 苏州大学 朱苏静(71)
- 浅谈我校 MBBS 项目留学生教育管理工作
..... 四川大学 雷虹(76)
- 美国西北部某大学孔子学院形态描写
..... 华南理工大学 何继军 付洁萍(81)

【来华留学教育信息】

- 我校力推留学生教育,首创国内高校留学生主题原创歌曲
..... 温州大学 熊勇(88)
- 我校理工科留学博士研究生培养浅谈
..... 浙江大学 俞豪杰 王立(92)
- 会刊《外国留学生工作研究》简介
..... 《外国留学生工作研究》主编 陆应飞(94)

【留学生思想教育活动纪实】

- 推进共建“一带一路”教育行动下的留学生活动
——以我校孔子学院奖学金生“感知鄂尔多斯社会实践活动”为例
..... 北京师范大学 韩瑞莲(98)
- 留学科大,感知中华
——西南科技大学留学生“感知中国”活动纪实
..... 西南科技大学 张贯之 刘遥(101)

“一带一路”国家来华留学生教育发展探究

中国石油大学(华东) 栾凤池

“一带一路”倡议是由习近平总书记于 2013 年提出的重要战略构想,是构建人类命运共同体的重要支撑。来华留学是“一带一路”倡议中教育合作和教育对外开放的前沿部分,是民心相通、人才培养、人文交流等的重要力量和重要渠道,起着战略性、先导性和驱动性作用。

在当今世界经济全球化、区域发展一体化和高等教育国际化背景下,全球留学教育将持续扩张,“一带一路”倡议构想将大力推动和加速我国与沿线 65 个国家的经济文化交流,也将极大地刺激和加快沿线国家来华留学生教育的发展。可以预测,在“一带一路”倡议的助推下,沿线国家必将会成为全球来华留学生教育事业增速发展的主体生源储备区。

十九大报告提出,要在 2049 年实现第二个百年奋斗目标,把中国建成一个综合国力和国际影响力领先的国家,“一带一路”国家来华留学生教育成为我国在教育领域提升综合国力和扩大国际影响力的新引擎。新的时代背景下,“一带一路”建设需要大量复合型专业人才的参与和支撑,来华留学生教育应对接“一带一路”国家战略人才需求,承担起时代使命。

面对国际新形势,深入研究来华留学生教育在“一带一路”倡议中的重大战略意义,立足全球视野,厘清近 6 年来“一带一路”国家来华留学生教育存在的问题,并拟定有效的应对策略,具有重要意义。

一、“一带一路”国家来华留学生教育的战略意义

开展“一带一路”国家来华留学生教育服务国家战略研究,目的在于深化对来华留学生教育如何服务国家战略的认识,探索来华留学生教育服务国家战略的体制机制、方法路径,并实现来华留学生教育自身的改革创新,提质增效。

研究“一带一路”国家来华留学生教育的发展战略,既可以为“一带一路”倡议在基础建设、投资贸易、文化外交等领域提供人才支撑和智力支持,还可以为我国在“一带一路”国家积累广泛的人脉,培养一大批“知华”、“友华”力量,使他们成为我国和相关国家地区之间的桥梁和纽带,以及确保“睦邻、安邻、富邻”周边外交政策得以顺利实施的中坚力量,努力实现政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通,打造国际合作新平台,增添共同发展新动力,为实现“一带一路”行动愿景奠定坚实基础。

(一)“一带一路”国家来华留学生教育成为国家整体战略的重要支柱

“一带一路”(英文:The Belt and Road,缩写 B&R)是“丝绸之路经济带”和“21 世纪海上丝绸之路”的简称。它将充分依靠中国与有关国家既有的双多边机制,借助既有的、行之有

效的区域合作平台,旨在借用古代丝绸之路的历史符号,高举和平发展的旗帜,积极发展与沿线国家的经济合作伙伴关系,共同打造政治互信、经济融合、文化包容的利益共同体、命运共同体和责任共同体。

它是一个包容性、开放性的战略构想,具有多元的国家战略诉求,包含多重的对外开放功能,呈现广阔的地域延展性,战略指向合作、互信、交流、融合等多重开放功能,是国家的能源安全,地缘政治,军事安全,国际合作,文化复兴,缩小区域差距等方面战略的综合考虑^[1]。

随着“一带一路”倡议的推进,沿线国家来华留学生规模将继续扩大,“一带一路”国家来华留学生教育已被纳入到国家整体战略和顶层设计。党中央、国务院高度重视高等教育在实现国家发展战略中的作用,“一带一路”国家来华留学生教育将成为我国在教育领域提升综合国力和国际影响力的新引擎和新契机,将进一步推进我国高等教育国际化,深化高等教育领域综合改革和提高教育质量。

俄战略研究所亚洲和亚太地区中心主任康斯坦丁·科卡廖夫认为,“一带一路”作为中国首倡、高层推动的国家战略,对我国现代化建设和屹立于世界的领导地位具有深远的战略意义。来华留学生教育,作为战略实施的构成要素,应当被纳入战略设计的整体框架,改变过去“一带一路”战略与沿线国家来华留学生教育相剥离的观念,将来华留学生教育视为战略本身纳入总体战略框架内予以科学规划和精心设计。

从服务国家长远利益,推动世界和谐发展,造福人类社会的高度来深刻认识其全局性价值,并采取政府主导推进的方式,以战略子系统的立场来综合考量国际与国内文化教育、经济贸易、地理位置等发展状况,全面系统规划沿线国家来华留学教育事业发展^[2]。

2015年3月,国家发改委、外交部、商务部联合发布了《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》,其中明确指出,要扩大留学生规模,积极开展合作办学,中国每年向沿线国家提供1万个政府奖学金名额。“一带一路”国家成为来华留学的发力点。

过去沿线国家的学生来华留学多是由于地缘优势而进行的自发性行为,未纳入“一带一路”整体发展战略,更未显现国家之顶层设计和上层建筑,建构基于“一带一路”战略的来华留学教育激励机制,将有助于利用多方优势形成联动合力来吸引来华留学生源。

“一带一路”倡议的构想顺应了我国对外开放结构转型的需要,将改变过去以东部间接促进西部的区域发展版图,将西部开发纳入“一带一路”战略系统,为我国的西部开发战略注入新的生机与活力。

国家的宏观发展战略对“一带一路”国家来华留学生教育提出了时代新要求,我们要大力推进与沿线各国的人文交流和教育合作,为以亚欧为核心的“人类命运共同体”提供大量优质人才,从而加快我国西部的发展步伐,逐步缩小中国东西部的经济差距,有助于实现整个中国的现代化,从而增强综合国力,助力中国梦的早日实现。

“一带一路”倡议顺应经济全球化与区域发展一体化潮流,真正彰显了我国以天下为己

任的担当以及与天下共发展的宏愿,符合我国现阶段的发展趋势和国情的一种发展模式。

国之交在于民相亲,民相亲在于心相通,“一带一路”国家来华留学教育有助于实现“五通”中的“民心相通”,成为沿线国家了解中国、走近中国的窗口,有助于我国在国际留学市场上进一步打响知名度,树立留学中国的优质品牌。

“一带一路”国家来华留学生教育将促使更多沿线国家的学生主动申请来华留学,为沿线国家培养出更多服务于经济社会、科技进步和教育发展的各类后续力量,助力“两个一百年”奋斗目标,推进中华民族伟大复兴的中国梦的实现,以及促进世界和平稳定和繁荣发展。

(二)“一带一路”国家来华留学生教育成为提高教育国际化水平的新起点

教育部党组书记、部长陈宝生表示,2049 年的中国教育,将“稳稳地立于世界教育的中心,引领世界教育发展的潮流;2049 年中国将成为世界上最向往的留学目的国”。

今年,中国教育部、外交部、公安部三部委出台的《学校招收和培养国际学生管理办法》,首次在官方文件中明确提出“国际学生”一词,接受和培养国际学生的宗旨也改为“为国际学生在中国境内学校学习提供便利,增进教育对外交流与合作,提高中国教育国际化水平”。业内人士表示,“国际学生”不仅是提法的变更,也是姿态的转变和与国际惯例接轨的体现。

2015 年,中央全面深化改革领导小组第 15 次会议审议通过《统筹推进世界一流大学和一流学科建设总体方案》,进一步明确了党和国家建设世界一流大学的指导方针和具体目标,为推进世界一流大学建设提出了新的更高的要求。

建设世界一流大学和一流学科是党中央、国务院做出的重大战略决策,对于提升我国高等教育国际化水平、增强国家核心竞争力,实现从高等教育大国到高等教育强国的历史性跨越具有十分重要的意义。

在国家“双一流”建设的大背景下,我国高校应积极行动起来,建设具有国际竞争力的优势和特色学科,以此增强“一带一路”国家来华留学生教育的吸引力。

在“一带一路”国家战略背景下,来华留学工作成为衡量我国高等教育国际化发展水平指标体系的中心环节,也是促进中国进一步与世界接轨的重要抓手。

在这一世纪性的系统建设工程中,我国高校必须以“一带一路”倡议的国家人才战略需求为导向,不断优化课程体系和培养方案,完善人才培养结构,有针对性地将来华留学生培养成符合国际市场需求的各类优质人才,如人文交流型人才、技术应用型人才、经贸合作型人才和政策法规型人才等,倾力打造留学中国品牌,改善留学中国的软环境,助推“一带一路”倡议的建设实施。

必须重视“一带一路”倡议对高校现阶段发展的引领作用,将“一带一路”国家来华留学生教育和国际化发展战略相对接,使沿线国家更多地受惠于我国高等教育国际化发展鼓励政策,并积极与沿线国家在教育政策方面加强沟通,以稳步前进的姿态吸纳沿线国家高校学生搭上国家高等教育国际化发展的快车。

《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020)》表明,要“扩大教育开放”。“一带一路”倡议作为进一步提高我国教育对外开放水平的重大战略构想,成为推进高等教育国际化、深化高等教育领域综合改革的新起点,有助于提升我国教育的国际地位、影响力和竞争力,增强我国的科技实力,培养国际化人才。

“一带一路”国家来华留学教育与我国高等教育领域“创建世界一流大学和一流学科大学”的奋斗目标紧密契合,为推进我国高等教育国际化进程创造了良好的发展机遇。

(三)“一带一路”国家来华留学生教育成为提高教育质量的新契机

中共中央办公厅、国务院办公厅《关于做好新时期教育对外开放工作的若干意见》表明,要加快留学事业发展,提高留学教育质量和实施“一带一路”教育行动,促进沿线国家教育合作,这对提高“一带一路”国家来华留学生质量,推进人文交流提出了更高要求。

中国教育专家、21世纪教育研究院副院长熊丙奇表示,中国教育在规模方面的发展令人瞩目,已成为全球第三、亚洲最大留学生输入国,但教育质量问题亟待解决,要大力发展优质教育,“要解决质量问题,就必须推进一系列、分层次的教育和科研的制度改革。”

若想实现高等教育内涵式发展、来华留学生教育规模不断扩大,国家政策的支持、教育水平的国际化提升是外部条件,提升来华留学生教育本身的质量才是根本。

沿线国家来华留学生教育的持续快速发展有赖于质量建设的不断加强,要改变沿线国家留学生多半以文化考察和语言学习为目的进行短期访华的局面,改变过去由地缘特征决定沿线国家来华留学教育规模优势的格局,以中国留学教育自身内涵吸引沿线国家学生来华学习,使发展中国家学生更多受中国的发展潜力和比较优势增大的拉力来华留学。

这就要求我国应进一步加快沿线国家学历和高层次来华留学生教育发展,特别是沿线发展中国家,以满足战略实施对高层次专业性人才的诉求,保证“一带一路”国家的建设需求与留学生培养目标的有机统一,增强教育内源性牵引力、提高教育质量、保证留学生教育的培养质量,有助于使来华留学生在学成归国时,成为国家建设的紧俏人才,真正为自己国家的发展做出贡献,为“一带一路”建设注入源源不断的活力和动力。

高校是我国教育质量建设的承接者和主体,各校应增强责任意识,将质量保障行动融入日常教育实践,成为来华留学教育质量建设的行动者和捍卫者。同时,力争优化培养结构、提高培养层次,不断增强来华留学教育内源性牵引力,吸引更多优质生源来华留学,逐步优化来华留学教育结构,不断提高来华留学人才的培养质量。

政府是教育质量建设的把控者和监督者,应建立健全教育质量评估制度,聘请专业的评估组织定期对高校来华留学教育的办学资质、学科专业建设、师资力量、国际化水平、教学过程、课程设置等教育全过程进行第三方评估认证,实施对来华留学教育的外部宏观监管。从而构建以高校和政府内外协作的质量保障体系,推动来华留学教育质量持续提高,使其真正满足“一带一路”战略的建设需要。

二、“一带一路”国家来华留学生教育存在的问题

在全球来华留学教育事业发展中,“一带一路”国家留学生教育占据着重要位置,战略

意义深远。近年来,我国的教育水平显著提高,已经形成了全方位、多层次的发展格局。

然而,从国家战略视角出发仔细审视沿线 65 个国家来华留学生教育,发现存在诸多问题和结构性缺陷。查明问题所在,是来华留学生教育发展的现实诉求,既有益于“一带一路”倡议的持续推进,也有利于我国的高等教育更好的发展。

(一) 规模持续扩大,但区域差异显著

在过去 6 年间,全球来华留学生人数以年均增长率 8.97% 的速度快速增扩,2010 年的 26.51 万人增加到 2015 年的 39.76 万人,2016 年留学生规模突破 44 万人,来华留学生人数增速水平已高于《留学中国计划》中规划的年均增长率 6.94% 的预期目标。

同样,“一带一路”国家来华留学生数量亦呈现快速递增趋势,在 2010 - 2015 年,“一带一路”国家来华留学教育规模的年均增长率为 20.09%。其中,中亚 5 国、南亚 8 国、西亚非 19 国和中东欧 22 国均高于沿线国家总体增速水平,分别以年均增长率 37.10%、30.23%、25.87%、20.95% 的速度急速扩大。且沿线国家来华留学生总数中的比重不断增大,已由 2010 年占全球来华留学生总数的 37.3% 发展到 2015 年的 46.1%,这说明过去 10 年间全球来华留学教育人数的快速增加主要依靠沿线 65 个国家的生源。(见表 1)

表 1 2010 - 2015 年全球与“一带一路”国家来华留学生数

年份	全球		“一带一路”国家		
	人数	增长率	人数	占全球来华留学生比例	增长率
2010	265090	11.3%	98964	37.3%	16.6%
2011	292611	10.4%	110058	37.6%	11.2%
2012	328330	12.2%	126743	38.6%	15.2%
2013	356499	8.6%	142461	40.0%	12.4%
2014	377054	5.8%	171580	45.5%	20.4%
2015	397635	5.5%	183182	46.1%	6.8%

从“一带一路”国家来华留学生人数的占有量来看,在“一带一路”战略构想实施前,沿线国家来华留学教育的生源主要集中在中亚 5 国、蒙古、东南亚 10 国、南亚 8 国,明显领先于西亚和中东欧国家。

其中,东南亚 10 国和蒙古两个区域由于来华留学教育起步较早,虽近年低于沿线国家总体增速水平,但其留学生人数始终在沿线国家来华留学生总数中占有相当大的比例,是沿线国家来华留学教育事业发展的主要支撑。

可见,未来沿线国家来华留学生规模的扩张和提升空间将主要集中在中亚 5 国、南亚 8 国、西亚非 19 国和中东欧 22 国,尤其是中亚 5 国和南亚 8 国两地区。(见表 2)

表 2 2010—2015 年“一带一路”国家分区域来华留学生数

地区	类型	2010	2011	2012	2013	2014	2015
中亚 5 国	人数	11930	13496	16425	20118	21136	23156
	占总体比例	12.1%	12.3%	13.0%	14.1%	12.3%	12.6%
	增长率	26.3%	13.1%	21.7%	22.5%	5.1%	9.6%
东亚 1 国	人数	6211	7112	8210	8054	7920	7428
	占总体比例	6.3%	6.5%	6.5%	5.7%	4.6%	4.1%
	增长率	9.3%	14.5%	15.4%	-1.9%	-1.7%	-6.2%
东南亚 10 国	人数	49580	54790	61819	68447	69138	71101
	占总体比例	50.1%	49.8%	48.8%	48.0%	40.3%	38.8%
	增长率	15.8%	10.5%	12.8%	10.7%	1.0%	2.8%
南亚 8 国	人数	9014	9370	10237	11781	35494	43019
	占总体比例	9.1%	8.5%	8.1%	8.3%	20.7%	23.5%
	增长率	6.4%	3.9%	9.3%	15.1%	21.3%	21.2%
西亚非 19 国	人数	6301	7922	9919	11858	12914	13747
	占总体比例	6.4%	7.2%	7.8%	8.3%	7.5%	7.5%
	增长率	25.8%	25.7%	25.2%	19.5%	8.9%	6.5%
中东欧 22 国	人数	15928	17368	20133	22203	24978	24731
	占总体比例	16.1%	15.8%	15.9%	15.6%	14.6%	13.5%
	增长率	18.6%	9.0%	15.9%	10.3%	12.5%	-1.0%

(二) 非学历教育为主体,培养层次偏低

数据显示,在 2010—2015 年,中亚 5 国、蒙古、东南亚 10 国、西亚非 19 国、中东欧 22 国 5 个区域与沿线国家和全球来华留学教育学历结构发展态势趋同,均以非学历留学生为主(且非学历留学生在沿线国家和全球留学生总数中的比重日趋减小,学历留学生比重日渐增大),学历生占留学生总数中的比例较低。

而南亚 8 国来华留学教育呈现出迥异于其他地区的结构特征,以学历教育为主体(学历留学生在其留学生总数的比重虽有降低趋势,但却一直保持 90% 以上,非学历留学生比重呈现小幅增长趋势)。

就学历层次而言,沿线国家各区域学历留学生均以本科生为主,其在学历留学生总数中的比重虽呈递减趋势,但仍占有绝对优势,研究生次之,专科生最小。

以 2015 年教育部来华留学生统计数据为例,在 2015 年的 18479 名学历来华留学生中,本科生占 32.2%,研究生占 13.5%,专科生占 0.8%。相比而言,世界发达国家,尤其是美国的很多院校对留学生本科生的招生数量进行限制,这可从美国政府奖学金制度上加以证明。

一般来讲,本科留学生不能申请美国政府奖学金,而硕士研究生可以得到政府的资助,博士研究生则更容易些。因此,硕博研究生在美国的留学生中所占比例很高。

2009/2010 年美国接收的 690,923 留学生中有 293,885 人选择的是研究生层次的学习,占其总数的 42.54%,是来华留学生研究生的 45 倍还多,由此可以看出,来华留学生的教育层次与世界发达国家相比存在着很大的差距。

就非学历层次而言,沿线国家各区域非学历留学生以普通进修为主,其在非学历留学生总数中的比重虽呈逐渐减小态势,但也占据绝对优势,短期进修次之,高级进修最小。不难发现,“一带一路”国家来华留学教育存在学历层次偏低的问题,且普通进修生占据绝对主体,而高层次留学教育的研究生和高级进修生所占比例较小。

表 3 2010 - 2015 年“一带一路”国家获中国政府奖学金来华留学生数

年份	全球						“一带一路”国家					
	人数		占全球留学生 总数比例		占全球奖学金 总数比例		人数		占“一带一路”国 家留学生总数比例	占“一带一路”国家 奖学金总数比例		
	学历	非学历	学历	非学历	学历	非学历	学历	非学历	学历	非学历	学历	非学历
2010	18563	3827	17.3%	2.4%	82.9%	17.1%	9359	1191	20.0%	2.3%	88.7%	11.3%
2011	21905	3782	18.4%	2.2%	85.3%	14.7%	11586	1246	21.4%	2.2%	90.3%	9.7%
2012	25025	3743	18.7%	1.9%	87.0%	13.0%	13911	1205	22.2%	1.9%	92.0%	8.0%
2013	29037	4285	19.6%	2.1%	87.1%	12.9%	16627	1338	23.8%	1.8%	92.6%	7.4%
2014	32564	4379	19.8%	2.1%	88.1%	11.9%	19485	1501	20.2%	2.0%	92.8%	7.2%
2015	36287	4313	19.6%	2.0%	89.4%	10.6%	22483	1764	20.7%	2.4%	92.7%	7.3%

(三) 奖学金总体数量偏少,结构不均衡

过去 5 年,“一带一路”国家与全球获中国政府奖学金资助的留学生结构趋同,均以学历留学生为主要资助对象,其在奖学金总数中的比例呈逐年增大态势。截至 2015 年,沿线国家获奖学金资助的学历留学生数已经占到了奖学金总数的 90% 以上。相反,获奖学金资助的非学历留学生在留学生总数中的比例则大幅降低。

同时,中国对沿线国家来华留学生的奖学金资助力度明显大于全球,获奖学金资助的学历和非学历留学生占比均明显高于同期全球水平。

值得注意的是,2015 年,尽管中国政府不断加大对沿线国家学历留学生的奖学金资助力度,但获奖学金资助的学历留学生占比却较前几年有所下降,这说明中国政府投放学历留学生奖学金增速明显低于学历留学生规模增速,在一定程度上折射出 2013 年“一带一路”战略构想的提出对沿线国家来华留学教育具有一定的助推功能,特别是对学历来华留学生教育(详见表 3)。

(四) 入学门槛低,生源质量不佳

我国的留学生按经费来源分为两大类:中国政府(地方政府,企业)奖学金生和自费生。政府奖学金生经过国家、学校的多层筛选,其质量得到了一定的保障。而人数比例高

达 90% 的自费生基本由高校自主选择录取,由于我国来华留学生培养历史不长,还没有一套科学合理的招生评价体系。

不少高校一味的注重留学生规模的扩大而放低要求、降低门槛,高校间形成恶性竞争,有的高校只要有学生申请就录取,还有的高校只要学生申请就提供奖学金,不少高校为了争取生源而采取了"宽进"政策,留学生的质量在入口处就先打了一次折。

同时,我国来华留学生中,特别是学历生大部分来自发展中国家,由于种种原因,这些国家学生的基础教育水平不是很高,基础教育质量与发达国家相比有较大差距,同时对于生源国基础学习阶段的综合素质,如知识结构,技能素质,身心素质,特长表现,创新能力,社会交往能力等还很难掌控,致使生源质量很难得到保障,也间接影响了留学生的教育水平。

(五) 培养体系不完善,培养质量有待提高

在留学生教育面临的问题中,比较具有共识的是绝大多数研究者、导师和研究生院长都认为来华留学生的质量有待提高。

通过一次问卷调查的结果显示,有 7.4% 的留学生导师认为其所在高校留学研究生教育质量非常好,48.1% 的导师认为较好,而认为质量一般的导师占比为 38.5%,还有 6% 的导师认为所在学校留学生教育质量较差和非常差。

在接受问卷调查的院长中,有 52.8% 的院长对所在学校留学生教育总体质量给出了较为肯定的评价,但仍有 47.2% 的院长认为所在单位留学研究生教育质量一般或较差。

总体而言,我们对来华留学生还缺乏一套完善的培养体制,以及与之配套的培养方案、课程体系、教学计划,且人才培养模式和教学方法单一僵化,实质性的高等教育合作与交流不足。

三、发展“一带一路”国家来华留学生教育的对策

过去几年,“一带一路”国家来华留学生人数以接近于全球两倍的速度急速扩大,成为支撑全球来华留学生规模不断增速的主体区域。展望未来,在“一带一路”倡议的助推下,沿线国家势必成为全球来华留学生生源的主要供给区。

在“一带一路”国家战略背景下,来华留学教育还需要一系列战略性、总体性调适,合理规避以往沿线国家来华留学生教育中可能掣肘、甚至阻碍助力战略实施的诸多问题,以更好地推进“一带一路”建设。结合“丝绸之路经济带”和“21 世纪海上丝绸之路”的布局诉求,科学谋划来华留学生教育发展是战略推进的必然之举和当务之急。

“推—拉”理论(Push – Pull Theory)最初是被运用在移民理论中,用来解释影响人们迁移运动的因素。推拉理论由美国比较高等教育专家阿尔特巴赫提出。共有四种类型的因素:(1)和原始地相关的因素(即所谓的“推”因素)。(2)和目的地相关的因素(即所谓的“拉”因素)。(3)期间的干涉障碍物。(4)个人的因素。

这个理论曾经被用来理解国际间学生的流动。出国留学的决定或动机和国际间留学生选择一个国家的过程。也就是说,决定或动机和国际间学生的流动“是‘推’和‘拉’两个因素以及它们之间障碍物的影响共同作用的结果”。如果在出国学习的专业质量上对留学者有很强的吸引力时,“拉”的因素决定选择的最终结果,而“推”的因素在出国留学最初的动

机中起主要作用。

留学生教育不仅受接收国社会因素的影响,而且受派遣国和国际社会因素的影响和制约。美国比较高等教育专家阿尔特巴赫的推拉理论是国际学术界在研究人才流动中运用最多的一种理论。

该理论采用二分法原则,把影响人才流动的各种因素归为“推力”(Push Factors)和“拉力”(Pull Factors)两大类。推力指的是存在于人才输出国家中促使人才外流的一些驱动因素。“拉力”指的是存在于人才接收国家吸引人才流动的一些拉动因素,“推”因素是与自己祖国相联系的因素。一般来讲,一些“推”因素是积极的,而有一些是消极的。但“拉”因素总体来讲对吸引留学生来到目的地都是积极的。

表 4 阿尔特巴赫(2000:233)影响国际学生决定出国留学因素表

母国(推力)	东道国(拉力)
1、获得留学奖学金的可能性	1、提供给国际学生奖学金的可能性
2、低水平的教育质量	2、高水平的教育质量
3、研究设施不足	3、先进的研究设备
4、缺乏适当的教育设备	4、有较好的教育设施
5、考学落榜	5、获得经济资助
6、不适宜的政治气候	6、适宜的政治气候
7、国外学位的优势	7、有机会获得国际生活经验

从推拉理论中得到启发,以发扬我国来华留学教育“拉力”为落脚点,提出发展“一带一路”国家来华留学教育的以下建议和对策。

(一)加强顶层设计,增强“一带一路”国家来华留学生教育与国家战略的契合力

改变过去“一带一路”战略与沿线国家来华留学教育相剥离的观念,将来华留学教育视为战略本身纳入总体战略框架内予以科学规划和精心设计。结合“十三五”教育规划,制定与“一带一路”战略相适应的教育政策规划,进行全面、有针对性地谋划和顶层设计。

过去几年,尽管沿线国家是全球来华留学教育规模增速的主体支撑已经成为一种既定的事实,但实际上,这是“前战略”时期沿线国家的一种“民间自为”行动,并未从国家宏观战略的高度来进行系统规划和设计。而“一带一路”倡议的提出,则将沿线 65 个国家与中国缔结成为共生互荣的责任与利益共同体,这种共同体的构筑需要大量具有跨文化交往能力的专业人才的参与和介入。

因此,作为战略实施构成要素的来华留学生教育应当被纳入战略设计的整体框架,从服务国家长远利益,推动世界和谐发展,造福人类社会的高度来深刻认识其全局性价值,并采取政府主导推进的方式,以战略子系统的立场来综合考量国际与国内文化教育、经济贸易、地理位置等发展状况,全面系统规划沿线国家来华留学生教育事业发展。

国家应提高对“一带一路”国家来华留学生教育的重视程度,充分认识来华留学生教育

在经济、政治和文化等多维度的积极作用,认清吸引来华留学生对中国教育事业和“一带一路”国家发展的重要意义,积极开展来华留学生教育相关工作,对高校的来华留学生培养提出较高要求,并严格监管。

加强顶层设计,制定中长期“一带一路”国家来华留学生教育发展规划,就“一带一路”国家来华留学生教育的发展做出有关安排和部署,明确总体目标和切实可行的阶段性目标、步骤及主要保障措施。明确国家各部委、各级地方政府、各高校在来华留学生教育发展中的职责和任务,并建立协调机制。

在制定“一带一路”国家来华留学生学历教育发展规划时,要有效对接“一带一路”国家的发展战略,如越南的“两廊一圈”构想、柬埔寨的“四角”战略、印度尼西亚的“全球海洋支点”构想、哈萨克斯坦的“光明大道”发展战略、俄罗斯的跨欧亚大通道建设、蒙古国的“草原之路”倡议、“环孟加拉湾多领域经济技术合作倡议”有关规划等^[3]。这样就可以使我国的“一带一路”倡议成为沿线国家战略的重要组成部分,有机融合,形成合力。

(二)营造良好的留学政策法规环境,增强学生的自身发展力

改变过去由地缘特征决定沿线国家来华留学生教育规模优势的格局,创设具有倾斜性与导向性的外部制度空间和政策环境,促使沿线国家不同区域来华留学生教育协调发展。有研究表明,发达国家学生更多受本国因素的推力来华留学,而发展中国家学生更多受中国的发展潜力和发展机会的拉力来华留学。

对来华留学生教育具有广阔增速空间的“一带一路”国家,中国政府积极配套和不断完善相关留学服务政策则显得尤为重要。政府应重点采取对这些国家来华留学生的支持政策,如增设针对学历和高层次留学生的专项奖学金及助学金,大力倡导建立省级和校级奖学金及助学金,并适当放宽留学生在华就业政策,提供集招生、学习培养、就业于一体的在华政策。

完善来华留学生教育的政策法规是扩大来华留学生教育规模的基本保证,明确战略目标的定位,改变过去权责主体模糊、质量监控体系不力的局面,完善“一带一路”国家来华留学教育的政策法规,制定一整套服务于“一带一路”国家来华留学生教育的法规体系,包括留学生的教学、管理、社会服务和社会保险等多个方面。此外,还应设立相关机构,来保障留学生的合法权益。

政策法规对来华留学生教育发展具有重要影响,充分发挥政策法规的指导性、预测性和前瞻性,政策执行过程中及时评估与调整并逐渐完善,引领来华留学生教育的发展。

发达国家的国际化水平都与国家明确有力的国际化举措和各国特点鲜明的国际化战略密切相关,我国应借鉴发达国家经验,制定具有中国特色的国际教育战略,明确政府、高校和社会之间的国际教育管辖权限。

形成中央政府为国际教育发展战略、法律法规和政策制定者,地方政府为各项法规政策的传达和实施者,高校为国际教育的执行者,社会为国际教育的服务者,形成完善的“政府—高校—社会”三位一体的国际教育管理体系。

与世界发达国家相比,我国在办理留学签证、校外住宿、勤工助学、社会保障等方面的法律法规还有很多地方有待完善。其中也包括完善来华留学生奖学金制度,倡导社会各界建

立来华留学生资助体系,以吸引更多外国留学生来华学习。

外国学生在所在国打工可谓国际惯例,既可赚钱补贴高额留学费用,也可参与各类社会活动,更好地融入当地生活,发达国家普遍出台相关政策,允许外国留学生在课余时间打工助学,有的高等院校在招生时甚至有帮助找零工的承诺,此项举措解决了大多数因家庭经济条件限制而未能出国留学人员的难题。

与此相比,1996年1月22日,我国劳动部、公安部、外交部、外经贸部联合发布的《外国人在中国就业管理规定》第二章第八条明确规定,在中国留学、实习的外国学生不得在中国就业。而刚由教育部、公安部、外交部联合发布并于2017年7月1日施行的《学校招收和培养国际学生管理办法》第四章第三十条规定,国际学生在高等学校学习期间可以参加勤工助学活动,但不得就业、经商或从事其它经营性活动。

国际学生勤工助学的具体管理规定,由国务院教育行政部门会同有关部门另行制定^[4]。1996年的文是明确不准就业,而刚发布的42号文是可以参加勤工助学活动,哪些属于勤工助学活动在文中没有界定,还在等待国务院教育行政部门的细则。

为了进一步扩大来华留学生的规模,提高来华留学生的质量,优化来华留学生的结构,帮助来华留学生解决经济上的困难,我国应该克服障碍,尽快调整该项政策,建立宽容规范的来华留学生勤工助学制度。

(三)建立来华留学生教育质量评估体系,增强核心竞争力

教育质量是发展外国留学生教育的生命线,高水平的教育是吸引外国留学生的根本原因,也是推进外国留学生教育事业不断前进的基本保证。2016年,教育部在其牵头制定的《推进共建“一带一路”教育行动》中提出要“全面提升来华留学人才培养质量,把中国打造成为深受沿线各国学子欢迎的留学目的国。”^[5]

在我国教育对外开放事业进入提质增效为基本特征的新的历史时期,来华留学生教育已进入规模质量并重,且更加注重质量的关键时期,即实施内涵发展时期。外国留学生教育质量的高低,将直接影响到我国的国际声誉。因此,提高中国高等教育的质量,建立来华留学生教育质量评估体系显得十分必要。

同时,政府层面制定国际生源质量的专业要求和语言水平的最低标准,明确高校来华留学生教育的办学资质标准,实施来华留学生教育的管办评分机制,形成以政府监管、学校自律、社会评价为一体的国际教育质量保障体系,提高我国高等教育质量评估监测能力,提升国际教育软实力。

自2016年由中国国际教育交流协会组织开展的来华留学质量认证工作已经开展了两年,但此项工作还在不断探索完善中,第一批通过认证的学校只有27所,数量还比较少,需要采取措施加快推进,以促进我国高校留学生教育质量的提高,增强在国际社会的核心竞争力。

通过认证建立集控制和服务、监督和建设功能于一体的内部质量保障体系,切实将日常教育实践转变为质量保障行动,真正成为来华留学生教育质量建设的捍卫者和行动者,生发有利于质量改进的质量文化,持续提高教育质量,不断增强来华留学生教育内源性牵引力,吸引更多优质来华留学生^[6]。

高等教育人才培养应趋向教育与企业同步、学校与企业结合的培养模式,对留学生进行产学研联合培养,缔结高校联盟进行开放式培养,为政府或企业进行订单式培养。在“一带一路”国家战略不断深入发展的背景下,对于基础设施投资与建设管理的专业型人才、综合性较高的复合型人才以及创造性较高的国际贸易人才的需求不断加大。

我国高校要以产业教育和教师教育相融合的方式,来推动实现教育与产业同步发展,支持各高校与我国“一带一路”中的特色产业进行结合,与“一带一路”中的相关特色企业结合办学,更好地应对“一带一路”中对于专业人才、综合性较高的复合型人才以及创造性较高的国际贸易人才的诉求,同时也可减缓我国在劳动力市场的就业压力问题。

高等教育在对人才培养的同时,更应该创新“一带一路”国家来华留学生教育人才培养模式,使高等教育对于学生的培养更加具有灵活性和可操作性,真正做到高等教育对人才的培养与企业的发展方向和发展项目相结合,紧紧围绕并适度超前“一带一路”中企业的重大基础性建设项目,培养相应的高素质技能人才。特别是高等职业教育国际合作办学中要积累丰富经验,形成应对企业需求的人才培养模式^[7]。

(四)提升我国教育国际化内涵发展水平,增强可持续发展力

在经济全球化、信息全球化的今天,学生必须掌握“全球能力”,我国的高等教育要想培育国际化人才,就必先提升高等教育自身的国际性。

我国高等教育应以“双一流”建设为契机,积极响应联合国教科文组织对高等教育国际化的倡议,不断开拓高等教育的国际视野,加强国际化师资队伍建设,更好开设国际化课程,更多、更广泛开展参与国际教育交流、科研合作,向教育发达国家看齐,逐渐提高英文授课比例,打造一批世界一流大学和一流学科,建设具有国际竞争力的优势和特色学科,提升“留学中国”吸引力,使我国高等教育的水平更加趋向于国际化的人才培养标准,能更好地推动“一带一路”国家来华留学生教育的发展。

培育国际化水准的师资队伍,一方面要加大力度引进具有国际背景的海外优秀人才,积极引进、聘请国外及境外杰出学者来校学术休假、讲学授课、指导研究生,使师生能够及时了解国际学术动态前沿并进行学术交流。

逐步提高师资队伍中具有在国外和境外学习或工作经历的教师和外籍教师的比例。另一方面要为现有师资队伍开展国际化培养积极创造条件,有组织、有步骤和经常化开展中青年教师外语口语培训,加大每年派送教师出国或出境进修的力度。

充分利用国家留学基金管理委员会等部门的资源,选择有较大发展潜力的优秀青年教师以访问学者、攻读学位等多种形式赴国外高水平大学和科研机构进行学习交流或合作研究。

实施全英语教学教师海外培训计划,每年选派一批有较好英语基础的专业教师赴国外及境外知名大学进修,推荐具备条件的青年骨干教师到国外或境外担任知名教授的助教,通过联合培养博士生、合作研究、参加国际学术交流等方式,使他们能够及时跟踪国际学术领域的前沿信息,开阔研究视野,推动和促进学校教学和科研的发展^[8]。

高校是我国教育质量建设的承接者和主体,积极培育具有鲜明特色的国际教育课程体系,吸引外国留学生来校学习,优化培养结构、提高培养层次,确立国际化教育特色品牌,

不断增强来华留学生教育内源性牵引力,吸引更多优质生源来华留学,逐步优化来华留学生教育结构,不断提高来华留学生人才的培养质量。

实施对来华留学教育的外部宏观监督,从而构建以高校和政府内外协作的质量保障体系,推动来华留学教育质量持续提高,使其真正满足“一带一路”战略的建设需要。

(五) 优化来华留学生奖助学金资助体系,增强对优秀留学生的“拉”力

近年来,中国政府奖学金在吸引“一带一路”国家生源以及优化来华留学生学历层次结构方面发挥了重要作用。教育部在《推进共建“一带一路”教育行动》中表明,“设立‘丝绸之路’中国政府奖学金,为沿线各国专项培养行业领军人才和优秀技能人才。”

美、英、德、法等教育发达国家都已形成了多元化的较为完善的国际学生奖助学金体系,形成了国际学生教育社会化、市场化程度高,重视吸收、引导社会力量支持教育对外开放的发展态势。今后,在中国政府奖学金的专项设立及分配上,应充分考虑奖学金学历生的区域和国别分布,在人才培养上服务于“一带一路”战略的整体协调推进。

奖学金具有一定的示范作用,奖学金制度是众多国家吸引留学生的一个重要制度,它可以扩大奖学金发放国在发放地的影响,吸引当地的学生尤其是自费生来留学^[9]。

我国的奖助学金体系仍不完善,在加大财政支持力度的同时,也应改变现在以各级政府奖学金资助为主体的现状,充分动员高校、企业和社会各界的力量,形成政府、高校、企业等多元化稳定的来华留学奖助学金资助体系,增设英才奖学金和各类专项奖学金,构建形式多样的来华留学奖助学金体系,扩大受益规模,有利于吸引那些经济上有一定困难但又向往到中国学习的优质生源。

参考文献:

- [1] 党建伟,丝绸之路经济带建设对沿线重要节点城市未来发展的影响[J]. 大陆桥视野,2014,(05):49-51.
- [2][7] 陈丽,伊莉曼·艾孜买提:“一带一路”沿线国家来华留学教育近10年发展变化与策略研究[J]比较教育研究,2016(10):7-36.
- [3] 刘宝存,张继桥:“一带一路”沿线国家来华留学学历教育:地位、问题与对策[J]北京教育,2017(5):11-14.
- [4] 教育部,外交部,公安部第42号令,《学校招收和培养国际学生管理办法》2017年3月20日.
- [5] 教育部,关于印发《推进共建“一带一路”教育行动》的通知,教外[2016]46号.2016年7月13日.
- [6] 周龙英:“一带一路”战略人才需求效应下的高等教育路径探析[J]中国成人教育,2017(4):39-41.
- [8] 栾凤池,马万华:来华留学教育问题与对策探析[J]清华大学教育研究,2011(5):20-27.
- [9] 姜冬梅,王华民:一带一路战略背景下来华留学生学历教育的发展[J]山西档案,2016(6):187-188.

(本文系中国高教学会外国留学生教育管理分会“构建留学生全面教育质量管理及监管体系研究”课题(高留分会课题2014—15I001)阶段性成果)

(作者栾凤池,系中国石油大学国际教育学院院长、教授、博士,山东省国际教育研究基地主任。)

上海高校“一带一路”沿线国家来华留学生文化适应问题研究

复旦大学 戴蓉

习近平主席提出的“一带一路”倡议是各国实现共同发展、共赢繁荣的友谊之路,也是促进文化传播、文明进步的和平之路。它东接亚太经济圈,西进欧洲经济圈,沿途连通中亚、东南亚、南亚、西亚和东非等 65 个国家^[1],旨在通过加强中国与沿线国家的政策协调与区域合作,促进经济要素有序自由流动、资源高效配置和市场深度融合,共同打造开放、包容、均衡、普惠的区域经济合作架构。

作为教育对外开放的重要形式,来华留学教育对于在世界范围内培养“知华、友华、亲华”外国人士,创造良好的外交资源,促进国际交流与合作,培养具有广阔国际视野的高素质创新型人才具有重要价值。

来华留学教育是“一带一路”倡议下国际人才培养的重要平台,是促进人文交流的有力保障,“一带一路”倡议对上海高等教育的进一步对外开放提出了新的要求,面对“一带一路”建设的要求与挑战,上海来华留学教育应当创新教育开放理念、完善人才培养制度,切实担负起“一带一路”倡议赋予来华留学教育的重要使命。

根据上海市教委提供的 2011 - 2016 年度上海来华留学生数据统计,近年上海高校的来华留学生(长期生)中,“一带一路”沿线国家的学生数量呈现出稳定增长的态势(见表 1),2011 年到 2016 年,每年的增长率均超过了 10%。

表 1 上海高校“一带一路”沿线国家来华留学生数据统计(2011 - 2016)

年份	语言生	研究学者	普进	预科	专科	本科	高进	硕研	博研	合计
2011	3402	0	1196	223	4	3268	40	1246	354	9733
2012	3493	0	1597	254	5	3563	53	1443	419	10827
2013	4400	4	1003	187	4	3841	115	1590	488	11632
2014	4145	3	1479	309	4	3910	193	1776	582	12401
2015	3570	1	1728	393	2	4274	219	2151	753	13091
2016	3697	0	1585	411	2	4822	79	2412	974	13982

随着“一带一路”沿线国家来华留学生人数的不断增加,“一带一路”沿线国家来华留学生跨文化适应问题的研究成了日益迫切的现实需要,此研究也将为跨文化适应问题增添新的研究视角。

一、文化适应的概念

人类学理论认为,人类在发展的历史中,大部分时间都生活在隔绝的小团体中,每个团体在自身发展的过程中形成了独特的语言、风俗习惯和世界观。当人类社会发展到全体人类需要且能够彼此交往和彼此了解的时候,历史上形成的文化传统的差别不仅分化了不同民族,成为痛苦和冲突的根源,而且也导致了与其生存的地域文化、民族文化相适应的不同的人性^[2]。

文化适应的问题由美国最先开始研究。20 世纪初,美国移民人数大大增加,而研究人员发现这些移民在到达美国后出现各种心理问题,他们患精神病的几率要远远高于美国本土人。这促使社会学家、心理学家开始探讨移民定居国外后所发生的文化适应问题。尽管几十年来有众多学科的大量研究,但是关于文化适应的定义和测量方法依旧没有达成一致。

“文化适应”这个概念是美国人类学家罗伯特·雷德菲尔德(Red field)、拉尔夫·林顿(Ralf Linton)和梅尔维尔·赫斯科维茨(Melville Herskovist)等人于 1936 年最早提出的。他们起草和发表了《文化适应研究备忘录》,在这个备忘录中第一次对文化适应的概念作了比较明确的解释。

雷德菲尔德等认为,文化适应性是指两种不同的群体在连续接触的过程中所导致的文化模式的变化。武茨巴赫尔等提出区分社会化和文化适应的标准,他们把社会化定义为“通过有关伙伴的行为期待和行为控制来引导、照料和影响人的过程”,而文化适应是“群体和个人掌握和吸收文化的经验、财富、标准和符号以保持、发展和说明自身及群体的存在的活动”^[3]。

本论文的研究对象,指的是在上海的高等教育机构中学习的,学制在半年以上的语言生、研究学者、普通进修生、预科生、专科生、本科生、高级进修生、硕士生和博士生。

二、问卷题目的拟定

由于上海高校“一带一路”来华留学生来源地复杂,学生类型多样且大多英文基础较好,问卷采用中英文结合的形式。

本研究选择复旦大学、上海外国语大学、上海大学、东华大学、上海财经大学、上海政法学院、上海理工大学、上海经贸大学、华东理工大学、上海第二工业大学的“一带一路”沿线国家来华留学生作为调查对象,发放问卷 450 份,收回有效问卷 408 份,有效回收率为 91%。

所选取的高校中,既有复旦大学、上海外国语大学、东华大学这样的教育部直属,国家“211”工程重点建设的全国重点大学,也有上海市属的上海大学;既有综合性大学,也有以经济管理学科为主的学校和政法、理工、工科、经贸类大学,具有较强的代表性。

问卷选取了可能对文化适应产生影响的个体因素资料,主要包括性别、国籍、年龄、汉语水平、来华时间、教育水平、专业、资金来源、来华以前的出国经历、毕业后的打算和来华留学的目的和动因等因素对留学生跨文化适应的影响进行考察。

在跨文化适应方面,问卷主要从留学生对汉语和中国文化的接受度、对中国传统价值观

的认同度、人际交往、对社会支持的满意度以及心理承受能力等,请留学生对自己在中国所面临的跨文化适应问题进行自评。评价标准从很不同意到很同意共分为5级(1 = 很不同意 2 = 不同意 3 = 很难说 4 = 同意 5 = 很同意)。

三、影响上海高校“一带一路”沿线国家来华留学生文化适应的主要因素

调查结果发现,上海高校“一带一路”沿线国家来华留学生的文化适应状况呈现出较大的差异,以下几个因素对留学生的文化适应水平具有显著影响:

(一) 个体因素

1. 汉语水平

调查结果发现,汉语水平为高级的留学生文化适应水平最高,其次是初级,而中级水平适应度最低。汉语水平为高级的“一带一路”沿线国家留学生,已经成功地跨越了语言障碍,能够采取较为积极的态度来面对文化适应中深层的问题。汉语水平为初级的学生,可能尚处于跨文化适应的“蜜月期”,对汉语学习和新环境仍处于新奇、兴奋的状态,而汉语水平为中级的学生,在学习和文化适应上恰好进入了瓶颈时期。

2. 来华时间

调查结果发现,来华时间为12-24个月的留学生文化适应水平最高,6-12个月与12-24个月、24-36个月及36个月以上的留学生,文化适应水平无显著区别,处于中间水平,文化适应水平最低的是来华时间为1-6个月的留学生。

研究者认为原因可理解为,来华时间为12-24个月的留学生已具有相当的汉语基础,对汉语、中国文化和上海这个国际性大都市有了较为深入的理解,在感性和理性方面都认识到人的多样性和差异性,并且已经可以改变自身的预期去适应新的文化。而来华时间为1-6个月的留学生,汉语水平较差,对中国的文化和社会缺乏了解,再加上对环境的陌生感和离开自己国家所产生的孤独感,难免产生被隔离和未被接纳的感觉。

3. 来华以前的出国经历

在来华前的出国经历上,曾经出国三个月以上的留学生在文化适应水平上与曾经出国三个月以下的并未呈现显著差异,却明显好于从未离开过出生地的留学生。出国超过3个月以上的留学生对中国的历史、风俗习惯、文化艺术的认可度更高,对自己的国家和中国的文化距离感最小,而文化距离感最大的是从未离开过出生地的留学生,他们对中国文化的融入程度明显偏低。

4. 来华学习的目的和动因

调查结果发现,以学习为目的的留学生文化适应水平最高,文化距离感最小,在中国工作、经商或求职的留学生文化适应水平最差,文化距离感最大。而以了解中国和取得学历学位为目的的留学生,跨文化适应水平无明显差异,处于中间水平。

(二) 社会环境因素

1. 高校的教学质量

在众多的文化适应影响因素中,教育适应显得十分重要。众多相关研究结果表明,留学生面临学业问题比遭遇其他问题时所感受的压力更大,也更难调整。虽然即便在自己的国家,大学生也会面临学习压力,但语言问题会严重加剧留学生对新教育环境的不适应。

另一个增加教育适应难度的原因是留学生往往很难适应所在国的教学风格。例如,习惯西方大学强调批判性思维和互动式教学风格的学生,较难适应注重机械学习的教学方式。

调查结果发现,上海高校“一带一路”沿线国家留学生对所在高校的教学质量评价与文化适应水平呈正比关系。在教学质量评价中,留学生认可度最高的是教师的专业知识,然后是教师的跨文化知识,评价最低的是教师的教学方法和教材。

2. 社会支持

留学生离开自己的国家,来到一个陌生的环境,相比国内学生所获得的社会支持更少,急需重新建立一个社交网络。除了个人的性格原因,语言障碍、价值观差异、经济压力、甚至留学所在地的社交方式、住宿和求职等限制都会影响留学生的文化适应性。

问卷调查的结果表明,“一带一路”沿线国家留学生在来华前使用的社交软件工具主要是 Wechat 和 Facebook,而目前 Facebook 在中国国内实际上无法使用。

留学生对学校 APP 提供的信息中最喜欢的项目,绝大多数留学生选择的都是学生活动和学生社团的信息以及提供租房信息、实习信息、旅游信息和网上课程辅导的信息。这也充分表明了留学生对社交活动和尽快融入本地生活的需求和焦虑。

调查结果发现,留学生对社会支持的满意度越高,文化适应水平也就越高。

四、提高上海高校“一带一路”沿线国家来华留学生文化适应水平的策略

问卷调查的结果表明,上海高校应采取一系列措施,提高“一带一路”沿线国家来华留学生的文化适应水平,尽量消除留学生在跨文化适应上的障碍,促进他们对中国文化的认同。

(一) 制定高校留学生培养标准,完善高校留学生管理制度

随着“一带一路”倡议的提出,沿线国家来华留学生迅速增长。上海高校必须加强留学生管理策略研究,制定高校留学生培养标准。由于当前考核高校国际化水平的指标体系仍以数量型指标为主,因此某些高校过于看重留学生的数量,忽视了来华留学生的质量。

另一方面,某些高校降低留学生的培养要求及评价标准,留学生的培养和考核体系不够完善。上海市各高校招收和培养留学生标准的差别,造成了留学生结构多样、层次不一以及教育质量的参差不齐,学校间差异较大。因此,需要制定上海市高校的留学生培养标准,让高校有章可循,缩小高校间留学生教育管理工作的差异性,优化留学生工作程序。

其次,应完善高校留学生管理制度。高校需要以规章制度规范管理,以管理促进服务,根据实际修订中英文版留学生手册,完善留学生管理的各项规章制度,并真正发挥制度在留学生培养中的保障和规范作用。

（二）提高留学生培养质量

首先,上海高校必须准确把握“一带一路”倡议对人才的需求,从战略的高度统筹规划来华留学生培养工作,制定最优质的培养方案,集中优势资源,建设与“一带一路”倡议密切相关的学科专业,吸收“一带一路”沿线国家留学生来校学习,使留学生能够学以致用,从而培养出一批“知华、友华、亲华”、具有国际视野、通晓国际规则、能够参与国际事务与国际竞争的国际化创新型人才,为“一带一路”倡议发挥作用。

其次,必须提高国际教育水准,加强师资建设和学科建设。构建全英文课程体系,打造以学科专业为基础的国际化教学环境,目前已成为上海高校亟需解决的课题。凡是适合国际化培养留学生的学科专业都应设立全英文课程,实行双语教学,增加全英文授课的培养项目。

在师资培养上,加强双语师资队伍的培训,强化教师的外语技能、教学方法和专业知识。建立多方位、多层次的对外交流渠道,加强和国际高校的互访交流,定期组织教师参加国内外专业培训,扩大教师的国际化视野,提高教师的专业知识水平,提高教师的综合素质,培养教师的跨文化交流意识和能力。

本问卷调查中凸显的留学生对高校教师教学方法和教材评价偏低的问题,应当引起有关方面的重视。另一方面,引进人才,聘请具有海外留学背景的学成归国人员担任留学生授课老师,也是培育高水平师资队伍的有效途径。

应该按照留学生的类别来帮助他们解决文化适应问题。例如来华时间不长的语言生,由于他们汉语水平较差,学习内容以汉语为主,学业上的压力较小,学习上面临的主要是汉语学习的困难。而攻读学位的留学生相对而言学业压力更大,因为除了对学习内容的理解,还面临着语言和基础不同的问题。

此外还有对中国教学模式不适应的问题,国内高校的教学模式(尤其是本科)仍以授课为主,有些学生可能会觉得机械、枯燥,缺乏主动性和互动性。

某些和中国学生一起上课的留学生,还会遭遇授课教师普通话不标准,板书潦草难以辨认等困难,这些障碍都会造成他们的跨文化适应问题。不同类别的留学生,表现出来的文化适应问题各不相同,对此学校和教师应该区别对待,有针对性地帮助他们跨越障碍。

此外,学校还应设置一些文化比较的课程,帮助留学生理解中国文化的内涵,认识自己的国家与中国文化的差异,并以包容的心态对待这种差异,调节自己在中国的学习和生活。

（三）提供切实有效的社会支持

对于留学生来说,来到一个陌生的环境,原有的人际关系断裂,新的人际关系尚未建立,面对新环境中遇到的种种问题,一时无法获得有效的社会支持。因此,及时帮助他们建立较好的环境和人际关系,对于解决初期的文化适应问题有很大帮助。

初来乍到的留学生,由于语言的障碍和畏惧心理,和本国的留学生接触最多,与其他国家留学生接触较少,而跟中国学生接触更少。

有些高校为了方便管理,大多选择对留学生进行统一管理,尤其是住宿方面,这在客观上造成了他们与中国学生的隔绝。特别是语言生,他们的学习、生活环境相对封闭,很难接

触中国学生。但是随着他们对中国文化的了解,许多文化适应的问题需要中国朋友或当地人给予帮助。为了避免留学生与中国人的隔离,促进留学生尽快融入当地社会,学校必须提供与中国学生相互交流机会。

关于留学生的住宿,可以考虑让留学生与中国学生同住一幢大楼,留学生集中居住在一层楼或者楼中相对集中的区域,这样既方便留学生与中国学生或者其他国家留学生间的交流,又方便管理。

如果校内的留学生宿舍或公寓无法满足留学生的要求,校方必须想方设法借助社会的力量,为留学生创造一个安全、实惠、便捷的居住环境。例如复旦大学,由于校内的留学生公寓只能满足一部分学生的需要,学校与附近的住宅公寓签订协议,介绍留学生入住,这个既有中国人,也有外国留学生居住,甚至还有留学中介、教育机构的商住两用住宅区,已经成了一个小小的国际社区。

“一带一路”沿线国家有其独特的风俗习惯、传统节日、礼拜信仰、禁忌事项以及处事原则。学校应充分考虑到“一带一路”留学生的特殊性,在住宿、饮食和活动方面提供必要的条件。学校要多组织各类课外活动,如运动会和社团活动、体育竞赛等,给中外学生同等参与的机会,拉近留学生与中国学生的距离。

“一带一路”倡议主张文化交流,谋求共同发展,因此,高校要发挥来华留学生文化使者的作用,举办富有特色的“一带一路”沿线国家文化节,例如“阿拉伯文化周”等活动,展示“一带一路”沿线国家的历史、文化和风俗。

同时,在中国的传统佳节(如端午节、中秋节等)到来时,开展和中国人一起包粽子、做香包、品尝月饼活动,这样既丰富了留学生的业余生活,又增进了彼此的理解和交流,进而促进沿线国家留学生对“一带一路”倡议的认同。

此外,应该鼓励学生结识中国朋友、参加中国人的聚会并提供相应的机会。笔者在担任复旦大学外国留学生本科必修课程《中国概况》时,第一学期的期中考核是让留学生去采访一个中国人,例如找一个复旦大学的中国学生,问问他(她)为什么选择目前的专业,毕业后有什么打算;第二学期则加大难度,让他们采访一个普通的劳动者(例如卖早点的、快递员、出租司机或保洁员等)并一起合照。

起初他们抱怨难度太大,但相当多的学生在完成后都表示这是让他们跨出与陌生的中国人搭讪、交往勇敢的一步,这不仅让他们增强了自信心,也给他们提供了一个近距离观察上海市井生活的机会。

学校应当加强信息化建设,充分利用互联网这一通讯手段,加快建设多种语言版本的微信公众号、网站等平台,方便不同母语的留学生浏览、使用。

网站信息做到全面覆盖与留学生相关的法律法规、学校的规章制度、实习、就业、奖学金申请、汉语水平考试报名、学生和社团活动。只要是留学生可能遇到的问题,都能轻松地在网络平台上找到相应的答案和解决办法。高校要及时更新校内信息通知,发布动态。

学校图书馆的藏书和电子资源必须让留学生充分利用,一方面加大外文图书资料的采购力度,增藏“一带一路”沿线国家相关的专业图书,另一方面制作借阅图书的外文指导网站,提供留学生图书外借外语服务,便于留学生借阅图书,满足留学生学习和科研的需求。

“一带一路”沿线国家的留学生中,除了公费生外,还有一大部分是自费留学,这给留学生本人及家庭造成了一定的经济压力。由于上海的英语学习需求旺盛,欧美留学生在英语兼职(尤其是家教或私人教育机构)上占有相当的优势,而对于“一带一路”沿线国家,例如东南亚、中亚、南亚、西亚和东非地区的留学生,相对兼职机会较少。

因此,校方应完善奖学金资助体系,为“一带一路”沿线国家的留学生争取更多的中国政府奖学金、教育部和上海市奖学金的名额,制订奖学金评选细则,为贫困或者学业优秀的留学生提供更多机会,激励留学生勤于学习、潜心研究。

此外,上海的高校还应学习发达国家大学的办学经验,积极争取社会力量,设立专门的基金,结合留学生培养实际,制定留学生的奖励和资助办法。

“一带一路”沿线国家来华留学生文化适应问题调查问卷(略)

参考文献:

- [1] 中国政府并未明确提出“一带一路”沿线国家名单,考虑到研究的可行性,本研究报告将“一带一路”沿线国家定为蒙古、新加坡、马来西亚、印度尼西亚、缅甸、泰国、老挝、柬埔寨、越南、文莱、菲律宾、伊朗、伊拉克、土耳其、叙利亚、约旦、黎巴嫩、以色列、巴勒斯坦、沙特阿拉伯、也门、阿曼、阿联酋、卡塔尔、科威特、巴林、希腊、塞浦路斯、埃及、印度、巴基斯坦、孟加拉、阿富汗、斯里兰卡、马尔代夫、尼泊尔、不丹、哈萨克斯坦、乌兹别克斯坦、土库曼斯坦、塔吉克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯、乌克兰、白俄罗斯、格鲁吉亚、阿塞拜疆、亚美尼亚、摩尔多瓦、波兰、立陶宛、爱沙尼亚、拉脱维亚、捷克、斯洛伐克、匈牙利、斯洛文尼亚、克罗地亚、波黑、黑山、塞尔维亚、阿尔巴尼亚、罗马尼亚、保加利亚和马其顿 65 个国家和地区。
- [2] (美)R. 基辛(张慕启、于嘉云译).《文化人类学》[M]. 台湾:台湾远流图书公司,1992 年。
- [3] (德)茨达齐尔(李其龙译).《教育人类学原理》[M]. 上海:上海教育出版社,2001 年。

(中国高等教育学会外国留学生教育管理分会科研项目(项目批准号:高留分会课题 2016-2017Y018)“‘一带一路’沿线国家来华留学生教育现状及发展战略”)



“精准扶贫”理论体系下 来华留学生跨文化交流平台的构建 ——以哈尔滨工业大学为例

哈尔滨工业大学 顾建政 刘孟男

扶贫是党中央、国务院的一项重要战略。党政机关定点扶贫是我国扶贫开发战略部署的重要组成部分,是新阶段扶贫开发的一项重大举措,对推动贫困地区经济社会发展具有重要意义。

在以往的扶贫工作中,我们注意到许多扶贫项目资金投入不少、人力投入不少,但呈现粗放特征,一些项目满足于一般的“大水漫灌”方式,缺少针对性,也缺少对扶贫项目业绩的客观精确的评估,资源浪费严重且效果不佳现象普遍。

针对上述情况,习近平总书记明确要求:“扶贫攻坚要坚持改革创新精神,着力消除体制机制障碍,建立精准扶贫工作机制,全面提升扶贫工作的规范化科学化水平”。

2016年1月,根据中央有关精神、工业与信息化部有关要求,哈尔滨工业大学定点帮扶广西金秀瑶族自治县。学校党委、行政高度重视定点帮扶工作,成立了专项工作领导小组,制定了定点扶贫工作方案,并选派两名干部到金秀县任职。学校各基层单位也纷纷结合各自优势,积极为帮扶工作添柴加薪。本文以我校为例,拟从发挥来华留学生跨文化交流优势角度,对开展“精准扶贫”工作进行简要探讨。

一、精准扶贫思想的提出和现实意义

早在20世纪80年代后期,习近平同志在闽东地区调研时就提出:相对于发达地区,贫困地区好比一只“弱鸟”,并提出“地方贫困,观念不能贫困”、“弱鸟可望先飞”、“至贫可能先富”等扶贫思想^[1]。

从我国扶贫工作实际看,改革开放初期,诸如东南沿海等地区,由于地域、观念、政策等方面优势,发展较快。而另一些地区发展得慢一些,区域差异开始凸显。随着国家《八七扶贫攻坚计划》、《中国农村扶贫开发纲要(2001-2010年)》等一系列扶贫政策、计划的实施,有力地推进了贫困地区的发展,解决了2亿多贫困人口的温饱问题。

针对“大水漫灌”式扶贫存在诸如瞄准对象偏离、贫困地区内部贫富差距扩大、返贫率高、政策效果持续性差等问题,习近平总书记曾多次深入农村进行大量实地调研,根据调研中发现的典型经验,适时、科学地提出精准扶贫这一重大战略。

“精准扶贫”思想不是凭空而来的,其产生、发展一方面是在中国特色社会主义理论体系中进行的;另一方面是针对当前经济社会特征等现实状况提出的。

“精准扶贫”首先明确了扶贫工作的精准化理念。扶贫工作贵在看真贫、扶真贫、真扶贫、少搞一些“盆景”。当前,中国扶贫工作不论是在贫困人群的识别方面,还是在扶贫政策

的制定实施上,都缺乏精准化工作理念。

精准扶贫包括了精准识别、精准帮扶、精准管理和精准考核,其核心要求就是将精准化理念作为扶贫工作的基本理念,指导现实工作。

其次,明确了精神脱贫是扶贫工作的战略重点。扶贫先扶志,造成贫困的原因可能有许多种,但精神贫困始终是主观上的首要根源。

习总书记“精准扶贫”思想中的“观念不能贫困”、“大力发展乡村教育”等论断和做法,是鼓励和支持扶贫对象树立脱贫信心、营造脱贫环境,帮助贫困群体充分认识自身优势,挖掘学习潜能,拿出敢想敢干的毅力和决心,在思想上、精神上与贫困绝缘的重要性^[2]。

二、“精准扶贫”中来华留学生跨文化交流平台构建的意义

我们国家制定的“精准扶贫”战略与来华留学生有什么关系?来华留学生在其中可以扮演什么角色?让来华留学生参与其中是否会“自曝家丑”?……这些问题能否考虑清楚,是我们能否“精准地”建立跨文化交流平台,在“精准扶贫”战略中贡献一份力量的前提,更直接关系到此平台今后的走向和发展。

在全球化视野下,以下思考将使我们的平台建设目标更清晰,定位更准确,形势与内容的结合更协调,其功能的实现更充分。

其一,中国的国际地位决定了中国的一切问题都将吸引世界的关注。

近年来,随着我国的国际地位和影响的日益提升,“中国热”、“中国通”、“中国迷”遍布世界各地。而随着我国综合国力的提高,越来越多的世界各国青年将中国视为留学目的地。2016年,来华留学生突破44万人,他们在华学习之余,增强了对中国社会方方面面的了解与认知。很多来华留学生对我国的经济、历史、文化、社会、环保等事务具有浓厚兴趣。

搭建跨文化交流平台,吸引来华留学生参与扶贫工作,有利于真实、客观地向世界展示:勤劳、勇敢的中国人民如何一步步从贫弱走向强盛的过程;有利于世界人民从第一手资料中了解真实的中国;有利于世界人民共同讲好中国故事、传播好中国声音。

其二,吸引来华留学生参与,是“精准扶贫”工作的现实需要。

正如习总书记所说,地区贫困、观念不能贫困。贫困地区的人民特别是青年,更需要开阔的视野和眼界。而国际学生不仅在国别、语言方面有天然优势,更有助于将其所在国历史、民俗、饮食、文化等方面的知识带到贫困地区,丰富和拓宽当地人民的国际视野,避免精神贫困,达到“扶智”和“扶志”的效果。

其三,国际化要求高校培养具有全球化素养的人才。

随着全球化的日益发展,世界各国对教育目的也做根本性的调整。各国培养目标调整的内容不尽相同,但都主张受教育者全面和谐地发展,以适应现代社会对人的多维度的要求。

联合国教科文组织的《学会生存——教育世界的今天和明天》中指出:“把一个人的体力、智力、情绪伦理各方面的因素综合起来,使他成为一个完善的人”^[3]。

《美国2000年教育目标法》强调“要求所有学生都要了解本国和世界其他地区在多元文化传统方面的知识”;

《俄罗斯联邦教育法》指出:“保证使受教育者形成符合世界标准的教育程度和知识水

平,达到个性在世界文化和民族文化体系中的一体化,培养出与现代社会相适应并以完善此社会为己任的具有个性的公民。”

日本立足自身,放眼全球,面对 21 世纪,要培养在国际事务中能干的日本人。要培养深刻理解多种异国文化,具有国际性人际交流能力,即能充分沟通彼此思想的能力的国际型人。

这些都反映了现阶段各国对教育目的的调整所遵循的共同原则和发展趋势。“国际化”要求学生有更开阔的视野,有全球化的人才素养。而培养其志愿服务意识、帮扶意识是其中重要组成部分。

综上,以全球化的视野,从中国的国际地位和影响、精准扶贫工作的现实需要、国际化和我国高等教育发展要求,发挥国际学生的国别、语言、文化优势,搭建跨文化交流平台,进行精准扶智、精准扶志和精准支教,为精准扶贫工作贡献力量。

三、“精准扶贫式”来华留学生跨文化交流平台构建探究

哈尔滨工业大学作为历史上就是一所国际性大学的中国重点高校,应为中外学生“搭建更多的交流平台,增强其跨文化交流沟通能力,使之以更加开放包容的心态参与不同文明的传承创新,推动不同文明的深度互动”(刘延东语)。

在跨文化互动中,使学生了解人类本身丰富的多样性、共同性及相互之间的依赖性;在共同参加跨文化交流活动时学习在各种“磨合”中具有更开阔的视野,从世界文化的角度认识自身文化的个性和不足,理解并尊重异文化,推动不同文化的交流互鉴。

近年来,哈尔滨工业大学紧跟国家对外开放战略步伐,留学生的总人数、国别数、学位生数、硕博率等各项指标不断攀升。2017 年,学校共有来自世界上 128 个国家的 3117 名留学生在华学习。其中,学位生 1637 名,硕博率 67%,来华留学教育已步入“提质增效”新阶段。



在多年的来华留学工作实践中,我校凝练、总结“规格严格、功夫到家”校训精华,将来华留学教育培养目标定位为“三个功夫”,即行业精英与专业学术功夫、工大情怀与中国语言文化功夫、国际视野与跨文化交际功夫。为响应国家、学校定点帮扶广西金秀瑶族自治县

号召,并挖掘“三个功夫”的培养内涵,我校积极探索构建“精准扶贫”理论体系下来华留学生跨文化交流平台。

第一,精准施策,精心组织。

作为教育工作者,我们将扶贫工作精准定位为“扶智、扶志”为主,经济帮扶为辅,授人以渔。2016年8月、2017年5月,我校按照留学生国别、成绩、中英文水平、对中国文化了解程度及公益服务经历等条件,两批次公开招募来自俄罗斯、泰国、英国、印度尼西亚、加拿大等10余个国家的25名留学生赴金秀县支教。

发挥留学生在国别、语言上的优势,拓宽当地学生的国际视野,增长见识。如我校加拿大留学生马克·白求恩是伟大的共产主义战士诺尔曼·白求恩的曾孙,2015年9月2日,在纪念世界反法西斯战争胜利70周年之际,他曾作为白求恩家族代表受到习近平主席的亲切接见并颁发纪念章。

在支教活动中,他以座谈、演讲等形式与当地教育管理部门工作人员、老师、学生多次重温了曾祖父诺尔曼·白求恩的故事,号召大家继续发扬不畏艰难,勇于抗争、战胜困难的精神,在当地引起热烈反响。

第二,精心设计,以寓教于乐的方式开展贫困地区支教活动。

考虑到留学生特点,传统的中国课堂式教育方式并没有优势。因此,为最大程度发挥实际效果,我校将留学生分为8个活动小组,分别为英语交流组、文化介绍组、足球组、篮球组、歌曲组、手工组、舞蹈组、武术组。

活动期间,同学们深入金秀县幼儿园、县民族高中、桐木镇三友村小学,与当地学生面对面交流,不仅为他们系统讲解所在国家的风土人情,学习其语言、饮食、文化等方面的知识,还与当地学生开展了丰富多彩的联欢、联谊活动,如文化课程、学唱流行歌曲、学做手工花环、打篮球、丢手绢等,在寓教于乐中为当地孩子们带去知识和快乐,深受当地师生喜爱。

第三,精确发力,邀请专业外教参与,提升贫困地区师资水平。

针对贫困地区师资匮乏特别是英语师资水平亟待提高的现实问题,我校还特邀来自美国怀俄明大学的外教随队支教,与当地中学英语教师一起研讨教学方式方法、分享对外语言学习和教学经验。

韩国学生李钟大在日记里写道“今天是我给初一学生上课的第一天,临到上课,我十分紧张,不安地走进教室……”“今天我给初二、三的学生讲韩国文化,发现这孩子们对韩国文化很感兴趣。这个活动是我的留学生活中非常有意义的事儿,而且是非常好的机会。我忘不了这个活动,忘不了孩子们……”。

摩洛哥学生卡比在总结中写道“我认为这样的活动让我们每一个人都学会一点儿什么,感悟到什么,不管孩子或大人……”。

金秀中学学生表示:“留学生哥哥姐姐们让我知道了世界很大,坚定了我们好好学习的决心,长大后我们也要出去弘扬中国文化……。”

蒙古学生图古多说:分离的那天,有个孩子追出来问我,你明天还会来吗?我说,不会。那后天呢?嗯,不会。那你们什么时候来?那时,我不知怎么回答才不会让他们伤心。所以从那时起,我和我的伙伴们就一直跟随着哈工大的脚步追逐着支教的故事……。

四、余论

在“精准扶贫”理论体系下构建跨文化交流平台,为我国扶贫工作贡献绵薄之力,是高等院校义不容辞的责任和义务。如何通过这个平台实现中外师生更好的交流融合,让中国学生不断丰富和扩大国际化视野、增长见识,国际学生客观、真实了解我国国情,讲好中国故事,传播好中国声音,我们定将本着善谋善成,持续发力的原则,继续探索,不断创新。

1. 强化学生在跨文化交流平台建设中的主体地位,建章立制,保证效果及可持续性

我们构建跨文化交流平台可以借鉴国外大学的经验,进一步强化学生的主体地位。以学生为主体,积极吸收和引进多元文明,突出国际性、互动性,让平台发挥更强大的育人功能。

同时还要充分考虑并尊重中外学生不同的特点需求与个性差异,帮助他们解决交流互惠不等值致使参加活动动力不强等问题,使学生能够从旁观者到介入者,从消极参加到积极投入,把好事做好,让学生活动的效益最大化^[4]。

当然,活动组织者和教师们也要想方设法增进不同国家的学生对我国及其他国家文化的认识与理解,培养学生包容多元文化的胸怀和跨文化学习研究和交流的能力,争取“扶智”和“扶志”工作效果最大化。

2. 找准定位,明确目的,使活动形式和内容有机结合,增值活动效益,形成良性循环

“精准扶贫”要求每一项活动都有其相应的活动目的,活动组织者应精心设计,周密筹划,选择与内容目的相匹配的活动形式。

不仅可以设计世界文化大讲堂等活动,也可以换位思考,开展“中国文化巡讲”,让来华留学生用中文诠释他们眼中的中国,以不同的视角点燃贫困地区学生与世界各国来华留学生相互学习的激情,启发不同思维的碰撞^[5]。

3. 跨文化交流平台构建要积极配合国家层面活动,争取更大支持并注重品牌宣传

精准扶贫是一项艰巨的工作任务,不可能一蹴而就。来华留学跨文化交流平台建设可借助“感知中国”等国家层面活动,借力打力,扩大影响。坚持“榜样”引领和“品牌”打造,是平台可持续发展的重中之重。

如2016年,哈尔滨工业大学荣获教育部主办的第二届“留动中国——在华留学生阳光运动文化之旅”黑龙江赛区、东北赛区、全国总决赛三连冠,参赛的俄罗斯、蒙古、韩国等10名留学生无疑是各国青年中的佼佼者,鼓励和支持他们与贫困地区学生结成“一对一”帮扶对子,必将有助增强当地学生的荣誉感和进取心。

参考文献:

- [1] 洪名勇. 习近平精准扶贫思想的理论基础[J]. 中国共产党新闻网,2016.
- [2] 范笑天.《论精准扶贫工作机制的理论意义》[J]. 教育科学出版社,2016.
- [3] 联合国教科文组织国际教育发展委员会.《学会生存——教育世界的今天和明天》[M]. 教育科学出版社,1972.
- [4] 马艳妮. 跨文化交际中的中外学生融合机制研究. 山东大学学报,2013. 18:95-99.
- [5] 陈慧. 留学生中国文化适应性的社会心理研究. 北京师范大学学报,2013. 6:135-142.

跨文化学习中的异文化接受机制研究

——以东盟来华留学生为例

广西民族大学国际教育学院 张群芳

天下熙熙,皆为利来;天下攘攘,皆为利往。一个人的理性行为,都与其对利益的追求有关。在跨文化学习过程中,留学生对异文化选择接受或否的态度,利益预期是其必须考虑的首要命题,不能回避,不能绕过,也不能无视。

一、预期收益:异文化接受的裁决尺度

预期收益原是一个经济学概念,指“在生产或投资活动中,一种未来可能获得的平均收益,它是行为人在生产或投资活动中的某种选择在未来给其带来所有可能的收益的数学期望值”。^[1]

笔者认为,预期收益是人类的一种基本诉求,它几乎涉及与人类理性行为有关的所有学科。经验地看,一个具有理性能力的人,其所做出的行为几乎都是围绕一定的预期收益而展开。不同之处在于,一些人能够清晰的描绘其预期收益,有些人则不能清楚地刻画之。

一个人对异文化的接受过程,首先涉及到对异文化预期利益的评价,即异文化能给个体带来的预期收益的评价,并以此为基础判断是否接受还是拒绝。

个体对异文化的预期收益评估包括直接评价和间接评价两种类型:

直接评价是个体根据已有的经验、学识、理性、直觉等,对其准备接触的异文化做出接受与否的判断。在这种判断中,个体直接与其所面对异文化发生关系,主要是异文化本身对个体产生了影响,从而使个体做出某种接受或拒绝选择。

间接评价主要是指以他人的评价为基础,做出接受或是拒绝异文化的选择。在这种评价中,不是异文化对个体产生了直接影响,而是他者——异文化影响者——对个体产生了影响,使得个体选择与异文化产生联系。例如,父母或长辈认为 X 文化好,其小孩因相信父母或长辈故也觉得 X 文化好。

简言之,直接评价是一种“人——异文化”关系,而间接评价是“人——(‘人’)——异文化”关系。

个体对异文化的接受或拒绝的决断,是基于预期收益判断的理性选择。当个体预期异文化对其生长、发展具有积极意义时就接受,反之则拒绝。例如,东盟国家的学生来中国留学学习中华文化,就是东盟留学生具有很强目的性的、有意识的选择行为。

这种有目的的、有意识的选择行为,尽管可能存在内部动机或外部动机驱使之别,但都可以概括为为实现其可持续性发展而获取某些资本。例如,将异文化本身视为一种资源、一种资本,并通过留学来获得这种资源或资本,为其后续发展提供更可能多的选择机会、更广

阔的工作空间以及更高的生活起点。

当前许多国家都在通过各种路径、渠道、形式,努力拓展本国的海外留学生教育,在留学经济上巨大的预期收益是一个重要参考指标。例如,美国每年可以因国际留学生而获得大约 240 亿美元的经济贡献^[2];英国于 2013 年发布的《国际教育策略》报告得出英国教育产业可以为英国经济贡献 175 亿英镑的结论^[3];在泰国,“每个外国学生每年在泰国消费不少于 50 万铢(约 1.19 万美元),每年为泰国带来了约 20 亿铢(约 4700 万美元)的外汇收入”^[4]。

在留学教育的预期收益中,除了显然、显著的教育经济贡献之外,通过向留学生宣传本国的政治、文化等,让留学生在留学过程中,逐渐了解、认同留学对象国深层次的价值观,进而热爱这个国度,认同这个国度,忠诚这个国度,是留学教育的另一种隐性的,也是最为重要的一种收益。

概言之,预期收益行为广泛存在于人的日常生活之中,也广泛分布于各个学科领域,如政治合作、军事竞备、太空探索、哲学沉思、文艺创作,当然也包括教育合作。马克思所言“人类的一切行为活动都与利益有直接的关系”,是对人类行为之逐利性特点的最好概括。

二、异文化何以能产生预期收益

任何一种文化,都有着其他文化所不具有的特殊的“质”。这些特殊的“质”,吸引着、影响着他者的眼光,并期待能从中获自己想到的收益:或是得到成长的智慧,或是取得生长的借鉴,或是获得发展的启迪。不同文化中的“质”,可以从不同的角度进行多元的理解,进而获得不同的参悟。其中,不同文化背后不同的思维方式或思维特点是最为重要的一种“质”。

每一种文化背后都隐藏着对世界、社会、自然以及对人的不同的思维。源于古希腊文明的西方文化将世界看作可以被分割的世界,认为对世界进行理解与认知的最好方式是穷尽其内部结构,从分子到原子再到电子和质子以及更小的夸克等,而分析思维是实现对万物认知的最重要的武器与法宝;

推崇天人合一的中华文化将世界看作是一个关系世界,认为世界、社会、自然与人都是在关系中存在、在关系中被刻画以及在关系中被理解的存在——如“有无相生,难易相成,长短相形,高下相倾,音声相和,前后相随”——因而对世界、社会、自然与人的认知必然运用关系性思维进行理解。

在东盟国家例如泰国的文化视野中,世上万物皆处于“前因后果”的不断轮回之中:当下是前世的因业,未来是现世的因世,理解他者当下之“所受”可以推知其前世之“所为”,而观他者当下之“所为”可知其来世之所受。因而,“享受当下、感恩生活、和谐万物”的观念往往贯穿于泰国人的日常生活之中。

而在霍皮人的文化视域中,时空概念是不存在的。“在霍皮人的眼中,时间消失了,空间也改变了,不再是我们的直觉或古典牛顿力学所假设的那种同质、瞬间的永恒空间”^[5]。

如此等等的不同文化反映出一个相同的事实:文化不同,其观看世界的思维方式也会不同,进一步地说,正是有着观察世界的多元文化及其思维,世界才彰显出五彩缤纷的立体画

面而不是一块同一色彩的银幕。

因此,“我们必须认定,思维的未来发展对人类有至关重要的意义,甚至可能决定人类在地球上或宇宙中生存时间的长短。思维发展的可能性就是在心理或心智层面确认各种关系,发现其运作为技术的可能性,这样,广阔、更富于洞见和意义的关系系统将出现”^[6]。

当然,一个显见的事实是:“持特定世界观的人对自己说话和思考方式的独特性是习焉不察,非常满意,以为是逻辑的必然。但是,在持有这种世界观的人看来合乎逻辑必然事情,在一个圈外人、一个熟知多不同的语言和文化的人,甚至是一位后来者,一个使用基本类型相同但多少有差异的语言的科学家看来,却不一定是这样”^[7]。

这正显示出异文化的内在价值:在他者习以为常的熟悉中,他人发现了截然不同的景象,这些不同的景象在异文化持有者眼中恰恰是成果、是收获!

一个需要清楚的事实是:一国文化的影响力,与该国综合实力关系紧密。综合国力强则文化影响力大,反之,则文化影响力衰。改革开放后的中国,以其努力的态度和锐意的决心,取得了一个又一个成就,在国际事务中扮演着越来越重要的角色,发出了越来越有力度的声音,吸引着越来越多的国外人士的关注。

更为重要的是,新中国成立以后推崇和平发展的外交战略以及睦邻、友邻、富邻的和平外交政策,给世界特别是周边国家带来了安全、信任,更带来了越来越多的发展机会,因而了解、学习、熟悉和接受中华文化,本身就意味着机遇,意味着收益,意味着发展,意味着前进。

三、留学生在异文化接受中的预期收益类型

随着中国在社会各领域改革开放的日益深化以及综合国力的不断增强,国外越来越多的人对中国及中国文化产生了兴趣,越来越多的人也愿意来到中国感受中国的变化、学习中国的文化、体验中国的文明。

笔者所在的广西,位于中国西南边陲,与东盟国家紧密相连,天然的地理位置优势,让东盟国家的许多学生愿意来广西留学,学习汉语与中国文化。从笔者对东盟来华留学生的访谈以及教学过程中的交流来看,东盟来华留学生在接受中华文化的过程中,主要的预期收益表现为:

(一) 物质上的预期收益

东盟来华留学生接受中华文化的一个最直接预期收益在于获得物质上的收获。东盟自由贸易区的建成让越来越多的中国企业走进了东盟国家。统计资料表明:2011年中国—东盟双边贸易额达到创记录的3628.5亿美元,比2002年增长了5.6倍,年均增长率超过20%。中国连续第3年成为东盟的第一大贸易伙伴,东盟超过日本,成为中国第三大贸易伙伴,同时保持为中国第四大出口市场和第三大进口来源地^[8]。

这意味着学习和掌握好汉语,熟悉中华文化,对于东盟国家学生而言,将预示更多的、更好的工作机会。在访谈中,这一点是东盟来华留学生经常提及的:

学习中文可以为自己以后从事与中国有关的工作,奠定很好的基础。现在老挝发展很快,很多中国人在这边做生意、投资,把中文学好了,有很多的工作机会。(老挝国立大学来华留学生何同学)

我将来想当翻译,主要是做中文翻译。这次作为交换生来到中国广西民族大学留学,学习汉语的时间虽然很短,才四个月,但是这四个月的学习,一定对我以后所从事的翻译工作有很大帮助,特别是在中文口语翻译方面。(越南海防大学来华留学生阮同学)

期待生活着以及更美好的生活,是人的一种本能性追求。因而,当东盟国家的留学生在面对中华文化时,能否从这一异文化中获得期待中的收益是其首先要考虑的命题。一旦留学生们意识到能从中华文化的接受过程中获得物质上的收益——不管这种预期收益是自己直接评估的结果,还是对他人评估结果之评估的结果,留学生都会选择主动的接近、接触以及接受中华文化。

(二) 心理上的预期收益

“美”的基本功能在于造就美的人和美的社会。具体而言,即美可以调节人的生理、心理,可以使人怡情悦性、身心和谐、血气和平、灵肉统一,可以发挥人的潜能、体现人的本质、实现人的价值、增强人的生命活力、促进人的全面发展;可以激发人改造自然、改造社会,克服假恶丑,向往真善美,协调人与自然、社会的关系,实现人与自然、人与社会、人与人的和谐^[9]。

任何一种类型的文化都蕴藏着“美”的潜质、“美”的要素。文化中的这种“美”,不仅对“生于斯、长于斯”的当地人有着深刻的影响,而且对远在异国他乡人的外地人也有着极强的感召力。

历经五千多年岁月洗礼的中华文化,有着诸多的经典内容、丰富思想和美的意境。例如,富有象形、会意、指事内涵的方块汉字,拥有无限空间和意境的唐诗,“画有诗、画有话、画有情”的中国山水画等,无不内藏着美。

学习中国汉字,了解中国唐诗,习作中国山水画,既是一个欣赏美的过程,同是也是一个创造美的过程,更是一个心理得到满足、净化和升华的过程。笔者在教育教学过程中经常听到留学生们从心底流露出来的对中华文化的欢喜与爱。

我从小就接触到了中国汉字,对汉字很是着迷。这些方块字,那么多笔画,那么多意思,应该是世界上最难学习的文字吧。它究竟是一种什么样文字呢?真的是很神秘。(泰国崇圣大学来华留学生陈同学)

来自中国音乐学院附中高一的泰国留学生朗嘎拉姆,在参加第四季中国好声音节目演唱时,对四位评委导师说到:我很小时就喜欢中国的歌曲,特别是邓丽君的歌曲,她的歌曲我往往听几遍就会唱了,我的音乐梦想是做泰国的邓丽君。(泰国来华留学生朗嘎拉姆)

“最能直接打动心灵的还是美”(爱迪生)。美的事物总是让人神往,总能吸引他人注意,总会让人愿意接近和接受。东盟来华留学生对中华文化的喜欢与接受,这一方面说明了中华文明之内在的美的品质、品性。

另一方面也提示我们应该采取一种积极的措施,开放的心态,创造有利的条件,向他者展现中华文化的美,以便让更多的他者了解、接触、接受以及更为重要的让他者来展现、传播中华文化的美。

四、异文化接受中必要的政策支持系统

在很大程度上,预期收益——不管是物质收益预期还是心理收益预期——只是为东盟

国家来华留学接受中华文化提供了一种“软”机制,是实现其异文化接受之“软着陆”的基础。东盟来华留学生之实现异文化接受的软着陆,还需要一种强有力的硬条件的支持与帮助,才能更好、更快地实现东盟国家来华留学生真正意义上对中华文化的接近、接触与接受。

当前中国与东盟国家签署了诸多有利于东盟国家学生来华留学的合作协议与政策文献,例如“中国政府奖学金计划”等,这为更多的东盟国家学生来华留学提供了强大的、硬的宏观支持。

但是,在微观层面的制度设计上,针对跨文化留学生管理的政策系统尚较为缺乏,一些高校甚至直接用国内学生的管理制度装套在来华留学生身上,或者干脆“放任四海,任其自由”,这都不利于来华留学生真正接受、再现中华文化之美。这是需要深思的。

参考文献:

- [1] 刘树成主编:现代经济词典,南京:凤凰出版社,2005年,第1171页。
- [2] 是冬冬:留学经济每年为美贡献约240亿美元,东方早报/2013年/11月13日/第A35版。
- [3] 英国大力吸引国际学生,将不对留学生数量设上限,<http://www.bjnews.com.cn/world/2013/08/02/276422.html>。
- [4] 教育部出国留学政策调研组:中国在泰国、新加坡、马来西亚三国留学人员情况调研,世界教育信息,2012年第2期,第65页。
- [5][6][7][美]本杰明·李·沃尔夫:论语言、思维和现实——沃尔夫文集,高一虹等译,北京:商务印书馆,2012年,第28、60、236页。
- [8] 上半年中国与东盟贸易增速高于全国,<http://news.10jqka.com.cn/20120814/c528832514.shtml>。
- [9] 朱立元主编:艺术美学辞典,上海:上海辞书出版社,2012年,第41-42页。

(本文是中国高等教育学会外国留学生教育管理分会项目《中华文化对东盟国家来华留学生成长的影响研究》(高留分会课题2013Y024)的阶段性成果。)



德国一年一度的“玫瑰星期一”狂欢节即将到来,图为6日,德国科隆为狂欢节准备的以英国首相特雷莎·梅和脱欧为主题的人偶。

来华留学生跨文化能力培养的实证研究

——以中韩年轻人饮食习惯比较课为例

东华大学国际文化交流学院 鲁洲

一 引言

祖晓梅(2003)通过比较多家的学说提出跨文化交际能力只是跨文化能力的一部分。或者说,跨文化能力是一种比跨文化交际能力范围更广、要求更高、更加综合的能力。

Byram(1994)认为跨文化理解既包括交际能力,又不局限于交际能力,是获得一种新的视野。他(1997)进一步指出跨文化能力在本质上更接近一种社会-文化能力,或者说跨文化能力是社会-文化能力的另一种说法。他从三个维度概括了跨文化能力的要素:1)知识。2)技能(包括解释/关联的技能和发现/互动技能)。3)开放/好奇的心态和批判性的文化意识。

他以大学英语课为例,指出该课程是人文教育的一部分,它不但具有实用性而且也有人文特征。实用性即是扩大知识、提升技能,人文性则表现在上述的第三个要素。

Martin(1994)认为跨文化交际技能包含三个方面的互动:情感(态度,包括动机)、认知(知识)和行为(技能)。

随着跨文化交流的日益增强,国际教育对于跨文化意识和能力的培养也愈来愈重视。美国外语教学学会制定的全美外语学习目标(5C标准)也加入了跨文化的内容,其中标准2.1和2.2就是培养学生获取并理解其他文化的相关知识,标准4.2是培养学生文化比较的能力。

在汉语作为第二语言教学领域,国家汉办编制的《国际汉语教学通用课程大纲》将文化意识作为语言综合运用能力的一个重要方面,该部分的内容包括文化知识、文化理解、跨文化意识和国际视野。

如何在来华留学教育中加强跨文化能力的培养是目前学界并未引起广泛重视的问题。我们认为鉴于跨文化能力的重要性,在来华留学生培养体系中应将跨文化能力培养的内容写进教学目标中,然后在实际教学中体现出来,并对教学效果进行评估。

本研究试图通过在韩国学生交换生的《中国概况》课中增加相应的内容,探索如何在课程教学中培养学生跨文化能力,并对跨文化能力模型涉及的内容和效果进行评估。

二、研究的问题与方法

韩国多所大学三四年级的交换学生共五人参加了本学期本人开设的《中国概况》课,这五名学生均为女性,且都是本学期来我校交换学习的。除了每周两节的《中国概况》课,她们上午在汉语进修班学习相应的汉语课。这些学生的汉语在中级左右水平。

1. 教学内容及研究的问题

该课程的教学目标是通过多种方式让留学生对中国地理、行政区划、历史、社会生活等内容有一定的了解,其中包括中国人的社会生活这一内容,这一内容又涵盖中国人的饮食习惯、娱乐生活两个主要部分。

这学期我们在饮食习惯这一单元,加入中韩跨文化比较调查的形式,通过留学生调查中国年轻人的饮食习惯,考察他们在跨文化能力方面的变化。

研究问题:(1)学生在此过程中,对这一主题的知识是否有所增加?(2)学生能否对不同饮食习惯的差异进行合理的分析?(3)在情感方面,学生对于跨文化议题是否敏感,是否保持一定的兴趣及是否有跨文化比较的批判意识?

基本的教学步骤是教师设计该主题的问卷,要求学生采访至少两个中国学生,一个是中国大学生,一个是已毕业的中国年轻人,然后在课上进行汇报,并将汇报内容以书面形式上交。饮食习惯调查问题和对象:

问卷问题:1. 你一天吃几顿? 每顿主要吃什么? 2. 你在哪儿吃? 3. 你会自己买菜、做菜吗? 在什么时候? 4. 你会去饭店吃饭吗? 什么时候? 频率如何? 5. 你每天用于吃饭的费用大概是多少? 每个月吃饭花多少? 占全部消费的比例是多少?

调查对象:1. 一名在校中国大学生。2. 一名已毕业工作的中国年轻人。

2. 相关数据搜集方法

学生在学习该课前需填写问卷 1《中国年轻人饮食习惯学前问卷》,学生在完成调查、总结汇报后,再填写学后问卷 2《学后问卷》。这两个问卷的结果作为主要的数据来源。另外,学生的作业也作为我们了解学生进展的数据之一。

三、调研结果分析

学生在课前完成问卷 1,然后在课上了解调查要求并实施调查和总结,课后准备书面和口头汇报,第二次课进行汇报,汇报后填写问卷 2。问卷 1 和问卷 2 的问题如下:

问卷 1	问卷 2
(1)你了解中国年轻人的饮食习惯吗? (2)你对中国年轻人的饮食习惯有兴趣吗? (3)你以前了解中国年轻人的饮食习惯吗? 你是用什么方法了解的? (4)你知道中国和韩国年轻人在饮食上有什么不同或相同的地方? (5)如果你了解中国和韩国年轻人饮食习惯的不同,你知道造成这些不同的原因是什么?	(1)你现在了解中国年轻人的饮食习惯了吗? (2)你对中国年轻人其他的生活习惯有兴趣吗? (3)这次课你是通过什么方法了解中国年轻人的饮食习惯的? (4)现在你认为中国和韩国的大学生在饮食习惯上有什么不同或相同的地方? 你觉得造成不同的原因是什么? (5)你认为中国和韩国已工作的年轻人在饮食习惯上有什么不同? 你觉得造成这些不同的原因是什么? (6)你认为中国的大学生和工作的年轻人在饮食习惯方面有什么不同,你觉得造成这些不同的原因是什么?

选上本课程的韩国学生共有五名,其中四人完成了学前问卷,五人完成了学后问卷。针对第

一个问题,从下表的统计数据可以看到,学生对于这一话题的了解有了较大幅度的提升。

问卷问题	问卷 1(1)你了解中国年轻人的饮食习惯吗?	问卷 2(1)你现在了解中国年轻人的饮食习惯了吗?
学生回答	100% 的学生认为不太了解	80% 的学生认为了解了中国年轻人的饮食习惯。

第二个问题是针对兴趣的,从统计结果来看,学生对这一主题的兴趣度比较高。

问卷问题	问卷 1(2)你对中国年轻人的饮食习惯有兴趣吗?	问卷 2(2)你对中国年轻人的其他生活习惯感兴趣吗?
学生回答	75% 的学生有兴趣,25% 的学生没有兴趣。	40% 的学生对中国年轻人其他的生活习惯很有兴趣,20% 有兴趣,还有 40% 的学生有点儿兴趣。

第三个问题是想了解学生是通过什么渠道了解该主题的信息的。从下表的情况来看,之前学生并未有过该主题的问卷调查经验,但是通过与中国人聊天或吃饭了解过一些内容。

问卷问题	问卷 1(3)你是用什么方式了解中国人的饮食习惯的?	问卷 2(3)这次课你是通过什么方法了解中国年轻人的饮食习惯的?
学生回答	25% 的学生是通过和中国年轻人聊天了解的。 25% 的学生是通过和中国年轻人一起吃饭了解的。	75% 的人在中国年轻人中做问卷调查,还有 25% 的人选择了其他方法,但未说明具体方法。

后面几个问题是针对具体的中韩年轻人在饮食习惯上的差异展开的,学前问卷只是针对中韩年轻人在饮食习惯上的总体差异,而学后问卷区分了中韩大学生、中韩已工作的年轻人和中国大学生和已工作年轻人三类比较。

问卷问题	问卷 1(4)你知道中国和韩国年轻人在饮食上有什么不同或相同的地方? 问卷 1(5)如果你了解中国和韩国年轻人饮食习惯的不同,你知道造成这些不同的原因是什么?
学生回答	异同: 一位同学认为两者差不多 一位同学因来中国才一个月所以不太清楚。 另一位受访学生认为相同点在于两国年轻人都喜欢快餐,不同之处是吃饭时间,韩国年轻人吃得比较快,中国年轻人吃得比较慢,因为中国年轻人一边吃饭一边聊天。 原因: 随着自然环境差异也有饮食生活差异

问卷问题	问卷 2(4)中韩大学生在饮食习惯上有哪些异同及其原因	问卷 2(5)中韩已工作年轻人的饮食习惯差异及其原因	问卷 2(6)中国大学生和已工作的年轻人的差异及原因
学生回答	1. 中国学生很少在外面吃饭，他们大部分都住在宿舍。 2. 相同点是都喜欢去饭店吃饭，不同点是韩国人主要吃米饭，中国人吃面、包子等，因为韩国学生常常在家吃饭。 3. 韩国比中国学生花钱多，因为韩国物价高，但是中国大学生去外面吃饭的频率高。 4. 不同的地方是一周去饭馆吃饭的频率，我觉得韩国大学生去学校的时候，在学校附近的餐厅吃饭，中国大学生大部分去学校食堂吃饭。 5. 韩国学生喜欢追寻好吃的或在网站上很受欢迎的餐厅。	1. 差不多 2. 中国已工作的年轻人经常吃外卖，因为中国外卖比较便宜。 3. 吃的东西不一样。因文化差异。 4. 每周或每月的吃饭费用不同。	1. 大学生的吃饭费用少，因为工作的年轻人自己赚钱。 2. 大学生更喜欢便宜的食堂，因钱的问题。 3. 工作的人比学生更常去饭店吃饭，因为工作的人赚钱，所以他们消费更多。 4. 两者差异是消费额不同，因为工作的人挣钱。 5. 工作的年轻人大部分吃外卖，大学生大部分吃食堂，因为住的环境不一样。

学生在书面和口头汇报中也对中韩两国年轻人的饮食习惯有了更为丰富的认识，这些内容并未完全反映在问卷中。比如她们发现韩国学生以咖啡为主要的饮品而中国学生则多为奶茶；中国学生去饭店吃饭的频率比韩国学生低，可能主要因为中国学生以住在学校宿舍为主，而韩国学生多为走读；已工作的年轻人在饮食上的花费高于大学生，他们去饭店吃饭的比例较高，可能因为他们已经工作，有收入来源等等。

从学生问卷结果和作业的情况看，通过这样的跨文化比较调查，学生们对这一主题的认识普遍加深了，对该话题的了解程度有了明显的提升，从 100% 的学生对该话题不了解到 80% 的学生了解了该话题。

从学生具体的回答中也能发现她们对中韩两国年轻人的饮食习惯的认识从学前问卷的极少的看法到学后问卷的多种看法和认识。这说明她们对这一主题的跨文化能力就知识层面有了很大的提升。

在此基础上她们能做一些相关的原因分析，从原来较为抽象的分析到结合实际现象的分析，通过这些调查她们发挥了跨文化比较分析的能力，并能将无法直接回答的问题提出来供师生讨论思考，比如学生就对韩国大学生喜欢喝咖啡而中国大学生喜欢喝奶茶的差异很感兴趣，但一时也无法找到合理全面的解释；学生还就中国学生习惯吃面条而韩国学生习惯吃米饭提出疑问。

所以从这些例子可以看出跨文化比较的问题在这一教学过程中得到了挖掘，有利于提升学生跨文化比较意识打下了基础。就该教学形式对学生是否有帮助，她们在学后问卷中

反映:

(1)这种教学形式对我很有帮助,比较容易了解中国文化。我想别的话题再上一次这样的课;(2)有意思,因为提供了跟中国人对话的机会,但是主题已经学过了;(3)有点儿帮助,问卷调查可以知道韩国和中国人的饮食习惯;(4)有帮助,我了解了他们的习惯,可以认识中国人的生活;(5)我觉得没有帮助,因为调查人数太少了,不能代表全体中国人。由此可见大部分学生对该形式持积极支持的态度。

总体而言,我们在教学中采取调查的方式比较中韩年轻人饮食习惯的教学对于扩大学生这一主题的知识、培养跨文化比较的技能和意识以及提升他们的兴趣和开放的心态都有着一定的效果。

四、余论

本研究是基于真实课堂教学的行动研究,我们希望通过探索引入跨文化比较的方法为留学生更深入地了解中国社会与文化提供新的途径,同时也培养其跨文化能力,从我们目前的实践情况来看,在 Byram 等的跨文化能力三维度——知识、技能、情感都有较好的效果。但在实际教学中,有以下一些问题需要在教学设计中思考的:

(1)学生实施调查的问卷设计要结合学生的水平并与教学的内容有关。不管是教师设计问卷还是学生设计问卷,最后都需要以教学目标及内容为准绳;

(2)在内容教学的同时也要注意汉语能力教学,根据留学生实际的汉语水平制定相应的语言能力培养目标。比如在饮食习惯调查的主题中我们就设定了顿、费用、频率、占……比例等与调查内容息息相关的语言点,在学生去调查之前先进行一些相关的操练,从而提升表达的准确性和调查的效果;

(3)要求学生参考相关主题的文章或论文,并结合自己的调查结果进行比较分析。基于此的课堂讨论也对扩大学生思路、提高比较研究的能力有所帮助。

就研究本身而言,我们认为它还有诸多的不足,比如我们如何通过更为量化的手段来确定某个对象跨文化能力的水平是多少。如果有一个有效度的量表可以用来检测学生的这一能力,我们就可以通过把教学作为手段,尝试发现通过不同的教学是否会改变研究对象的能力。

另外,我们认为教学形式不是决定教学效果最重要的因素,教师的因素往往是最重要的,教师本身的跨文化能力对于学生这一能力的培养应起着重要的作用。教师的这一能力达到一定的标准后,再将它融入教学目标,使跨文化能力培养贯穿在有效的实际教学中,学生的能力提升才能真正得到实现。

参考文献:

- [1] 祖晓梅. 2003. 跨文化能力与文化教学的新目标. 《世界汉语教学》04: 59-66.
- [2] Byram, Michael, and Geneviève Zarate. Definitions, Objectives and Assessment of Socio-Cultural Competence. Council of Europe, 1994.
- [3] Byram, Michael. Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence. Multilingual Matters, 1997.
- [4] Martin, G. Learning across Cultures. NAESA, Association of International Educators, 1994.

思想政治教育视域下 高校来华留学教育研究初探 ——以汉语国际教育课堂教学为例

同济大学国际文化交流学院 张林华

习近平总书记在全国高校思想政治工作会议上指出“要用好课堂教学这个主渠道,思想政治理论课要坚持在改进中加强,提升思想政治教育亲和力和针对性,满足学生成长发展需求和期待,其他各门课都要守好一段渠、种好责任田,使各类课程与思想政治理论课同向同行,形成协同效应。”习近平总书记为高校思想政治课程以外的其他课程如何与思想政治教育相结合提出了指导。

过去在来华留学教育中不涉及思想政治教育。我们所探讨的思想政治教育主要面向中国学生,并将其狭义的界定为由无产阶级领导的、以培养革命和建设的合格建设者和可靠接班人的教育目标紧密结合在一起的意识形态、阶级意识和政治思想教育。

面向国内学生,我国高等教育已经形成了覆盖各级各类教育的完整的思想政治教育:包括思想道德教育、法律基础教育、历史和国情教育、形势政策教育、马克思主义基本原理、毛泽东思想概论、邓小平理论和中国特色社会主义理论体系教育。以此为基础,国际学生思想政治教育应定位于广义的思想政治教育。

广义的思想政治教育,几乎等同于思想教育、政治教育、道德教育、法纪教育等各项与塑造人的思想觉悟、政治观念、道德品质和公民精神有关的教育类属的综合。广义的思想政治教育绝大部分涵盖了来华留学思想政治工作的现状。但是,随着教育改革不断进入深水区,我们应当回答对国际学生的思想政治教育的内涵与外延是什么的问题。因此,本研究旨在从理论和实践两方面探索来华留学思想政治工作的主要任务和重要意义。

一、来华留学思想政治教育的过去与现状

随着教育部国际化事业的不断发展,来华留学面临新形势、新任务、新挑战。过去的来华留学教育事业重心主要是把中文学好,把专业教好,并没有涉及思想政治教育。虽然在实际工作中已经从不同程度上展开思想政治教育工作,但是随着世界形势发展变化,“留学中国”品牌在世界国际学生教育领域知名度不断提升,如何“讲好中国故事,传播好中国声音”已经促使来华留学教育工作者不得不思考思想政治教育的内涵与外延。

2013年习近平总书记在全国宣传思想工作会议上指出“在全面对外开放的条件下做宣传思想工作,一项重要任务是引导人们更加全面客观地认识当代中国、看待外部世界。宣传阐释中国特色,要讲清楚每个国家和民族的历史传统、文化积淀、基本国情不同,其发展道路

必然有着自己的特色;讲清楚中华文化积淀着中华民族最深沉的精神追求,是中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养;讲清楚中华优秀传统文化是中华文化沃土、反映中国人民意愿、适应中国和时代发展进步要求,有着深厚历史渊源和广泛现实基础。”

解读习总书记的重要发言,我们可以归纳为“三个讲清楚”。结合来华留学教育,我们可以把思想政治教育的核心可以概括为“国情教育”、“精神教育”和“文化教育”。

2017 年,教育部联合多部门修订并发布了第 42 号令《学校招收和培养国际学生管理办法》,其中第二十五条规定“高等学校应当对国际学生开展中国法律法规、校纪校规、国情校情、中华优秀传统文化和风俗习惯等方面的教育,帮助其尽快熟悉和适应学习、生活环境”。

对比原教育部第 9 号令《高等学校接受外国留学生管理规定》第三十条“高等学校依照国家有关法律、法规和学校的规章制度对外国留学生进行教育和管理。学校应当教育外国留学生遵守我国的法律、法规及学校的规章制度和纪律,尊重我国的社会公德和风俗习惯”。

新修订已经解释了在中国高等学校学习的国际学生应当接受的思想政治教育的主要内容。不仅涵盖了各级各部门的法律规章,高校还应当让国际学生了解国情校情,传播中华优秀传统文化,使国际学生更好地适应中国各地风俗习惯。

更为重要的是,这次修订破除了体制机制的难题。首次提出设立“国际学生辅导员”岗位。该岗位聚焦于国际学生学习和生活的各个方面,同时还必须做好与其相关的各项服务工作。该规定首次确定了高校国际学生思想政治工作队伍,指定了队伍配比和基本待遇的相关规定。牢牢掌握党对高校来华留学工作的领导权,加强和改进高校来华留学工作党的建设,是办好高校教育国际化的根本保证。

国家层面来华留学教育涉及思想政治部分的政策变化

政策法规	序号	内容	主要变化
教育部第 9 号令	第三十条	高等学校依照国家有关法律、法规和学校的规章制度对外国留学生进行教育和管理。学校应当教育外国留学生遵守我国的法律、法规及学校的规章制度和纪律,尊重我国的社会公德和风俗习惯	增加部分:“国情校情”、“中华优秀传统文化”、“风俗习惯”、“帮助”、“熟悉和适应”、“国际学生辅导员” 减少部分:“遵守”、“尊重”、“社会公德”
教育部第 42 号令	第二十五条	高等学校应当对国际学生开展中国法律法规、校纪校规、国情校情、中华优秀传统文化和风俗习惯等方面的教育,帮助其尽快熟悉和适应学习、生活环境 高等学校应当设置国际学生辅导员岗位,了解国际学生的学习、生活需求,及时做好信息、咨询、文体活动等方面服务工作。国际学生辅导员配备比例不低于中国学生辅导员比例,与中国学生辅导员享有同等待遇。	

二、来华留学思想政治教育的工作重心

1. 国情校情教育

目前,针对国际学生国情教育的主要载体是“中国概况课”。根据2002年国家对外汉语教学领导小组办公室发布的《高等学校外国留学生汉语教学大纲:长期进修》指出:“文化知识课包括中国概况、中国历史、中国文学(中国现当代文学作品选读等)等课程,这些课程讲授中国的国情、历史、文学等文化背景知识、使学习者提高其语言运用的层次。”

同时《大纲》还要求“语言文化知识课的具体课型和数量可根据各教学单位的实际情况决定。”新形势下,旧《大纲》已经不能满足现实需求,与目前对外交流实际不相适应,同时也没有制定思想政治教育的学习计划。

随着来华留学教育新形势的发展,“中国概况课”已经不能仅仅满足于“根据实际情况决定”。据林慧秀(2012)对国内对外汉语教学课程设置中“中国概况课”的调查,此类课程所占比重很小。在汉语国际教育本科学历教育中,直至本科三、四年级才开始。在为期半年到一年的语言进修班中开课的比例低于50%。即使有些课程开设了,情况也良莠不齐。

据调查,从编写内容上看,只有40.48%的同学觉得教材内容很有意思,有19.05%的同学觉得教材内容勉强能够吸引学生学下去,有16.66%的同学觉得教材上面的图片太少,对理解课文没有帮助。另外,国际学生最感兴趣的前三项内容是地理概况、文化性格和历史变化。从语言文字上看,有45.24%的同学觉得教材中有些生词的解释和注释不清楚。

结合国际学生个别访谈,有几点内容值得关注。国际学生对学习历史兴趣不大,但是对中国与其本国历史联结兴趣浓厚。他们希望了解中国人的生活习惯、生活方式以及思考方式,希望自己可以学以致用。他们对中国城市方面的内容很有兴趣,主要原因可以归纳为便于工作、未来定位与城市文化。

总体上看,诸多“中国概况课”教材都面临覆盖面不够广的问题,知识体系的不完整不利于学生全面了解中国国情,也不利于教师完成中国概况课的教学目的。其次,许多教材内容编排体系不够严密,系统性不足。另外,这些课程内容由于难度较高,没有外语翻译会极大地影响学生的学习效果和学习意愿。

以北大版《中国概况教程》为例,内容大都是2010年以前的为主。由于中国综合国力增长速度快,政治、经济、社会等各方面日新月异。刚出版三到五年之内的教材内容都可能与当下中国国情不相适应。

在政治层面,可以增加中国特色社会主义、中国梦、命运共同体、十九大、反腐败、法治中国、一带一路、国防军队现代化、一国两制等主题。

在经济层面,可以增加创新驱动发展、没有水分的增长、供给侧改革等主题。

在社会侧面,可以增加社会主义核心价值观、脱贫攻坚、生态文明、网络强国、双一流大学等主题。

北京大学版《中国概况教程》内容一览

中国的自然和人文条件	中国的国土与资源	地理 气候 资源 国土的划分和管理	中国经济	农业	中国农业的成就 农业发展所面对的困难 政府已经采取的改良措施 中国农业发展战略
	古代历史	原始社会 奴隶社会 封建社会		工业	中国工业的水平 中国工业发展的有利和不利条件 中国工业发展趋势
	中国的人口	中国人口演变 人口结构和分布 计划生育		第三产业的发展	第三产业的概念和地位 中国第三产业的发展成就 第三产业存在的问题 第三产业的发展方向
	中国的民族	统一的多民族国家 民族平等和民族区域自治 少数民族的经济和社会发展 各民族的文化		中国的金融和保险业	中国金融体系 银行信贷与金融市场 人民币与外汇管理 保险业
中国政治	中国的政治制度	中国政治制度的构成和演变 人民代表大会制度 中国的司法制度	中国社会	中国的环境状况和环境保护	中国的环保政策和体制 环境状况与治理 环保科技与公众参与 环保领域的国际合作
	中国共产党领导的多党合作与政治协商制度	中国共产党发展历程 中国共产党的组织机构 多党合作与政治协商制度		人民生活	改革开放以来的人民生活 未来中国人民生活——全面小康社会
	中华人民共和国主席和政府机构	中华人民共和国主席 中央、地方人民政府和行政 监察机关		教育	古代和近代教育 当代教育 中国教育的基本制度 未来教育发展
	中国的国防事业	中国武装力量 中国人民解放军军史 中国军事制度 军事领导机关		中国的科学技术	中国科技发展历程 科学技术研究体系 主要科技成就 科技规划
	中国的外交	中国的外交政策 外交历程与成就 中国与联合国 政府外交机构		中国的文化事业建设	中国的文化传统和现状 文化体制建设和改革
经济	中国经济概述	计划经济时期 改革开放		中国的新闻出版事业	新闻事业 出版事业

2. 中华优秀传统文化体验

目前,传播和体验中华优秀传统文化的课程载体是“中华文化课”。根据 2002 年国家对外汉语教学领导小组办公室发布的《高等学校外国留学生汉语教学大纲:短期强化》指出:中华文化课介绍中国物态文化、制度文化、行为文化、心态文化等方面知识的讲座。

内容集中在太极拳、书法、绘画、民族乐器等文化技能课。面对这样的教学大纲,我们不禁要问“物态”、“制度”、“行为”、“心态”的具体内涵和外延是什么?此处《大纲》制定过于宽泛,实际结果难免流于形式。

2017 年中办、国办印发的《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》指出“推动中外文化交流互鉴。加强对外文化交流合作,创新人文交流方式,丰富文化交流内容,不断提高文化交流水平。

充分运用海外中国文化中心、孔子学院,文化节展、文物展览、博览会、书展、电影节、体育活动、旅游推介和各类品牌活动,助推中华优秀传统文化的国际传播。支持中华医药、中华烹饪、中华武术、中华典籍、中国文物、中国园林、中国节日等中华优秀传统文化代表性项目走出去。积极宣传推介戏曲、民乐、书法、国画等我国优秀传统文化艺术,让国外民众在审美过程中获得愉悦、感受魅力。

加强“一带一路”沿线国家文化交流合作。鼓励发展对外文化贸易,让更多体现中华文化特色、具有较强竞争力的文化产品走向国际市场。探索中华文化国际传播与交流新模式,综合运用大众传播、群体传播、人际传播等方式,构建全方位、多层次、宽领域的中华文化传播格局。

推进国际汉学交流和中外智库合作,加强中国出版物国际推广与传播,扶持汉学家和海外出版机构翻译出版中国图书,通过华侨华人、文化体育名人、各方面出境人员,依托我国驻外机构、中资企业、与我友好合作机构和世界各地的中餐馆等,讲好中国故事、传播好中国声音、阐释好中国特色、展示好中国形象。”

从《意见》中看出,结合区位优势,开设中医药体验、中华美食体验、中国武术体验、中华经典诵读、中国出土文物展览、中国著名园林参访、中国传统节日体验等活动,必将改变原本单一的文化课程面貌。

以同济大学国际文化交流学院短期课程为例,以上海“海派文化”特色为依托,为国际学生安排了丰富多彩的中华优秀传统文化体验课程,如:国画、古筝、剪纸、武术、面塑、书法。

同济大学中国语言文化研修班(三周)文化课程安排

第一周	· 上海文化体验:东方明珠广播电视塔、上海历史陈列馆 · 上海文化体验:浦江夜游 · 上海文化体验:参观上海博物馆	· 中国文化体验课——国画 · 中国文化体验课——古筝
	· 江南水乡——苏州同里一日游	
第二周	· 上海文化体验:豫园、城隍庙 · 上海文化体验:观看杂技表演 · 上海文化体验:中国茶	· 中国文化体验课——剪纸 · 中国文化体验课——武术
	· 中国历史文化名城——杭州二日游	
第三周	· 上海文化体验:参观上海大世界 · 上海文化体验:参观松江影视基地	· 中国文化体验课——面塑 · 中国文化体验课——书法

3. 中国风俗习惯适应

中国风俗习惯适应教育的载体主要体现在传统节日和文化旅游。2017 年中办、国办印发的《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》指出“深入开展‘我们的节日’主题活动,实施中国传统节日振兴工程,丰富春节、元宵、清明、端午、七夕、中秋、重阳等传统节日文化内涵,形成新的节日习俗。

加强对传统历法、节气、生肖和饮食、医药等的研究阐释、活态利用,使其有益的文化价值深度嵌入百姓生活。实施中华节庆礼仪服装服饰计划,设计制作展现中华民族独特文化魅力的系列服装服饰。

大力发展文化旅游,充分利用历史文化资源优势,规划设计推出一批专题研学旅游线路,引导游客在文化旅游中感知中华文化。推动休闲生活与传统文化融合发展,培育符合现代人需求的传统休闲文化。发展传统体育,抢救濒危传统体育项目,把传统体育项目纳入全民健身工程。”

《意见》内容指向明确,利用中国传统节日文化传统,举办写对联、闹元宵、敬老节、赛龙舟、做月饼等活动,有利于节日文化悄悄地深入人心,文化侵入感降低。

就传统节日教材而言,目前汉语国际教育中的中国传统节日文化教学比重很低,缺乏专门的节日文化教材。据翟文婷(2017)的调查,以春节文化为例,在《新实用汉语课本》、《文化全景》、《中国文化》、《发展汉语》等常用教材中涉及的春节文化,主要是以习俗文化的介绍为主。

《发展汉语》高级阅读教材还对中外节日文化进行对比,但仍旧比较侧重于习俗文化,对春节文化中蕴含的“天人合一”、“重团圆”、“尚和谐”、“福文化”等文化精神和内涵涉及较少。

其次,国际学生对春节的参与度较低。由于春节处于寒假期间,学校正常教学工作停止。国际学生不能融入春节的氛围,不能深入体验中国的春节文化。因此,学校可以充分利用周边社区、街道,组织学生积极参与。

以同济大学为例,2013 年学校组织 22 名国际学生组成方队参加四平“闹元宵民俗风情节”社区方阵巡游。在巡游中,学生们兴奋不已,带着十二生肖或京昆剧面具,手持鲜花挥舞,受到热烈欢迎。行至主席台时,学生们用各自的语言对社区居民表示了新春美好祝愿。

另外,汉语教师容易忽视中国传统节日的现代化演变和发展。让学生停留在相对古老的习俗文化层面,而不能认识到传统节日在现代社会中的革新。

三、来华留学思想政治教育工作重点和发展趋势

1. 以“富强”为核心的社会主义核心价值观应成为来华留学教育的主要理念

富强是一个国家综合国力提升的重要标志,也是一个国家人民生活水平迅速提高的重要体现,同时也是一个国家民族自豪感上升的源动力。随着中国举世瞩目的发展进步,中国发展模式的影响力也在日益扩大。

从西方来中国留学的国际学生虽然不得不承认中国的改革发展成果,但也从来没有承

认中国的价值体系和政治制度。凡是谈起思想政治或意识形态,他们仍抱着长期秉持的偏见和冷战思维不放,把中国的发展壮大视为对西方制度模式和价值观的威胁与挑战。

但是从亚非拉来中国留学的国际学生对中国的改革发展成果抱有欣赏的态度,也对中国的价值体系和政治制度很感兴趣。同样在谈论思想政治或意识形态中,他们抱着和平友善、仔细倾听、耐心学习的态度,把中国的发展壮大视为对亚非拉国家不断发展的实际经验。

思想政治教育具有鲜明的特点,怎样潜移默化地在西方国家和亚非拉来的国际学生中弘扬社会主义核心价值观,使其融入教学、融入生活,让国际学生在实践中感知它、领悟它、接受它,达到“润物细无声”的程度。

以汉语国际教育课堂教学为例,在教学中我们时常会遇到需要展开介绍中国国情校情、中华优秀传统文化和风俗习惯的部分。我们可以采用视听结合的方式,让国际学生直观地了解这些内容。

视听教学法在汉语国际教育课堂教学中的应用

全部专业	习近平治国方略(3集)	人民情怀、大国治理、合作共赢
	辉煌中国(6集)	圆梦工程、创新活力、协调发展、绿色家园、共享小康、开放中国
	将改革进行到底(10集)	时代之问、引领经济发展新常态、人民民主新境界、维护社会公平正义、延续中华文脉、守住绿水青山、强军之路(上)、强军之路(下)、党的自我革新、人民的获得感
	航拍中国(6集)	海南篇、陕西篇、新疆篇、黑龙江篇、上海篇、江西篇
	舌尖上的中国1(7集)	自然的馈赠、主食的故事、转化的灵感、时间的味道、厨房的秘密、五味的调和、我们的田野
	舌尖上的中国2(8集)	脚步、心传、时节、家常、相逢、秘境、三餐、花絮
土建、交通、能源、电气、工程等	超级工程Ⅰ(5集)	港珠澳大桥、上海中心大厦、北京地铁网络、海上巨型风机、超级LNG船
	超级工程Ⅱ(4集)	中国路、中国桥、中国车、中国港
	超级工程Ⅲ(5集)	食物供应、能量之源、交通网络、中国制造、城市24小时
政治、法律、社会、哲学、军事等	一带一路(6集)	共同命运、互通之路、光明纽带、财富通途、金融互联、筑梦丝路
	法治中国(6集)	奉法者强、大智立法、依法行政、公正司法(上)、公正司法(下)、全民守法
	大国外交(6集)	大道之行、众行致远、中流击水、穿云破雾、东方风来、美美与共

2. 思想政治教育是“阳谋”——从中美比较的视角探析来华留学教育中思想政治教育的定位

一般人都会对美国“自由”、“民主”和“平等”思想印象深刻。从“五月花号”到当代美国,移民生活形成的务实精神都成为踏上这片土地的移民者追求的梦想。无论是早期移民还是后期移民至始至终都在捍卫着自由和民主。这种美国精神使得这片土地上的人们更具凝聚力。也成为后来的移民者引以为傲的主流价值观。

巫阳朔(2012)认为“美国社会主流价值观已经相当成熟并牢牢占据着意识形态领域的统治地位,不同思潮难于对其形成颠覆性冲击。这种牢固统治地位的另一面就是美国主流意识形态强大的整合力量。在美国人当中,从极左派到极右派都有着共同的核心原则,争论不在于核心原则,而在于互相攻击对方违背了这些原则。”

美国思想政治教育的主要存在形式为政治教育、道德教育、宗教教育。美国政治教育具有鲜明的民族主义色彩,也具有强烈的自由主义传统,其实质是维护资本主义。其内容包括四个方面:资本主义及其优越性教育、反共产主义教育、公民权利和义务的教育、公民精神的教育。

美国道德教育具有“隐蔽”的政治性。其内容可以概括为:功能上,民族主义、资本主义与自由主义相互协调、渗透,共同构筑和维护美国的社会秩序。形式上,以自由主义传统为核心。实质上,以资本主义为根源。

美国宗教教育具有“文化形态”的政治性。其实质可以总结为:从宗教与美利坚民族的关系看,美国人自殖民化时期以来,即以基督教作为整个国家和社会的伦理基石。宗教与美国自由这两种精神在美国彼此融合。宗教是资本主义社会的反映、产物,即资产阶级的统治向一切领域延伸的必然结果。

中国对国际学生的思想政治教育,不应具有“隐蔽”性,也不适合采用“渗透”的方法。社会主义核心价值观是一种普世价值,应站在全人类的高度,不断自我革新,不断适应新形势。

当前,学界的主流观点把思想政治教育定义为一定的阶级、政党、社会群体遵循人们思想品德形成发展规律,用一定的思想观念、政治观点、道德规范,对其成员施加有目的、有计划、有组织的影响,使他们形成符合一定社会、一定阶级所需要的思想品德的社会实践活动。

中国的来华留学教育中的思想政治教育应取其精华、去其糟粕。坚持以我为主的理念,在来华留学思想政治教育中把握中国特色,以社会主义核心价值观为抓手,讲好中国故事,传播好中国声音。在国际合作交流中,做好中国特色社会主义的倡导者、践行者。

3. 吸收优秀外籍党员,使社会主义核心价值观成为普世价值

在中国共产党的历史上,曾经有过一个特殊群体,这就是朝鲜、越南、日本、印度、奥地利、波兰、英国、美国、苏联等国的外籍中共党员。他们都有在中国工作或生活的经历,时间有长有短,加入中国共产党的时间也长短不一。这些外籍人士加入中国共产党后,大多数在中国革命和建设事业中发挥了特殊而重要的作用。

中共一大到中共七大,中国共产党党章对吸收党员没有国籍限制。1956年,中共八大

开始,党章第一次规定只有中国公民才具有入党资格。中国共产党吸收外籍党员规定的变化主要说明三个问题:第一,受到共产国际的影响。第二,受到俄国党、联共党的影响。第三,反映了中国共产党逐渐成熟的过程。

从历史上看,外籍人士加入中国共产党的情况因人而异。其主要原因如下:源于对共产主义理想的追求和信仰。源于对中国共产党的认识和感动。源于在中国所受到的教育和震撼。遵照共产国际的决定。

新时期,吸收外籍党员,不仅有利于中国社会主义建设事业,而且有助于增强中国共产党人坚持理想和信念。外籍人士愿意加入中国共产党,充分说明中国共产党践行中国特色社会主义的正义,说明中国共产党的凝聚力、吸引力和感召力,这对每一个中国共产党员是一个很好的教育和鼓舞。

另一方面,吸收外籍党员,有利于产生良好的国际影响。外籍党员由于身份特殊,往往能够在国际上产生比“知华友华”更大的影响,直接影响到国际社会对中国共产党的评价。当然,吸收外籍党员必须要审慎考虑,必须要经过严格的考验、锻炼和审查,避免起负面作用。

参考文献:

- [1] 国家对外汉语教学领导小组办公室发布的. 高等学校外国留学生汉语教学大纲:长期进修[M]. 北京:北京语言文化大学出版社,2002:1-33.
- [2] 国家对外汉语教学领导小组办公室发布的. 高等学校外国留学生汉语教学大纲:短期强化[M]. 北京:北京语言文化大学出版社,2002:1-27.
- [3] 巫阳朔. 中美高校思想政治教育比较研究[D]. 博士论文,2012.
- [4] 林慧秀. 中国概况课的教学调查、分析及建议[D]. 硕士论文,2012.
- [5] 翟文婷. 中国传统节日文化的对外汉语教学研究——以春节为例[D]. 硕士论文,2017.

(基金项目:中国高等教育协会外国留学生教育管理分会 2016-2017 年来华留学教育科学研究课题“研究型大学来华留学预科教育课程体系研究”)



学生角色认同与来华留学生 行为规范养成教育工作探析

——以西北农林科技大学为例

西北农林科技大学国际学院 邵贵文

角色认同,是指一个人的态度及行为与本人当时应扮演之角色一致。当一个人了解了角色期望之后就有一个对角色规范的接受程度问题,即他是否愿意按照角色规范去做。来华留学生的在华“学生”角色认同,决定了其是否接受学生角色的规范要求及其愿意履行学生行为规范的程度。

因此,加强来华留学生对其在华学生角色的认同研究,深入地去了解这一认同过程,掌握其认同规律及强化途径,并有针对性地开展相关认同问题纠偏,有助于推进来华留学生符合中国社会行为规范要求的行为素养的养成,培育知华、友华的外国留学生。

一、来华留学生“学生”角色认同的行为意义

角色是他人对相互作用中处于一定地位的个体的行为的期望系统,也是占有一定地位的个体对自身行为的期望系统,确定了行为规范的内容等,具有鲜明的行为意义。来华留学生学生角色认同对其在华留学期间的行为规范具有多重意义。

1. 行为规范塑造的导向

来华留学生对其学生角色的认同,决定了留学生对其自身拥有了一定的一种身份与行为认知。同时,也表明来华留学生能够主动认识到其所就读学校、中国社会乃至其宽泛意义上的人际关系群体对其行为规范相应的期待,也决定了其在华行为规范的基本要求。

以案例院校为例,博士生为主体的留学生结构,决定了该校留学生具有很强的自我身份推介意识。留学生具有很强的自我介绍主动性,多数介绍语为“我是西北农林科技大学的博士留学生,来自 XX 国家”,清晰地表明了其角色定向。

其间至少内涵了三层自豪感,一是,对就读西北农林科技大学 985 大学在杨凌小城市民群体的自豪感;二是,博士生身份的强烈认同;三是,因博士生居多,决定该校留学生对其国别身份有了更多的认同与强调。

2. 行为规范教育的基础

行为规范的养成是行为规范主体了解、认知、接触并最终内化外在行为规范要求信息,进行角色体认的过程。它不仅受行为规范主体对其角色行为认知与认同的影响,同时也深刻受外在行为规范信息传播的影响。

就来华留学生学生角色认同与否,决定了其是否接受学生身份,作为被教育对象主动或

被动地去适应留学生行为规范教育。对学生角色认同程度的不同导致其是否遵循学校行为规范教育,在不同国别留学生身上尤为明显。

一般来说,来自越南、韩国、泰国、柬埔寨、老挝等传统中华文化圈意义上的国家留学生接受“学生”角色意识强,顺从学校管理;欧美等发达国家留学生因拥有很强的法治意识,会第一时间去主动了解学校规定并遵守,但对管理老师更多是一种友好的朋友合作互助关系;来自非洲、巴基斯坦等更多不发达国家或地区留学生既有一定的民主意识,但法治水平相对较低,其行为规范教育工作难度往往相对较大。

3. 行为失范纠偏的前提

社会角色是关于人们在特定类型的关系中应当如何行动的一套规则,内涵角色冲突、角色懈怠与角色对抗等多种的现象。本质上来说,来华留学生行为“失范”、出错乃至出格,根本上来说是其对在华“学生”角色适应问题的表象。

“我不是小孩子,你不能这样说我!”甚至于“你不是我的老板(导师),我不要你管!”留学生日常教育管理过程中,留学生对留学生管理人员所抱怨的话语,固然透露出了其间与管理者的文化冲突,但也充分表明了其中国语境下“学生”角色认同的不全面。因此,能否拥有学生角色认识或认同,是各招收院校对来华留学生开展行为失范纠偏的前提。

二、来华留学生“学生”角色认同的制约因素

人的社会角色是人在一定社会背景中所处的地位或所起的作用,来华留学生“学生”角色认同受其国内社会角色、在华生活环境、学生角色认知等多重层面的影响。

1. 国内既有社会角色的影响

就案例院校来看,博士留学生均来自国外科研院所或高校,其留学生在国内已有一定的社会身份与地位,同时年龄也较一般留管人员大等诸多因素决定,不少博士留学生存有刻板印象,其国内社会角色影响着其对来华留学生“学生”身份的认同。

因社会文化的差异,来华留学生对任课教师比较尊重,对管理人员认同度低,不少来自欠发达国家的留学生在心态上会将管理人员按服务生对待。加上因大外交工作及学校国际生源招生等多重因素的影响,对具备一定社会身份地位的来华留学生,学校在无形中会给予一定的“照顾”。这些,都导致作为行为规范教育主体的留学生管理人员开展来华留学生学生行为规范教育的存在难处,深受来华留学生其国内社会身份地位的影响。

2. 中国社会生活氛围的冲击

中国人对外国的友好、对外宾的热情以及中国社会对英语学习的重视等诸多社会环境因素,让来华留学生会更多地强化“外国人”、“客人”意识,而淡化“学生”角色认同。此外,中国高校虽总体上按照“趋同管理”原则对来华留学生进行管理,但是在留学生文化活动经费投入、住宿条件的差别保障等都一定程度上造成“中外学生”对“学生”身份认同的心理差距,冲击着来华留学生“学生”角色认同。

以“案例”院校来华留学生分析,地处小镇让当地市民对“老外”格外强的外籍身份认识;小规模来华留学生数量,使得学校对留学生的住宿条件、文化活动经费安排都与中国

学生有着较大差别;当地较低的社会生活消费水平,让中国政府奖学金外国留学生在月工资收入基本与普通教职工相当;相当部分留学生导师为提升课题组中国学生的英语水平,不允许所指导留学生在实验室说中文等等,诸多因素助推了该校发展来华留学生教育事业的前期,不少来华留学生“学生”角色认同低,相应的学生行为规范认知和遵从水平较差。

3. 全新角色行为规范认知的局限

所谓角色认同,是指个体对其所承担的角色身份的认知、体验以及采取与自身角色一致的行为的过程,内涵了对角色的自我期望、社会期望和自我评价等内容,决定着个体社会角色行为规范水平,类似于脚本规定了演员的行为。

中国环境下的“学生”角色及其行为规范要求,对来华留学生来说绝大多数是“零基础”,缺乏相应的知识。相当部分社会行为规范的约定俗称、不见成文;多数招收院校对行为规范“不犯错、不违纪、不介入”的态度;行为规范教育时间短且集中在入学教育,并以法律、校规校纪、培养规定、生活指导等内容为主;规定条文的“繁文缛节”、缺乏简明且易掌握的行为规范指南等;造成来华留学生对中国环境下的“学生”角色及其行为规范要求认知并不全面,也深刻影响着来华留学生行为规范水平。

三、角色认同角度推进来华留学生行为规范养成策略

社会心理学家认为人在社会关系中所处的地位规范了人的社会行为,较好像脚本中对演员的行为进行限制。

1. 以“第一印象”树立学生角色意识

来华留学生的学生角色认同先决条件是其自身对中国学生角色的理解和认识,并由此来演绎该角色,形成与他人独特的互动关系。因来自不发达国家、年龄偏大的博士生群体角色认同度往往较低,自觉不自觉地希望将自己当成“学者”、“外宾”。对此,作为来华留学生行为规范主要外在塑造者的校方必须给予准确的角色定位,通过有力方式强化学生角色身份的“第一印象”

案例院校,按照国家来华留学生招生政策对在其本国有公职、持有公务护照的留学生要求其持普通护照、一律持学习签证来华学习、淡化其原有社会角色身份意识。同时,明确将双人合作政策作为来校就读的基本政策条文,要求来校就读的留学生必须接受。这对不少希望在国内享有一定社会地位并希望单独住宿的留学生造成很大的“感官”冲击,明确意识到将来到中国后不可能再享有国内社会身份地位待遇,更多的只能是“学生”,必须服从学校管理规定。

2. 在“第一时间”强化角色符号观念

符号是结合人们的纽带,人们对其他人的看法以及他们对自己的信念,是从符号互动中产生出的个人意义构成。因此,人们对彼此和自身的主观信念是社会生活中最有意义的事实。特定身份符号有助于来华留学生“学生”角色认识与认同的强化。

来校的迎新接待中规范的校徽标识、明晰的办事流程、工作人员娴熟的业务素养等都有助于来华留学生对中国高校的认同,对自身学生角色的认知。发校徽、赠送具有学校 LOGO

的文化衫、发放汉语字典等,不仅让来华留学生感受到学校的热情,也有助于进一步在入学报到注册期间,充分利用新生对陌生环境下遵从老师、服从管理的心态,强化来华留学生的“学生”角色意识。

3. 增进学习期间的角色荣誉感

角色扮演是纯认知以外的领域,以情感为基础。当角色扮演者找准了角色定位之后,接下来的问题就是对社会、群体或他人对其角色期望的领悟。社会对处于一定社会地位的角色体现出一种角色期待,这种期待成为一种强大的制约力量限制着角色扮演者的行为,同时这种期待也形成一些有形或无形的角色规范。

举办奖学金发放仪式,增强中国政府奖学金来华留学生的学生荣誉感,提升学生角色认同的自我效能感;将优秀来华留学生表彰纳入学校表彰体系给予表彰,评定校长奖学金、优秀论文奖、优秀留学生干部、汉语学习单项奖等;鼓励来华留学生按照学校学生行为规范要求塑造自身。

4. 强化“学生”角色规范教育

针对管理人员权威性相对较低、来华留学生中国学生行为规范“零基础”及相关规范内容多,指导性、普及性不强等“学生”角色认同制约因素,案例院校采取多种措施积极强化来华留学生角色行为规范教育工作。

建立管教协调机制,积极融合对外汉语教师参与管理,要求留学生管理人员参与留学生学业考试监考、检查课堂纪律等工作,提高管理人员“教师”权威性;

强化特定场所行为约束,严格执行课堂行为规范,对迟到、逃课及其他课堂行为偏颇行为及时予以批评教育;

印制留学生守则、文明生活准则、亲友探访须知、在校日常规范、社会礼仪规范、课堂行为规范、诚信考试倡议等指南化的简明行为规范要求,集中开展为期2周时间左右的入学教育工作,全面强化角色行为规范要求;

邀请出入境警官做法治、交通、社会治安处罚等法律行为规范报告,提高信息传递的权威性;

积极开展省内外的中国文化实践工作,通过外出实践检验来华留学生行为规范学习成效,并及时进行有关的行为纠偏。

参考文献:

- [1] 陈勇. 论留学生辅导员的管理育人职能[J]知识经济. 2015,19.
- [2] 李亚宏. 大学生角色认同现状及干预策略研究[J]亚太教育. 2016(1).
- [3] 王雅婷. 角色理论视角下大学毕业生的社会适应性探究[J]今日中国论坛. 2013,21.
- [4] 曾加劲. 论角色扮演与留学生跨文化交际能力之培养——对外汉语跨文化教学实践的新探索[J]广东技术师范学院学报(社会科学). 2014(2).

以课程整合促进医学留学生 中国文化课教学质量的提高

大连医科大学国际教育学院 李静

近几年,来华学历留学生增长速度令人瞩目。据教育部统计数据显示,2010-2015年间,学历留学生从107,432人,发展到184,799人,增长率达到41.87%,高出34.61%的来华留学生总增长率7.3个百分点。这其中,医学留学生的贡献率最大,一直是学历留学生中规模最庞大、生源国最复杂的群体,也是发展民间外交、培养“知华友华”使者的重要战略资源。

充分发挥这一战略资源的作用,是历史赋予我们的使命。在完成使命的过程中,中国文化教育教学的责任不可忽视。

一、整合课程,建立科学完善的课程体系

2007年,教育部颁布《来华留学生医学本科教育(英语授课)质量控制标准暂行规定》,其中第十三条指出:“中国文化教育课程应包括中国概况、汉语、医学汉语”^[1]。《暂行规定》颁布后,各医学院校建立起统一的课程体系:汉语、医学汉语、中国文化。

中国文化课只开设一个学期(32学时)的理论课,即用英语讲授中国概况。这在来华医学留学教育发展初期的确发挥了传播中国文化的作用。

可是十多年过去了,留学生教育已由当初的“扩大规模、优化结构、规范管理、保证质量”发展到今天的“稳定规模、优化结构、强化特色、提高质量”的内涵式发展轨道上。原有的课程体系已经不能满足教育发展的需要,必须建立科学完善的课程体系,保证教育教学质量。

进入21世纪,课程整合的理念已经成为教育界的共识,各国开始探索实践层面的新进展。可是,医学留学生的课程整合研究相对滞后。通过知网文献检索,输入主题“课程整合”,并含“医学留学生”,查询结果为“0”。可见,加强汉语言文化课程整合研究是十分迫切的。

广义上讲,课程整合是指把各种技术手段完美地融合到课程中,超越不同知识体系,以共同要素为核心安排教学活动。狭义上讲,课程整合是将两种或两种以上课程融合成一门课程组织教学,以期形成合力,取得更好的教学效果,超越原课程设置目标^[2]。

本研究属于狭义课程整合,是对外汉语课中的文化元素为内容,以文化主题为中心,以中国文化体验课为载体的主题课程。该主题课程建设遵循三个原则:

1. 规范中国文化理论课(英文授课)的内容,避免与汉语课的内容重叠;
2. 规范汉语课中的文化主题,将具有实践探究意义的文化元素纳入主题文化课上,汉语课上不做赘述;

3. 创建中国文化主题课程,将汉语课中具有实践探究意义的中国文化元素设为主题,开展体验式教学,增加实践环节、合作环节、探究环节和展示环节。

整合后的主题课程既能避免传统分科教学造成的语言课和文化课教学内容的交叉重叠,又能实现“理论与实践、语言与文化”的有机结合。

内涵式发展的医学留学生中国文化教育课程体系包括汉语和中国文化。汉语下设基础汉语和医学汉语;医学汉语下设基础医学汉语和临床医学汉语。中国文化下设中国文化理论课(英文授课)和中国文化主题课,即中国文化体验课(双语授课)。

该课程体系既能弥补文化课时的不足,平衡汉语课和文化课的比例;又能增加实践环节,培养学生动手能力,为临床实习打好基础。

二、整合课程,激发教师的合作意识和创新精神

课程整合要求汉语课教师和文化课教师不能像以前那样“各自为政、互不通气”,而是要加强协商合作,共同确定文化主题。主题可以是取自教材的文化内容,也可以是社会热点问题。如:中国节日、中国艺术、中国服饰、中国饮食、中国风俗、双十一、大学生驴友等。主题必须兼顾实践性、合作性、内涵性、展示性等特点。

主题确定后,文化课教师应发挥创新精神,根据不同主题纂写教学计划,包括教学目标、教学内容、教学时数、评价体系及评价手段、研究性问题等。下面以春节主题为例,以表格形式呈现文化主题课教学计划的概况。

春节文化体验课教学计划

教学目标	教学内容	教学时数	学生作品	评价体系 (满分 100’)	教学用具	教学反思
1. 了解中国春节的由来及中国历法的计算方法。2. 了解中国春节的传统风俗习惯。3. 解释中国春节的大扫除、房间装饰、红袜子、年夜饭、红包中的文化寓意。4. 帮助学生理解中国人热爱平安吉祥、富贵有余的心理取向及对美好未来的向往。	剪纸	2	福字、鱼	20’	彩纸、剪刀	1. 评出不同内容的优秀作品,并以此丰富中国文化体验教室的装饰,增强环境的亲和力和感染力。 2. 增加学生讲述本民族节日风俗的环节,培养跨文化交际意识和跨文化交际能力。
	年画	2	童子荷花鱼	20’	白色卡纸、彩笔	
	春联	2	平安富贵 吉祥如意	20’	红纸、毛垫、毛笔、砚台、墨汁、水桶	
	舞狮子/ 红灯笼/ 年夜饭/ 春晚/ 红包	2	做红灯笼,并将金色汉字剪纸贴到灯笼上。讨论传统与现代、城市与农村节日庆祝方式的不同;不同国家节日庆祝方式的差异	20’	红灯笼组装件、金色纸张、剪刀	
	个人或小组汇报	2	汉语口语 PPT 展示	20’	多媒体教学设备	

备注:探究性问题

探究性问题可能是教学中自然生成,也可能是在备课中挑出的代表性文化符号。春节主题中红色出现的频率很高,教师可以在备课中抓住这个文化符号,在讲解红色的文化内涵后提出探索性问题:“在中国你会看到有些车上系着红布条,这是为什么呢?”

教师将全班划分为4个小组,鼓励留学生多与中国朋友交流,并将交流过程录像。经过小组集体讨论、上网自主学习,总结归纳出探究性问题的答案。下次课上将中国朋友的回答及他们自己的观点一并呈上。各个小组完成汇报后,教师做总结性发言,让学生理解中国人喜欢用红布条来避邪、祈求平安的文化心理和风俗习惯。探究性问题不纳入评价体系,只作为课堂教学的延展性任务,旨在培养学生文化自觉意识,提高自主学习能力、合作学习能力和跨文化交际能力。

另外,每学期末要进行教学反思,体现在教学计划的备注中,为以后教学的不断完善提供建设性参考。

三、整合课程,提升学生的文化自觉意识

“意识中最重要的是自我意识。自我意识就是个人对外界刺激总体性的、独特的反应”^③。文化自觉意识就是个体对文化客体具有主观敏感性、文化对比能力和文化包容态度。文化自觉意识一方面表现为确认本文化存在的必然性和合理性,同时也确认他文化存在的必然性和合理性;另一方面奉行文化交流、文化共处,不搞文化独尊、文化强权^④。

文化主题课既能为留学生提供中国文化主题的实践探索环节,同时也能为留学生提供展示环节,包括中国文化作品展示和PPT展示。在PPT展示中,对于挖掘文化主题内涵、探讨本族文化与其不同、进行文化符号创新的展示给予高度评价,为不同生源国留学生提供文化交流平台,充分培养留学生的文化自觉意识。

每次课后,提出供留学生思考、交流、探究的中国文化方面问题,如:车轮上为什么系红布?婚礼上花束为什么要双数?你们知道为什么马葫芦上贴红纸吗?中国人喜欢什么数字,为什么?校园街牌和雕刻书法的含义是什么?学校校训的含义是什么?商业网点开业典礼上中国老人敲的是什么鼓?你想不想试试?等等,作为课堂教学的有机延展,不断培养留学生的文化自觉意识。同时,鼓励留学生发现与本民族不同的文化符号,探究其文化内涵,提高其对不同文化的认知能力和理解能力。

四、整合课程,创新教学模式

整合后的文化主题课采取“三三制”教学模式,即讲授三分之一,小组合作完成任务三分之一,学生汇报三分之一。实现从理论到实践,再从实践到理论的升华,同时也促进教和学双主体的和谐发展。

1. 教师讲授

传统的“填鸭式”教学是以课本为知识点的灌输式教学,体现了以教师为中心,学生只能被动接受、机械记忆的不平衡状况。文化主题教学体现以主题为中心的任务教学,学生是课堂的中心,教师起辅助指导作用。

在文化体验教室的生态课堂中,教师可以根据实际需要灵活运用“导入法”、“提问法”、“任务法”、“对比法”、“归纳法”等,充分体现文化主题课的整体性、开放性、合作性、实践性和生成性,促进学生的全面发展和个性发展。

教学中要坚持“三个有”原则,即有当堂的教学目标,有具体的教学任务、有明确的评价标准。让学生目标明确、有的放矢、有条不紊地完成每一个教学步骤。使每一个学生都能在自主学习、合作交流、展示反馈的课堂活动中培养自己的学习能力、合作能力和交流能力。

2. 小组合作

教师理论授课后,小组合作完成各项实践任务。这一环节中教师要坚持“三个不”,即学生自主学习能解决的不讲、合作学习能解决的不讲、学习中生成的问题未问及的不讲。当然,学生问到的问题一定要深入浅出地讲透,充分培养学生自主学习能力、合作学习能力和探究解决问题能力。

3. 汇报总结

三分之一的理论讲授和三分之一的实践体验,是从理论到实践的第一步,接下来是从实践到理论的第二部,也是培养留学生探究能力和创新能力的关键一步。

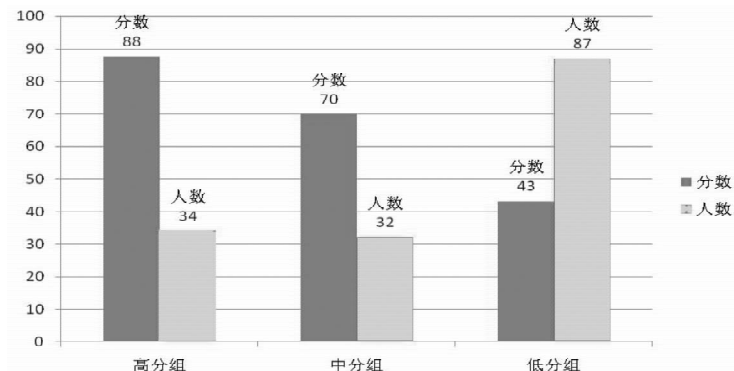
总结性汇报可以是以个体形式,用 PPT 展示学生对文化主题的理解、文化作品、文化内涵的挖掘等;也可以是以小组形式,用各种材料表现不同的文化符号,揭示文化内涵。这个环节中既锻炼了学生的语言能力,也提高了医学留学生的人文素养,是必不可少的教学环节。

“三三制”教学模式注重过程评价,而不是结果评价。合作实践和回报总结过程中学生的态度、情感、努力程度、创造性因素将纳入评价体系,实现形成性评价和终结性评价的有机结合,有效地引导学生享受文化体验过程、创造过程,而不是为了考试死记硬背一些文化符号,更加有效地实现文化主题课教学目标。

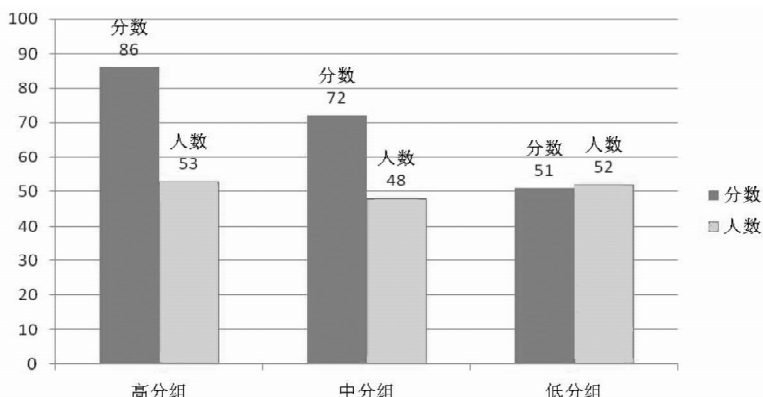
五、整合课程,提高留学生的跨文化交际能力

课程整合后的课程体系更加符合教育发展规律,更有利于提高留学生对汉语和中国文化的学习积极性,更有利于提高其跨文化交际能力。HSK 水平考试作为广义的跨文化交际能力的一个重要组成部分,是一项国际汉语能力标准化考试,能客观考查汉语为非第一语言的考生在生活、学习和工作中运用汉语进行交际的能力⑤。

鉴于 HSK 的权威性和成熟性,我们以此对两个年级的 164 名学生进行了两次 HSK 四级测试,两次试卷对照筛选后,保留 153 份有效试卷。第一次考试是在文化主题课开课前,第二次是文化主题课开课一个学期(16 学时)后。分析发现,第二次考试成绩高分段和中分段人数明显增加,分别增加了 35.85% 和 33.33%。低分段人数明显减少,减少了 40.23%。见下图:



图一 课程整合前的 HSK 四级成绩及人数



图二 课程整合后的 HSK 四级成绩及人数

这说明,整合后的课程体系有利于提高教师和学生的积极性、主动性和创造性,有利于提高留学生的中国文化教育教学质量。

课程整合是提高医学留学生中国文化教育教学质量的有效途径。整合后的文化主题课既能与汉语课形成有效的呼应,又能避免传统文化课和汉语课因交叉重叠造成的不必要浪费,因而实现了节约资源,提高效率的效果。

随着来华医学留学教育的不断发展、来华医学留学生人文素养的不断提高,中国文化课教学只有不断探索,才能优化教学内容、创新教学模式、完善评价手段,才能实现来华医学留学生战略资源的效益最大化。

参考文献:

- [1] 教育部,《来华留学生医学本科教育(英语授课)质量控制标准暂行规定》[DB/OL],2007年, <http://www.moe.gov.cn/publicfiles/>.
- [2] 周爱军,课程整合理论的启示[J],辽宁经济职业技术学院学报,2005(3):65-66.
- [3] 王启康,论自我意识及其与自我之关系[J],华中师范大学学报,2007(1):124-133.
- [4] 邱柏生,论文化自觉、文化自信需要对待的若干问题[J],思想理论教育,2012(1):14-19.
- [5] 《新汉语水平考试大纲》,孔子学院总部,商务印书馆,2009.

(作者李静,女,系大连医科大学国际教育学院副教授)

提高来华医学留学生(MBBS) 执业医师考试通过率方法探讨

大连医科大学国际教育学院 李琦 崔艳华

来华医学留学生(MBBS)数量是除汉语言专业外人数最多的专业,生源国数众多。为保证质量,教育部从2007年开始计划招生来控制招生院校和招生数量,并从2014年开始限定每所招收MBBS留学生的院校每年最多招收100人。

尽管如此,我国医学留学生每年的招生计划仍接近4000人,如此数量之大的医学留学生,加快了中国医学教育国际化的进程,并且随着毕业生人数的增加,由于生源国数量众多,培养质量所产生的国际影响和范围逐渐突出和扩大,特别是负面影响,它会使整个中国医学教育的声誉受到影响。

国际上,尼泊尔、印度政府曾因中国毕业的MBBS学生执业医师考试通过率太低而与中国政府提出正面交涉。因此,MBBS项目的培养质量的保证和提高应是我们始终关注和研究的课题。

医学留学生的规模、质量、效益应协调发展,这里的效益包括经济效益和社会效益,而这里的社会效益对国家而言就是国际影响,只有良好的培养质量才能保证医学留学生教育可持续发展。

从近期看,各生源国衡量中国医学留学生培养质量高低与否只有一个公认的标准,就是毕业生是否能通过本国执业医师考试,通过了考试,标志着中国培养的医学生达到了生源国所期待的质量标准,获得的分数越高,说明培养质量越高,而通不过执业医师考试则意味着培养质量低。

因此,当前应提高来华留学生回生源国的执业医师考试通过率,当然也可用通过欧美等发达国家执业医师考试替代生源国执业医师考试,不言而喻,这更能表明毕业生质量。

从远期看,通过了生源国执业医师考试,在各生源国执业的中国培养的留学生所表现的岗位胜任力的强或弱,决定于他们的综合素质,而综合素质在短期内是不能凸显的,远期会逐渐显现出来,他们未来的发展状况,也就是说中国培养的是普通医生还是优秀的医生,这会从更高层次上说明来华医学留学生培养质量高低。

综上所述,如何提高来华留学生执业医师考试通过率是我们必须要研究的课题。纵观各国执业医师考试内容,即使是西方医学最先进的代表美国,其执业医师考试,从1916年第一次考试至今,考试形式几经变化,考试内容包含基础医学、临床医学和临床实践三个部分却一直未变^[1]。

虽然考试内容简单地被归为3个部分,但是我们知道,开展医学教育,要培养医生职业素养,包括医学专业能力、人文素养还有其他综合素质,特别是要适应生物-心理-社会医

学模式,人文素养的培养比以往显得更加重要。

来华医学留学生(MBBS)教育成规模开展至今,已有10余年的历史了,目前有50余所学校招收留学生,但是生源质量不一,招生还没有统一的标准,如何保证和提高生源质量也是亟待解决的问题,因为生源质量影响培养质量。

鉴于以上分析,为保证和提高来华医学留学生培养质量,也给国家制定政策提供可借鉴的依据,根据医学生培养的规律,应拟从以下几个方面进行探索和研究,。

一、保证来华医学留学生生源质量

目前,在中国学习MBBS项目的留学生来自世界各地,生源国超百个。各国、各地区的教育体系与考试标准不同,如何科学地筛选学生,使生源质量得到保证,探索是否能够借鉴美国入学考试体系,成立专门医学考试机构,探索在开展医学教育的高校中推行医学入学考试制度是一个课题。

二、提高来华医学留学生临床实践能力

实习是培养医学生重要的环节。在来华留学生是回国实习、还是在中国实习,国内院校在这个问题上也面临诸多困惑,是否应该允许学生回国实习、到第三国实习?如何监控实习质量?是否要对国外实习医院进行考核?如何考核?如何检验回国实习学生的实习质量等诸多问题都应进行探讨。

1. 探讨临床实习质量的提升办法,在中国实习还是回国实习?如何控制实习质量?这里涉及到教学资源问题、语言问题,也涉及教学内容问题,如在中国实习,由于中国和生源国疾病谱不完全一样,如何使学生毕业后尽快适应本国医疗环境,特别是常见病、多发病的诊治情况及其执业医师考试内容等。

2. 临床技能培训,探讨通过临床技能比赛的形式,增强重视留学生临床技能培训的氛围,深入开展临床技能培训,探讨模拟医学、借助标准化病人训练等等方法。目前,中国医学生的临床技能大赛举办的如火如荼,全国医科高校高度重视,学生在备赛过程中临床技能得到了极大地强化。

“以评促建”能否也同样适用于留学生的医学教育,使在医学留学生中举办临床技能大赛成为推进各高校重视留学生临床技能培训、检验各高校的留学生医学教育质量的一个重要手段。探讨通过活动的开展,全面推动学校重视留学生临床技能,普遍提高所有学生的临床技能。

三、提高医学留学生人文教育质量,增强其人文素质

根据国际医学教育专门委员会(IIME)在2001出台的《全球医学教育最基本要求》(GMER)规定的世界各地医学院校培养医学生必须具备的7个基本素质要求中的3个:(1)职业价值、态度、行为及伦理。(2)沟通技能。(3)公共健康及卫生系统,来进行人文教育。

哈佛大学医学社会工作的奠基者理查德·特(Richard Cabot)说:“人文教育可以任何形式进行,可以通过实践,也可以通过模仿好的榜样”。^[2]探索力求通过各种形式、各种内容增

加入人文教育内容。

中国医学教育人文还处在很欠缺的阶段,留学生人文教育更薄弱,这是由于留学生人文教育师资短缺,教育内容和手段、途径值得深入探讨和研究,人文教育在留学生教育起着极为重要的作用,否则会培养出人文精神薄弱、综合素质不高的毕业生,影响学生的发展,影响中国医学教育的国际声誉。

(一)统一认识,真正重视人文教育

我国医学留学生人文教育水平离它应当承担的责任还相距甚远,医学人文教育的发展依然困难重重,一方面,在理念上,人文教育的重要性被不断肯定,另一方面,在实行中,人文教育的重要性又不断地被淡化,甚至忽视,所以要强调教育者们真正统一认识,重视人文教育。

(二)对人文教育内容应达成共识

应明确什么是人文教育,什么是人文教育的组成,制订人文教育的培养目标。

(三)明确规划医学人文教育核心课程,增强教学时效性

核心课程:医学伦理学、医学史、医学社会学、医学法学、医学心理学、医学概论、医学哲学等需深入开展教学研究,人文教育的内容不必重视理论的探讨、不必侧重范畴、体系的传授,而是应让学生学会利用所学的知识去观察、分析问题,增强教学的实用性和实效性,使学生学会从医学、道德、科学、政治等不同角度考虑问题。

(四)提高留学生医学人文教育质量的方法

体现以病人为中心、密切联系实际的思想,避免人文课程与医学实践的脱节。

1. 人文课程应包括独立的人文课程、人文课程整合到医学实践中的课程;
2. 开展系列活动:公益活动、人文教育主题活动等;
3. 给学生提供人文教育系列丛书,要求学生自学;
4. 榜样学习;
5. 开展留学生人文研讨等等。

四、加强医学留学生的汉语教学研究

MBBS 是全英文授课,但学生面临在中国医院语言环境实习,这是个矛盾,而学生在医院实习又需要大量的医学汉语,学生学习汉语的时间又是非常有限的,如何处理好这个矛盾,这些问题都需要重新调整教学,深入加强研究,探讨如何进行来华医学生的汉语、医学汉语教学,如何建立实习前汉语考核制度等,使我们培养的学生能适应在中国环境实习,同时普通汉语达到一定水平的目标。

五、加强教学管理——实施培养过程分段考核制度

为保证培养合格学生,毕业后能通过执业医师考试,我们应探索在培养过程中,对学生所掌握的知识和技能进行及时的检验,探讨在留学生培养过程中,进行分段考核制度,以利

于及时提醒和淘汰不合格学生,及时修补完善缺欠,以达到最终实现培养目标的目的。

1. 第一阶段考核——完成基础医学学习后考核学生进入临床课程学习前,进行基础医学知识考核,合格后方可进入临床医学阶段学习。

2. 第二阶段考核——毕业实习前考核。学生进入临床实习前,进行临床医学知识考核,合格后方可进入临床实习阶段。

3. 第三阶段考核——包括毕业前临床技能考核内容的毕业前考核,不合格者不允许毕业。

六、了解生源国执业医师考试内容和差异

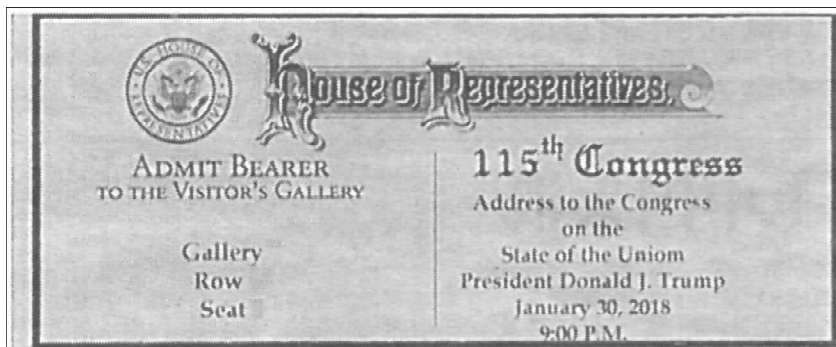
积极探讨、了解生源国执业医师考试内容、差异,既可因需教学,也可加强辅导,帮助学生通过执业医师考试。

通过以上几项内容的研究,探索出一系列积极有效的途径和措施,提升整个来华医学留学生教育水平,使来华医学留学生教育可持续发展。

参考文献:

[1] 俞方,美国医学课程改革历程探索 P108.

[2] 俞方,美国医学课程改革历程探索 P69.



国情“错”文

据美国《纽约时报》30日报道,美国总统特朗普将于当地时间30日发表上任后的首个国情咨文演讲,但一些国会议员收到的邀请函却出现拼写错误。图片显示,邀请函将“国情咨文”(State of the Union)中的“Union”错拼成了“Uniom”。该错误立即遭到多名议员的调侃。据了解,目前尚不清楚错字版邀请函发出去的数量,不过国会方面已开始重新印制并分发正确的邀请函。

浙江省来华留学教育竞争力的现状与提升途径

浙江大学 叶文

教育竞争力是反映国家综合实力和竞争力的一项重要内容。它是一个比较性指标,有不同的考察维度,宏观上可以从世界范围、国家层面、区域范围等不同层次进行考量;微观上可从影响因子、因素或评价等指标上进行分析。

留学生教育的发展水平则是反映教育竞争力的一个重要方面。随着我国来华留学生教育的区域性发展,从发展水平、特点和趋势等方面考察来华留学生教育的区域性特征(特别是省域性),可为提升区域性来华留学生教育竞争力提供参考。

一、浙江省来华留学教育的现状及其地位

目前,浙江省具有招收外国留学生资格的高等院校有近 50 所。根据省教育厅最新发布的数据统计,2015 年上半年,“全省高校留学生共计 17,039 人,同比增长 16.45%,其中长期生 14,745 人,同比增长 14.51%,占总人数的 86.54%。攻读学位的留学生 8,113 人,同比增长 18.8%,占总人数的 47.61%。”^①

从全国范围比较,过去十年(2003—2014),浙江省区域内来华留学生教育稳步发展,从总体规模上看,自 2004 年省市排名第 11 名上升至 2014 年的第 5 名;从人数上看,自 2004 年的 2,604 人到 2014 年的 22,190 人,年平均增长率达 23.89%。

以 2014 年为例,来华留学生规模排名前 10 名的省市分别是北京、上海、天津、江苏、浙江、广东、辽宁、山东、湖北和黑龙江,规模都超过了 12,000 人。^②浙江省来华留学生规模以 22,190 人位居第 5。实际上,浙江省来华留学生教育的规模已经连续三年位居全国省市第 5 位;自 2005 年后,也一直稳居前 10,从 2004 年排名第 10 位到 2008 年的第 8 位再到近三年稳居第 5 位,稳步提升。

应该说,此前阶段是我国来华留学生教育发展的初级阶段,即偏重数量和规模。研究表明,当前阶段影响区域来华留学生人数的核心要素是区域内的经济发展水平、对外开放程度、教育经费投入、人均 GDP 及文化竞争力等。^③总体来说,浙江省来华留学生教育整体地位与其在全国范围内的经济发展水平和综合竞争力相匹配。

① 见浙江省教育厅网站:<http://www.zjedu.gov.cn/news/143528442160162225.html>。

② 见教育部网站:http://www.mlr.gov.cn/xwdt/bmdt/201503/t20150319_1345668.htm。

③ 参考曲如晓、江铨:《来华留学生区域选择及其影响因素分析》,载《高等教育研究》2011 年 3 月,第 30~38 页。

二、浙江省来华留学教育的区域特点与优劣势分析

从全国范围看,来华留学教育整体规模位居前 10 名的省市外国留学生人数进行比较,以 2014 年数据为例(见表 1):

表 1 2014 年来华留学生人数省市排序表

省市	北京	上海	天津	江苏	浙江	广东	辽宁	山东	湖北	黑龙江
来华留学生人数	74,342	55,911	25,720	23,209	22,190	21,298	21,010	17,896	15,839	12,056

可以看出,北京和上海稳居第 1、第 2 位,与其他 8 个省份相比具有较大优势,可以视为第一梯队;排名 2—6 位的五个省市(天津、江苏、浙江、广东和辽宁)差距较小,相互之间的竞争极为激烈,可视为第二梯队;排名 7—9 位的 3 个省份(山东、湖北、黑龙江)也具有一定规模,和前面五个省份相比,有一定差距,可视为第三梯队。

实际上,2004 年至 2014 年这十年间,情况也基本相同,差别只是 2—10 位顺序有所变化。值得一提的是,浙江省来华留学生规模从 10 年前的第三梯队到近几年基本稳定在第二梯队的中间位置。

究其原因,北京和上海作为我国的政治、经济中心,具有其他省市无法企及的地缘优势,历来是来华留学生的聚集地;天津、江苏、浙江、广东是改革开放后,我国第一批经济发展的沿海省份,经济基础好,对外开放程度高,也受到外国留学生的青睐;辽宁、山东、黑龙江三省因临近韩日,具有一定的地缘优势;湖北虽然地处中部,但是作为“九省通衢”之地,是中部经济文化重镇,经济发展潜力巨大,也越来越受到外国留学生的重视,是后起之秀。

通过对比和分析,浙江省来华留学教育的区域特点和优劣势均较为明显:

(一)浙江省来华留学教育区域竞争力的优势

十年来,浙江省来华留学生教育规模和水平能够稳步提升,既得益于整个国家来华留学教育的大好形势,也得益于浙江省本身具有的区域竞争力。

1. 经济活力强

浙江省位于中国东部沿海的第一经济带,是改革开放国策的第一批受益省份之一。浙江经济发展水平较高,人均 GDP 和可支配收入逐步进入中等发达国家水平。同时,浙江省民营经济基础非常好,市场化程度高,经济活力强,创业气氛浓厚,其发展模式被誉为“浙江模式”。

近年来,浙江又在互联网经济产业上扮演重要地位和发挥重要作用,将进一步激发其经济活力优势。总之,浙江省经济水平和综合实力的提升将会为来华留学生教育的发展奠定坚实的经济基础。

2. 开放性的文化特性

从历史上看,浙江省作为沿海省份,具有悠久的海洋文化历史。这一区域的历史和今天都表现出了非常强的开放性文化特征。“浙江海洋文化在世界海洋文化史上具有鲜明的地域特色和历史地位。”^④其海洋文化特性不仅造就了浙江开拓精神和重商气质,也造就了浙江开放性的文化特性。

这一特征对于发展来华留学教育事业至关重要。它能够摒除保守、落后的特性,培育开放性、国际化的气质,抓住时代趋势,为发展来华留学教育事业提供精神保障。

3. 环境优势明显

环境因素也是影响来华留学教育的一个基础性因素。经验表明,留学生在选择留学区域时城市环境也是其考虑的重要个性化因素。调查发现,很多国家的留学生将环境作为其选择留学浙江的重要原因。

浙江省政府在发展经济的同时,也十分注重环境的保护,提出“既要绿水青山,也要金山银山”,在美丽中国的背景下,扎实推行美丽乡村、美丽浙江建设,取得了良好的效果。在此基础上,通过不断探索,树立了“‘实现天蓝、水清、山绿、地净’,建成‘富饶秀美、和谐安康、人文昌盛、宜业宜居’的美丽浙江”的目标。这将进一步彰显浙江省区域的环境优势,吸引更多的来华留学生。

4. 城市品牌效应

知名度是来华留学生选择留学生目的地的重要参考因素,包括学校知名度、城市知名度等。在世界范围内,浙江省已经具有一些城市品牌。例如浙江省省会杭州是著名的旅游城市,拥有西湖和京杭大运河两处世界文化遗产,知名度较高;另外,义乌作为重要的小商品市场,其影响力也遍布全球,吸引了大量外国人到义乌从事商业活动。以上城市品牌是宣传浙江省来华留学教育的最好广告,其影响力和效应是无声的。

(二) 浙江省来华留学生教育区域竞争力的劣势

与其它省份相比,除了自身的优势和竞争力外,浙江省来华留学教育也有制约其发展的限制性因素和劣势。

1. 与京沪两地相比,区位不佳,差距明显

过去十年,北京、上海两地来华留学教育无论从规模还是数量上看,都占据绝对领先优势。随着来华留学教育发展日趋平衡,地区性差距在不断缩小。但是北京和上海两市作为中国的政治和经济中心,作为中国的国际性大都市,来华留学生教育的竞争优势仍然十分明显。在可预见的范围内,这一地位是其它省份(包括浙江)无法撼动的。浙江省区域来华留学教育从规模上看短期内将与京沪地区保持着较大的差距。

^④ 方牧:《浙江海洋文化的前世今生(二)》,载《浙江海洋学院学报(人文科学版)》2012年8月,第30页。

2. 具备招生外国留学生资格的名校稀少

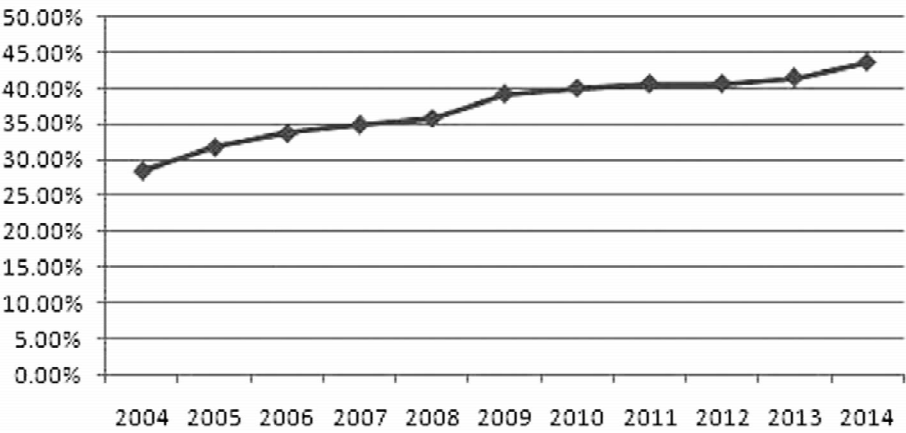
一个区域内高校总体数量和质量直接关乎本区域内来华留学教育的规模和质量。截至到 2013 年年底,浙江省具有招收外国留学生资格的高等院校虽然有 47 所,但其中,985、211 院校仅浙江大学 1 所,较难形成集合效应。以 2012 年为例,全国高校来华留学生人数进入前 20 名的高校中,上海市有 7 所,包括复旦大学、上海交通大学、华东师范大学;北京市有 6 所,包括北京语言大学、北京大学、对外经贸大学、清华大学、北京师范大学、北京外国语大学;广东省有 2 所,包括暨南大学和中山大学;福建省有 2 所,厦门大学和华侨大学。可喜的是,近年来,浙江工业大学、宁波大学和浙江师范大学三校来华留学教育发展迅速,整体规模都已突破千人,后劲充足,是未来浙江省扩大来华留学教育整体规模的重要力量。

3. 来华留学生招生结构不尽合理

来华留学生的学生结构能够反映一个学校(或区域内)来华留学教育的综合实力和质 量。近 10 年来,我国来华留学生的层次和结构得到不断优化,学历生人数占来华留学生总 数比重不断提高。(见表 2)

就浙江省来说,来华留学生结构在很长一段时间内都不够理想,语言生和短期生所占的 比例过大。2009 年之前,浙江省来华留学生中学历生的比例不足 20%。2011 年,这一比例 同比增长较大,学历生人数达到当年来华留学生人数的 31.75%。近几年来,学历生比重逐 步平稳提升,去年达到 39.26%。但相比全国的平均值 43.60%,仍存在一定差距。

表2：近10年学历占来华留学生的比重



概括来讲,浙江省作为国内一个重要省域单位,在来华留学教育上体现了一定的竞争 力,区域特征明显。但因地缘因素、先天不足和历史原因,在发展来华留学教育事业上也存 在较大的制约性因素,仍有较大的潜力和提升空间。

三、提升浙江省来华留学教育竞争力的主要途径

通过梳理浙江省来华留学教育的总体特点,评价其地位,进一步分析了区域特点与优劣势后,为思考我省来华留学教育的发展路径提供了参考,特别是在今后的发展过程中,如何做到扬长避短,发挥优势,规避劣势。根据这一思路,为提升我省来华留学教育竞争力,可从以下方面开展探索。

(一)提升国际化水平

国际化是世界高等教育发展的大趋势。浙江省应当凭借其开放性的文化特性和经济活力,大力推动区域内的国际化水平,包括国际化环境的营造、国际化人力资源的引入等。近年来,浙江省十分重视国际化城市发展机遇,杭州市相继举办了国际动漫节、东亚商务论坛、全球女性创业者大会、2015 产业互联网大会等。

近期,《杭州市加快推进城市国际化行动纲要(2015—2017 年)》发布,将重点推进包括国际会展在内的 25 个重大建设项目,将以更高的国际视野、更加开放的姿态主动融入全球化,让国际化融入到这座城市的方方面面。^⑤

同时,浙江省区域内高校应当提升国际化校园氛围,提高国际化水平。在这方面,浙江省也已经采取了多项措施。例如为促进省域内高校提升国际化水平,2013 年省教育厅首次发布《浙江省普通高校国际化水平排名》,依据《浙江省高等教育国际化发展规划(2010—2020 年)》中的 12 项国际化评价指标,对全省高校国际化总体水平和单项水平进行排序。

另外,省教育厅大力支持和鼓励高校开设全英文课程和合作办学。据了解,目前省内超过 2/3 高校开设了全英文课程。浙江大学也启动了全英文课程建设计划,首批 35 门“海外教师主导的研究生全英文课程”正在建设中。通过各种措施和手段,促进高校国际化水平的提升。

(二)挖掘特色项目

通过研究多所高校来华留学教育的发展途径,为弥补先天地缘不佳和名校不足的劣势,拓展和挖掘高校和地区的特色项目是一个立竿见影的途径。开辟一个新项目,能够实现整体规模的较大发展。

浙江省各高校需要充分结合自身特点和优势,挖掘专业性强、特色明显的来华留学生项目,以此吸引留学生。例如全英文项目,不仅节省了留学生学习第二语言的时间成本,学习效率也大为提高,对留学生具有较大的吸引力。

目前,全英文项目主要集中在医药学科,例如 MBBS、中医学、针灸推拿学等。各高校应该根据学科优势,逐步开展和建立新的比较受欢迎的全英文项目或中英文双语项目,例如土木工程、国际经济与贸易、计算机、机械工程、建筑工程、会计等。全英文专业和课程建设,是扩大浙江省留学生规模、提高学历层次的重要杠杆。

^⑤ 参考《杭州推进 25 个重大建设项目 打造城市“国际范儿”》,载《都市快报》2015 年 7 月 2 日。

（三）打造品牌效应

品牌是无声的广告。打造品牌效应有不同层面,对于浙江省来说,通过向全世界宣传省域内的经济品牌、文化品牌、企业品牌、城市品牌等都可以扩大自身的品牌影响力;对于来华留学生教育的主体——高校来说,建立学校声誉品牌,打造项目精品,也是加强品牌建设的重要内容。

近年来,随着互联网、创业等经济活动的突起,浙江省充分利用在这方面的优势,成功吸引了世界眼球,例如在乌镇举办世界互联网大会、阿里巴巴在美国上市等。通过这些品牌,极大地向世界展现了浙江形象,我们需要做的是尽力维护好这些品牌,最大限度地发挥其品牌效应,因为它们将在留学教育方面体现出巨大的吸引力和魅力。

（四）完善奖学金体系

根据实际经验,我们发现,奖学金对来华留学生选择留下目的地会发生较大影响。在同等条件下,大多数学生会倾向于选择有丰厚奖学金的学校。在相互竞争压力下,近年来各省市高校基本建立了校级、省级和国家级三级的奖学金体系。浙江省内高校也建立了类似奖学金体系。2011年浙江省来华留学生总人数再创历史新高,达到1.3万人,很大程度上得益于当年“浙江省政府来华留学生奖学金”的设立。

但是,完善奖学金体系不是说奖学金越丰厚越好,更重要的是需要发挥奖学金的激励作用,特别是在吸引优秀生源过程中所起的作用。因此,教育部门和高校需要全面设计奖学金资助体系,例如通过实行奖学金等级制、考核制等过程控制,进一步发挥奖学金在人才培养中的作用。

（五）注重教育质量

在短期内,虽然高校可以通过开展全英文项目、特色项目快速扩大来华留学生教育的规模,但是从长远来看,要在留学教育上获得持续性的发展,重视人才培养,回归教育本身是必由之路。

在我国来华留学生已具有相当规模的条件下,留学生教育必将从追求数量向注重质量的内涵式发展道路转变。教育部已经明确提出了“优化来华留学环境、注重规范管理和提高来华留学教育质量”的要求。这也是来华留学教育未来长远发展的客观要求。

作为中国的重要经济和文化区域之一,浙江省来华留学教育在全国具有一定地位。但与北京、上海相比,差距较大。浙江省来华留学生教育仍然有较大的发展空间。结合浙江省来华留学教育的区域性特点和优劣因素,可从提升国际化水平、挖掘特色项目、打造品牌效应、完善奖学金体系和注重教育质量等五个方面进行探索,进一步提升浙江省来华留学教育的竞争力。

关于我国高校留学生教育若干问题的思考

武汉大学国际教育学院 郭莉

来华留学是我国高等教育跨境输出的主要形式,也是国家文化软实力建设的重要内容。近年来,随着“一带一路”战略的实施,扩大来华留学成为营造知华友华国际大环境的有效举措,其重要性日益凸显。

据统计,2016年,共有来自205个国家的近44万留学生在我国829所高校和机构学习。由此推断,实现2020年来华留学生达到50万人的目标指日可待。但是,来华留学生规模的不断扩大,带来了新的问题,对我国现行教育管理体制提出了相应的挑战。

一、关于留学生管理法制化建设问题

来华留学规模迅速扩大,留学生类别复杂,良莠不齐,如何规范管理,“提质增效”,实现可持续良性发展是当务之急。比较突出的问题,是留学生管理体制机制建设的不足,尤其是留学生教育的法制化建设亟需加快步伐。

(一)关于来华留学的现行法规

数十年来,我国政府在接受培养外国留学生的实践中已形成了较为完善的管理制度,但在法制化建设方面比较单一,尚未构建完整、科学的法规体系,最明显的问题是立法方面比较滞后。

为促进来华留学事业的健康发展,国家教育部曾联合公安部、外交部等部委颁布两个规范性文件,即1999年7月教育部令第4号《中小学接受外国学生暂行办法》、2000年1月教育部令第9号《高等学校接受外国留学生管理规定》。这两个法令已不能适应飞速发展的来华留学事业的需求;而且,该办法立法层次较低;也过于粗放,有些重要事项可操作性不强。

所幸的是,刚由教育部、公安部、外交部联合发布并于2017年7月1日施行的第42号令《学校招收和培养国际学生管理办法》的第四章第三十条规定,国际学生在高等学校学习期间可以参加勤工助学活动,但不得就业、经商或从事其它经营性活动。

(二)关于来华留学教育立法的完善

我国目前已经成为亚洲最重要的留学目的地国家,来华留学也成为国家发展战略之一,来华留学的法制化应该得到更大关注。从立法角度看,需要提高立法层次,至少实现从“规定”到“条例”。目前刚出台的第42号令《学校招收和培养国际学生管理办法》仅为教育部令,属于部门规章。

澳大利亚政府早在1991年就专门针对外国留学生教育制定了《海外学生教育服务法》(Education Services for Overseas Students)。这一点值得我国教育主管部门借鉴,至少应该可

以将部门规章上升到行政法规的层次,如颁行《外国留学生教育管理条例》。

(三) 留学生“趋同化”管理的法律依据

留学生“趋同化”管理是近年来各主要大学积极探索的热点。2017年2月教育部发布修订后的《普通高等学校学生管理规定》,该规定第七章第六十六条指出,“学校对接受高等学历继续教育的学生、港澳台侨学生、留学生的管理,参照本规定执行。”此文件对于来华留学生的“趋同化”管理提供了有力的法律支持,值得各高校深入理解学习。例如中山大学于2016年实施全面“趋同化”管理试点单位。

二、关于来华留学教育质量保障问题

我国政府对来华留学事业的发展提出了“扩大规模、优化结构、规范管理、保证质量”的指导方针。但是目前国内许多高校片面追求经济效益,盲目扩大招生规模,导致学生管理混乱,教学质量无法保障。

我国高校来华留学教育比较普通问题,其一是生源结构不合理,欧美发达国家学生不到30%;其二是学历生少,大部分都是汉语进修生;其三是高层次留学生比例少,本科生多,硕博少;其四是招生门槛低,甚至绝大多数高校都没有入学遴选,导致学生素质整体偏低,教学和日常管理困难。国家教育部已经充分认识到这些问题,并在切实采取两大措施鼓励和引导高校调结构、提质量。

(一) 发挥“示范基地”的引领作用

为贯彻落实《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020年)》文件精神,实施《留学中国计划》,教育部国际司于2013年启动“来华留学示范基地”建设工作,提出到2020年,分期分批建设100个“来华留学示范基地”,并将这些基地建设成为具有较强竞争力和较高知名度的国际教育品牌,在国际学生招收、培养和管理服务等领域充分发挥示范和引领作用,同时承担来华留学教育和管理体制改革创新任务,带动全国来华留学工作整体水平的提升。

在具体操作过程中,教育部根据各高校近三年来的留学生总体规模、学生结构、发展规划等评价标准,经过严格评审,最终确定清华、北大、复旦、浙江大学等22所部属高校,黑龙江大学、福建医科大学等16所地方院校作为首批“来华留学示范基地建设高校”;确定三峡大学等14所高校为第二批“来华留学示范基地建设高校”。

(二) 强化“质量认证”的约束力度

根据教育部来华留学十六字工作方针,提升高校来华留学教育教学质量,2015年,国家教育部启动“来华留学质量认证体系”建设,并推行“高等学校来华留学质量认证指标体系”。该认证体系综合评估留学生培养高校的办学能力和办学成果,侧重对高校开展来华留学教育管理和服務质量的考评,促使高校以提高培养质量为导向,实现来华留学教育的“提质增效”。

该项认证工作由教育部委托中国教育国际交流协会具体承办。该认证指标体系共设定一级指标5个、二级指标15个、主要考查点有36个,具体从办学指导思想、办学硬件条件、

学生培养、教育管理、学生活动、办学质量与影响力以及办学特色等方面对参评高校的来华留学生教育进行综合评估。

经过自评自查、提交材料、专家通讯评审、现场考察和集中评审多个环节,北大、复旦、北师大、武汉大学等 27 所首批通过认证。该认证工作对于规范高校留学生教育办学行为,鼓励各高校深化留学生培养模式改革,打造高质量、高层次和多元化的来华留学生教育品牌意义重大。

三、关于来华留学与跨境教育输出

上个世纪 90 年代以来,我国政府积极鼓励高校与境外高水平大学开展中外合作办学,强强合作,大力引进优质教育资源;与此同时,支持有条件的高校走出国门,对外输出教育资源,直接参与教育市场国际竞争。在 2002 年教育部发布《高等学校境外办学暂行管理办法》之前,全国已有 20 多所大学在境外开展教育教学活动。

我国高校境外办学主要集中在东南亚、南美、西欧、美国等国家和地区,输出的专业主要是中医药、汉语言文化、中国传统艺术等领域,办学形式主要是合作培养项目。北京中医药大学、厦门大学等高校走在全国高校前列。

早在 1997 年,北京中医药大学就与英国密德萨斯大学合作,在英国举办五年制中医专业;该校在二十多年前就在日本开设了分校。厦门大学在 2004 年就出台了《厦门大学境外办学实施办法》,积极推动境外办学,厦门大学马来西亚分校于 2016 年已开始正式招生。

高校来华留学与境外办学实质上是我国高等教育跨境输出的两种主要形式,两种可以有机结合,相互促进。例如,武汉大学分别与越南河内外国语大学、韩国淑明女子大学合作举办“2+2”双学位项目,两国学生在其母国学习两年后,来武汉大学继续学习两年,可获得两国两校的双学士学位。

武汉大学还拟与泰国东方大学合作举办测绘遥感专业“1+1”双硕士项目。这是一种比较典型的境外办学,简单易行,可操作性强;同时,也为来华留学提供了稳定的生源渠道,而且,这种模式招收的来华留学生素质较高。

鉴于此,我国一流大学在大力发展来华留学教育的同时应该积极参与境外办学,形成良性互动,共同提升中国教育的国际影响力和竞争力。

四、关于重点高校国际教育发展的建议

当前,我国高校来华留学事业可谓蓬勃发展,接受留学生高校已逾 800 所,可以说,来华留学已经不再是初级阶段,应该是从粗放型到精细型发展的时候了,所以,我们认为,中国一流大学的来华留学事业应该聚焦以下三个方面:

其一,顶层设计,制定来华留学战略规划。来华留学是高等学校国际化发展的重要平台和工作抓手,也是高等学校服务国家战略的手段。学校决策层应该高瞻远瞩,从长远发展的战略高度出发做好顶层设计,通过扩大来华留学促进学校国际化进程。

其二,内涵发展,扩大全英文授课专业。当前,我国高校来华留学事业发展的瓶颈问题是全英文授课课程不足,而且不成体系,很难吸引发达国家的优质生源。开设并扩大全英文

授课专业,重点高校可以借此开展与国外名校间的学生交换,丰富生源渠道。同时,全英文专业建设也可以促进相关专业的学科建设和师资队伍发展。不少学校已经将英文课程建设纳入国际化绩效考核指标体系。

其三,加大投入,营造国际化办学环境。所谓筑巢引凤,要提高留学生质量,教学资源、住宿条件等硬件环境,学校整体管理水平、特别是留学生管理人员素质,以及校园文化等软环境都很重要。而且,长远来看,国际化氛围对于提升学校的国际形象和国际影响力都是大有裨益的。

纵观历史,世界上真正的强国必然是教育发达之国,也是各国学子汇聚之地。今日中国已经跻身世界教育大国和教育输出大国之列,但仍需继续努力,争取早日成为世界高等教育强国。

参考文献:

- [1] 2016 年全国来华留学生数据发布. 教育部门户网站. http://www.moe.edu.cn/jyb_xwfb/gzdt_gzdt/s5987/201604/t20160414_238263.html.
- [2] 吴敬. 借鉴澳大利亚经验转变我国留学生教育发展策略[J]. 高等理科教育. 2012(1).
- [3] 朱志龙. 来华留学生教育质量保障体系构建[J]. 教育评论. 2009(3).
- [4] 陈斌. 对来华留学生法制化管理和教育的探讨[J]. 长春教育学院学报. 2015(2).



小议地方高校来华留学工作

——以西北大学为例

西北大学国际文化交流学院 张晓刚

一、地方高校来华留学工作面临的发展机遇

随着高等教育国际化发展,留学生教育工作越来越受到世界各国尤其是发展中国家的重视。来华留学工作是发挥大国影响、传播中国文化、讲好中国故事,树立中国形象、提升中国文化软实力、推动世界认同的战略工程。^[1]对引进和培养国际人才、促进我国与世界各国的人文交流、提升我国的文化软实力和国际影响力具有重要意义。

作为地方高校,尤其西部地方高校,近年来,随着我国经济社会发展和国际地位提高,我们的来华留学工作面临很大的发展机遇:

1. 国家强国战略和汉语国际推广战略及留学中国计划实施,要求 2020 年来华留学生达到 50 万人。
2. “一带一路”战略提出及推动。西安作为“一带一路”建设的重要节点城市,原丝绸之路的起点,有助于吸引中亚、东南亚各国的留学生。
3. 我国高等院校“双一流”建设和学科评估,对学校国际化发展提出更高要求。
4. 作为教育大省和历史文化名城,悠久的历史文化底蕴和西北大学人文社会学科的优势对留学生具有一定的吸引力。

二、地方高校来华留学工作存在的主要问题

虽然在国际和国家大环境下存在以上诸多机遇,但对一个个个体的地方高校来说,要保证学校来华留学工作健康良性开展,确依然面临更多挑战和诸多的问题:

1. 国内留学生市场竞争激烈,规范化管理有待进一步完善。
2. 地方高校大部分来华留学工作顶层设计缺失,缺乏针对来华留学工作的宏观指导性文件、指标要求及通畅的体制机制。
3. 国际化意识淡薄、认识不到位、氛围不足。来华留学工作作为大外事重要组成部分,管理、培养、后勤保障服务体制机制不顺,造成了留学生培养与院系脱节,管理与相关职能部门脱节,难以形成大海外教育体系。
4. 留学生工作的二级学院或部门定位不符合国家“双一流”建设和国际化发展需要。
5. 学校国际教育品牌意识淡薄,特色不明显,学位含金量相对较低。
6. 学校关于来华留学教育的软硬件条件保障不足,全英文授课专业少甚或没有,部分院校就连全英文授课课程也很少。留学生教学场所及住宿条件不足且管理体制不顺。
7. 来华留学国际化项目缺乏。
8. 缺乏激励政策、制度支持和院系留学生工作考核指标。

三、如何做好地方高校来华留学工作

(一) 加强领导,做好顶层设计,完善来华留学工作政策、制度建设

学校应成立“来华留学教育工作领导小组”或相应机构,设立来华留学管理办公室/处,负责研究、制订全校来华留学工作发展规划,部署协调指导各院系来华留学工作,为学校来华留学发展确定方针政策,为留学生稳定安全提供指导和有关保障,负责“大海外教育体系”顶层设计。

明确学校、各职能部门、相关院系权利、义务和责任,确保来华留学工作科学规范、依法守规,营造学校来华留学工作的良好氛围和环境。

根据学校“双一流”建设和《高等学校来华留学质量认证指标体系》指标要求,在“来华留学教育工作领导小组”指导下,制定院系留学生培养评估、考核指标体系和相关激励政策,以调动全校各单位在留学生教育方面的积极性,形成全校办海外教育的氛围。

(二) 建立、健全、理顺管理体制和运行机制

建立以学校为主导、院系为主体、学科为依托的全方位来华留学工作体制和运行机制,改变现行留学生工作管理单一的局面,努力构建大海外教育格局,让各部门、各院系都能主动融入留学生教育管理工作,各培养院系要设有主管留学生工作的院领导以及负责具体工作的专职管理人员。

在体制保障到位的前提下,起草并狠抓各项制度和资源落实。同时,建立和完善对各院系留学生工作的监督、评估、考核和激励机制,调动其工作积极性。

明确学校留学生教育的目标方向,处理好留学生工作助推学校国际化与学校经济效益的关系,加快留学生教育基础设施建设,从政策、制度、资金等方面支持国外友好院校交换学生来校学习,同时推动校内学生对外交流学习,提高学校国际化水平。

根据《高等学校来华留学质量认证指标体系》要求,建立来华留学激励机制,出台来华留学工作激励办法及院系留学生工作考核办法等。

(三) 完善基础设施,强化后勤保障,积极改善留学生办学条件

全面优化留学生办学条件。按照《高等学校来华留学质量认证指标体系》指标要求,完成留学生住宿条件、就餐条件、健身设施、实验室、多媒体教室及中国文体体验室等条件改善和提升,用良好的后勤保障和服务来吸引留学生。

建设与留学生培养和规模结构相适应的教育、教学和后勤保障设施,将国际化理念融入教室、宿舍、实验室和办公服务场所等。建立留学生公寓、教室、西餐厅,提高学校留学生办学、生活条件,吸引留学生来校求学;在条件保障充足情况下,助推留学生管理趋同化。

(四) 继续加大投入力度,为提升办学水平创造条件

当前我国来华留学的快速发展是教育对外开放和中国软实力增强的必然体现,这就要求各高校继续加大投入力度,把留学生工作纳入重点规划,并划拨专门经费重点建设。

加大奖学金投入力度,吸引更多国家优秀留学生来校学习,改善留学生的学缘结构。在积极争取中国政府奖学金学生人数稳定增加的同时,多方筹措,积极申请地方政府、学校、企事业单位以及其他社会组织、自然人设立各类留学生奖学金,构建政府主导、社会参与、主体多元、形式多样的奖学金体系;同时,完善奖学金评价体系,为吸引更多更优秀外国留学生来校学习、进修提供保障。

积极扩大研究生和交换生规模,改善留学生的学历结构。加大英文授课专业范围,并从政策上、制度上提高专业学院/系导师招收留学生的积极性。引进来,走出去建立更多海外合作伙伴,积极开展学分互认和学费互免的学生交换、游学活动。充分发挥孔子学院和国外友好大学(交换生)优质留学生生源基地的作用;全面加强招生宣传力度,确保高水平留学生规模的稳定增长。

设立招生、学科专业建设、人才引进、后勤保障等来华留学工作专项基金,实现高水平留学生交换常态化,为提高优质学历留学生建立长效机制,助推学校国际化发展和“双一流”建设。

(五)健全管理机构、加强队伍建设,提高管理效能

强化招生与宣传,设立留学生招生专职机构,设立专项留学生招生宣传经费,全面拓展留学生招生与宣传渠道。成立一支具有国际管理理念,服务水平一流的专职留学生管理队伍。加强国际学生辅导员队伍建设,按国家相关文件要求足额配备,其与学生规模比例不低于1:100^[2],参照中国学生辅导员模式,走国际学生辅导员专业化道路。完善留学生信息化管理平台建设,设立留学生心理咨询中心;举办活动形式多样、内容丰富多彩的中外学生跨文化交流活动,有效发挥国际学生联合会作用。

(六)加强品牌和英文授课专业建设,吸引优质生源

创建西北大学国际教育品牌。根据留学生市场需求,结合学校实际,制定留学生教育品牌战略或高校联合品牌战略。根据实际,协助条件成熟培养院系,逐步启动优质专业、学科品牌策划和宣传。

协助各培养院系加强专业课程英文授课项目建设,尤其是学校优势学科的英文授课,解决联合培养联合办学中留学生汉语不达标和中国学生英语不达标的问题。利用陕西教育大省的优势,学校联合与国际知名大学开展3+1、2+2、1+1+1联合培养项目。

四、努力实现来华留学工作的预期目标

1. 充分利用学校学科专业特点尤其优势专业学科特点,创建属于自己的国际教育品牌或地方高校联盟教育品牌。

2. 要集全校之力,构建大海外教育体系和高水平留学生管理服务体系。

通过制度建设和激励政策,提高全校办留学生教育的积极性和创造性,加快构建充满活力、富有成效、更加开放的“大海外教育”机制。

建立一套招生、管理、服务人员齐备、管理理念先进、硬件设施完善、服务水平一流的留学生管理服务体系。

3. 准确定位留学生所属学院/部门职责、功能、性质;在政策和制度允许下充分放权,激发活力和动力。

4. 理顺学校留学生工作中相关院系、部门间职责不清,功能不明的现状,构建健康良性的来华留学工作机制。

参考文献:

[1] 魏礼庆. 来华留学与国家战略:中国教育报,2015. 11. 25.

[2] 中国教育国际交流协会. 来华留学质量认证工作指标体系.

(作者张晓刚,系西北大学国际文化交流学院副院长,管理学硕士。)

国际学生趋同管理模式新探

苏州大学国际合作交流处 朱苏静

从 20 世纪 90 年代末我国教育界就开始对国际学生的“趋同管理”开展讨论。“趋同管理”大致被认为是对国际学生的教学、培养、学生活动、日常生活等方面趋向与中国学生相同的管理^[1]。

通过对美国高校国际学生管理模式的学习和了解,本文将分析目前中国高校国际学生管理模式的现状并提出一些改进方案。

一、美国麻省大学波士顿分校国际学生管理模式

麻省大学波士顿分校(UMASS BOSTON)坐落于马萨诸塞州波士顿市这个世界大学城内,在麻省大学 5 个校区中占据较为重要地位。学校成立于 1964 年,是波士顿地区唯一的一所公立研究性大学。

学校现有 11 个学院 17000 余名在校生,包含 12487 名本科生和 4000 余名研究生。学校拥有先进的教学设施和一批具有国际声誉的优秀教师团队,秉承“以学生为本”的教育理念提供多元化、国际化教育,立志于为学生创造一个自由、开放、严谨的学术氛围和发展空间。

在麻省大学波士顿分校,为了促进教育国际化、跨文化,学校坚持把国家趋势和政策层面的战略整合到大学的课程、教学、研究、社区参与和服务等各个方面。学校针对学生事务设置的行政部门有招生录取、教学支持、学生服务、国际项目等办公室。

国际项目办公室(Office of Global Programs)协助处理国际学生和访问学者签证事务;接收交换学生和访问学者;为本校学生提供出国留学和交流计划咨询;开展跨国跨学科课程和学位课程开发的服务。下设的国际学生和学者办公室(Office of International Students and Scholars),仅仅是一个为国际学生和学者提供签证服务、移民政策咨询、就业信息咨询的部门,不负责国际学生招生、教务等其他事宜^[2]。

据 UMASS BOSTON 官方统计,2016 年国际学生共招收 2000 余名,占学生总数 11.3%,来自 150 个国家(地区),主要是亚洲国家学生,少数是美洲和非洲学生。“国际学生”这个身份在麻省大学波士顿分校并没有给他们带来太多的特殊性,学校对他们进行完全同质化的管理,而不是设立专门人员进行单独管理。

国际学生从入学之日起就作为一名普通的注册学生和本土学生一样在一站式服务中心(one stop service)缴费,通过教务支持办公室(academic support service office)选课,参加学生服务办公室组织的各种学生社团,参与学生自治管理,有需要的时候还可以向该办公室下设 health services 部门寻求心理咨询和健康服务。

学校所有教学设施、体育设施、公共设施都对国际学生开放,力求使国际学生完全融入

学生生活。无论是学校网站建设、学生社团活动,还是学生心理咨询、性格素质测试,都体现了大学以人才培养为目标的宗旨和理念。

国际学生充分享受学校提供的各种同等服务,遇到具体问题时可以到学校不同机构部门寻求帮助。学校为学生服务的各个部门是相互独立的,但不同部门之间的服务项目有可能重叠但并不会相互影响。

二、国内高校国际学生管理模式

一般对学生培养国际化的目标定位是,通过不断学习完善自身知识、能力、素质,以达到具有国际竞争力的人才质量标准。可受到传统教育理念的惯性思维影响和国内高校体制的限制,国内高校中对国际学生管理离真正的“趋同”还有很大的差距。

比较美国大学国际学生的管理模式,我们应该认真审视我国管理模式中存在的一些不足和问题,仔细分析、重新思考。在保留国际学生一定身份特殊性的前提下,寻找“求同存异”的教育思路和管理指导原则。

(一) 国际学生管理模式现状

由于国情、文化、语言、体制等综合差异,国内高校对待国际学生总是过分强调他们的特殊性,总把他们割裂开来对待。所以国际学生的招生、管理、培养、住宿大多都游离在中国学生之外,也随之产生很多管理上的弊端。主要表现在:

1. 管理主体的不同

美国高校对于国际学生的趋同管理比较成熟,国际学生和本土学生的招生、教务、学生事务的管理主体都是一样的,国际交流处一般只是协助学生办理签证事宜、接送机服务等。而目前国内高校经常由国际交流处或者国际教育学院等相关职能部门作为管理主体,负责留学生招生录取、报到入学、学籍管理、日常管理、毕业就业、校友工作等一系列事务。

只有教学任务在培养学院完成,有些学生规模小的学校甚至连教学都在国际教育学院进行。编制有限、数量短缺的国际处、国际教育学院管理人员往往承担了全校国际学生的一条龙服务,超负荷的工作量和工作范畴必将影响其服务水平的优化与提高。

2. 管理模式的不同

美国高校有强大的招生团队,同时利用可靠的中介机构为其服务,招生对象可分为新生、转学生、国际学生等。不管是国际学生还是本土学生,由招生部门完成录取后都纳入学校学生信息系统,由其他部门继续跟进对其进行同质化管理。

但在国内,由于国际学生不是通过国家统一时间统一组织的考试招生录取入学,学生信息一般不能及时进入学校各个部门的管理系统,导致国际学生管理各个方面都不能与中国学生完全并轨进行。

国际学生宿舍经常是独立楼宇、独立安排;国际学生学费经常是由管理主体国际交流处或国际教育学院来收取;学校的体育设施、图书馆文献资源国际学生也常常被限制使用。管理分工不明确的“保姆型”管理模式不仅为管理人员带来很大压力,也很大程度降低了服务工作的质量和效率。

3. 管理理念的不同

在美国,18 岁以上即视为成年人,学生需要对自己的行为负责,学校也非常重视和保护学生在各个方面的多元化表现(Diversity)和隐私。所谓的管理是在学生触犯某方面基本底线时教师、行政人员才会主动找学生进行沟通或处罚。

而在国内,鉴于国际学生身份的特殊性,为了防止和尽量减少突发事件的发生,高校一般都给国际学生制定了有针对性的管理制度,“管理”的理念远重于“服务”。管理人员面对国际学生经常说的话是“你不能做什么”,而不是“我能为你做些什么”。

(二) 国际学生趋同管理模式面临的问题

1. 国际学生录取要求低,不利于实施“趋同管理”

来华留学教育是市场经济体制下的特殊服务产品,为了抢占市场份额,在中国除了少数顶尖学府对学历留学生制定了比较严格的录取标准,且要求申请者必须通过学校统一组织的入学考试,绝大多数大学对于招收学历留学生的门槛要求都比较低。

高校一般会以高中毕业、高中成绩良好、通过 HSK4 级考试等作为申请中文授课学历教育课程的基本资格。可是通过 HSK4 级仅仅意味着学生已学习了 1500 左右词汇量,只能保证进行日常简单交际。具备这样语言能力的国际学生进入学历教育阶段后,因为缺少对专业语言知识储备而完全不能满足与中国学生同堂上课的要求,更谈何“趋同管理”。

2. 国际学生基础教育比较薄弱,无益于实施“趋同管理”

中国高校的学历教育与欧美发达国家的学校特别是一些知名学校相比,普遍还存在着一定差距,因此大多数选择在中国学习的国际学生的本国教育相对较为落后,或者本身学习成绩比较差,特别是数学基础薄弱,学习习惯差^[3]。

国际学生在中国学习的又往往是中国学生的热门专业,比如医学、经济、计算机等,这些专业课程中专业术语多,对学生基础教育水平要求相对更高,仅仅通过一年时间学习汉语,且基础教育相对薄弱的国际学生很难与高分入学的中国学生“趋同管理”^[3]。

3. 课程体系和教学计划不适合国际学生“趋同管理”

目前大学遵循的课程体系可大致分为大类基础课、专业必修课、专业选修课和通识教育课等,其中专业必修课、专业选修课和大类基础课的比重占了总学分 70% 以上。

国内高校一般规定国际学生可免修思政课、军事理论课,但需要和中国学生一起学习诸如计算机、数学、英语等基础通识课程;尽管有些学校出台规定同意留学生选修其他课程替代一定比例的非学位课程,但是我国高校现行的缺乏灵活度的课程设置和教学计划往往让国际学生无课可选。

4. 国际学生教学管理边缘化影响“趋同管理”

中国学生不管是本科生还是研究生都是计划内招生,在学生报到前学校已经对报到人数、专业、选课等做了精准的估计和完善的准备。而国际学生招生是一个完全市场化的行为,学生从申请、报到、专业选择等各种不确定因素,以及学校管理理念、体系跟不上等实际情况,导致国际学生管理难以被纳入全校的教学管理系统中。

多数学院的教务秘书、科研秘书也无暇顾及游离在管理范围边缘的外国学生的选课指

导、考勤记录、成绩查询、实习实践等各个环节。

三、改进国际学生趋同管理模式的对策

改进管理模式的目标是打破壁垒,尽量使不同变为相同或相似,提高教学管理效率,促进高素质国际化人才的培养。借鉴麻省大学对国际学生的培养方式并参考中国教育理念,要实现“趋同管理”原则必须建立一套科学、完善的制度,由原来的行政部门直接管理转变成行政部门为主导,学院为主体,促进学生自我管理的模式。

(一)转变理念,整合资源

国内高校应转变理念,要把来华留学工作看做是学校发展教育国际化工作的重要组成部分。国际学生应融入在校学生管理机制,其招生、学籍、培养、管理等各个环节均应陆续纳入中国学生体系中,使其管理系统化、规范化。学校各部门应整合资源、相互协作、相互配合,形成以校长领导的相关职能部门和培养学院紧密协作的协同工作体系。

提高服务意识,变“管理”为“服务”,树立“以人为本”的服务理念,把国际学生看做是服务主体而不是管理对象。从他们实际需要出发,尊重、理解他们的文化习惯、思维方法、兴趣爱好,化被动为主动,提升服务质量。真正做到管理与服务有机结合,增强国际学生对学校的整体满意度。

(二)健全管理系统,完善管理制度

改进趋同管理模式,就是要参考国外国际学生管理模式,逐步建设有中国特色的国际学生管理机制。学校应充分利用学生信息网络及学籍学历信息管理平台,管理学生从入学到毕业的全部信息,并把国际学生招生、管理、住宿信息与全校各个信息管理系统并轨。

同时,完善学校各项学生管理制度,把国际学生在校期间的各个环节考虑进去,制定同样适用于国际学生的制度与规定。为了避免外事部门与分管学院教务管理的脱节,应在学校教务处、研究生院设立专门的国际学生教务管理部门,形成外事部门——分管学院——教务管理部门三位一体分级负责的国际学生管理制度。

(三)改善教学管理,创新教学模式

1. 规范入学条件,开展预科教育

美国高校为了吸引申请者并提高报到率,投入了大量人力物力组织各种活动宣传学校,但对申请者的资格审核要求一点都不放松。麻省大学波士顿分校对于来自英语非母语国家的国际学生的入学申请,要求提交绩点 3.0 以上,雅思 6.0 或托福 79-80 以上的成绩。

如果是美国高中毕业或申请管理、护理、计算机等特定专业的国际学生,必须提交 SAT/ACT 成绩。达不到语言要求的国际学生可以边修读 ESL 课程边学习一部分通识课程,为今后的学位课程做准备;也可以修读 ESL 课程完全达到语言要求后再进入专业课程学习。

我国来华留学教育虽然暂时不能像欧美发达国家那样对申请者高标准严要求,但至少应该有重点地深入了解主要生源国的基本教育情况和课程考核体系,谨慎评估学生毕业成绩和学历证书,统一语言能力要求,把好好学历留学生的入门关。

学校应提供适应国际学生需求的预科及衔接后续学历教育的课程,在加强学生听说读

写技能锻炼的同时,加入专业语言知识的教学,为更高层次的学习打下坚实基础。

2. 优化课程设置,加强教学实践

尝试打造一批适合中外学生的国际化课程,通过对课程的重新优化组合,适当调整专业方向,使其教育内容接近世界一般大学的同类课程水平;把理论教学和现代化技术手段有机的结合起来,促使学生更直观的理解教学内容,给学生创造机会进行理论结合实践的活动。

3. 坚持质量标准,采取适度趋同

国际学生培养过程中,应采取适度趋同原则。对于插入中国学生班级上课的国际学生,学校应尽量坚持执行普通本科生、研究生的教学计划;对国际学生的考勤考核、评分标准、毕业要求、违纪处理等方面应参照中国学生教学管理制度规定执行;国际学生和中国学生在宿舍安排、图书借阅、学生社团等方面也应享受一样的待遇。

但是国际学生在选课过程中应更具有灵活性,应考虑到文化差异、心理特点和语言能力因素允许其在选修公共课程和通识教育课程时做出一定调整。还可以借鉴美国高校转换ESL课程学分的方式,鼓励国际学生通过选修汉语课和中国文化课程来转换一定比例的通识教育课程的学分。

(四) 重视教学管理队伍建设

作为与国际学生接触最多的任课老师和学生管理人员,需要加强自身文化修养和知识技能的完善,改进管理方法;做到既要尊重国际学生的跨文化差异,与他们多沟通多交流,听取他们对教学活动的想法,也要本着科学管理的原则,坚持教学管理工作的制度化和规范化。

学校应结合实际校情,选拔具备管理学、心理学、教育学背景并具有良好的外语语言能力的管理者充实到管理一线队伍中。通过完善培训进修和考核晋升机制,培养知识体系全面,实践技能过硬,具有国际化视野的专业管理人员。学校还应完善机构和队伍建设,明确各个管理层面的职责,尝试在国际学生管理中引入导师制,对国际学生进行专业指导,以言传身教的实践培养学生创新能力。

(五) 加强心理咨询,促进学生融合

国际学生特别是本科生、语言生年龄偏小、汉语水平偏低,在生活和成长过程中常常会因为跨文化冲突或交际中压力难以抒发而产生心理适应障碍。需要学校安排专业人士对他们进行专门的心理咨询和辅导,需要设立像 student advisor 或者国际学生辅导员,为他们的课业、生活等方面进行指导。

学校还需促进中外学生交流,使国际学生在中国学生帮助下尽快融入中国社会,为“趋同管理”创造条件,也为中国学生营造更加国际化的校园环境。

参考文献:

- [1] 高英学. 关于来华留学生教育管理对策的思考[J]. 中国高教研究,1998(6):64-65.
- [2] <https://www.umb.edu/academics/global>.
- [3] 李刚、郑列. “适度趋同”模式下留学生高等数学教学改革与实践[J]. 教育现代化,2016(37):49-50.

浅谈我校 MBBS 项目留学生教育管理工作

四川大学国际合作与交流处 雷虹

一、MBBS 项目发展沿革

临床医学专业是我校已开课不多的全英文授课专业之一,2001 年起开始招生,是教育部首批认可的可招收本科临床医学专业(英语授课)来华留学生的 30 所医学院校之一。开办留学生本科医学教育 16 年来,共招生 1222 人,已毕业 10 届共 530 人,多数毕业生已经回国考取执照开始行医,少数毕业生留校继续攻读研究生,部分学生还通过了美国、英国、澳大利亚、香港等国家和地区的医师资格考试,获得当地行医资格。

2008 年起由五年制改为六年制,留学生师资队伍中副高以上职称教师占 70%,多数教师有在英语国家留学经历。优秀的教学质量和川大华西品牌形成了强大的吸引力,学生来源由最初的尼泊尔、印度等少数南亚国家扩展到新加坡、喀麦隆、厄瓜多尔、印尼、伊拉克、马来西亚、沙特阿拉伯、美国、加拿大、韩国、德国、摩洛哥等 20 余个国家。

我院现有在校医学本科留学生 569 人,是四川大学学历教育留学生最多的学院,占四川大学学历教育留学生总数的 70% 以上,因此,如何教育管理好这个常年在校人数六百左右的专业,显得尤为重要。

二、具体教育管理措施

(一) MBBS 项目管理人员设置

留学生办公室设两名工作人员专门负责 MBBS 的招生、日常管理及与基础医学院、临床医学学院之间的协调。并且每个年级选两到三名优秀学生志愿者为班长,协助留学生的日常管理及促进留学生和办公室的沟通。定期组织班会,了解留学生上课情况,出勤率以及留学生们对老师及教学的意见和建议。

(二) 新生入学教育

每年九月,新生到校后,为使留学生尽快熟悉校园生活、了解川大历史及来华相关法规制度,留办主任及两位 MBBS 项目主管会组织新生说明会,向留学生介绍学校历史、MBBS 发展沿革,宣讲学校管理规定、学籍管理等内容。并请成都市出入境管理处警官为留学生宣讲出入境管理法。

根据管理经验,东南亚主要生源地留学生常犯的法规校规及出现的常见问题如下:

1. 法规方面

(1) 不了解中国法律法规,自由散漫,少数有偷盗、诈骗等非法行为;

- (2)自我管理能力差,不配合留学生办公工作,故意拖欠学费及签证超期等;
- (3)对留学生打工的相关法规不了解或轻视,不按出入境管理处及学校相关规定办理打工申请、超时打工、到酒吧等不良场所打黑工等;
- (4)酗酒甚至吸食违禁品。

2. 纪律方面

迟到、旷课、不遵守课堂纪律、作弊等。

3. 文化冲突

由于留学生来自不同国家和地区,相互间存在文化差异,且初次来到一个全新的环境,彼此之间或是与当地人与人之间容易发生冲突,甚至出现抵触情绪。

4. 生活方面

- (1)交通:违章骑摩托车、超载、超速等;
- (2)寝室:不讲卫生、违章使用电器、半夜喧哗、豢养宠物等。

通过新生入学教育,让留学生们详尽地了解中国对留学生的相关法规及学校管理规章制度,有助其尽快适应新环境,顺利开展学业。

(三)留学生管理依据

为了培养高素质的医学留学人才,做好、做实、做透 MBBS 项目留学生的各项教育管理工作,各归口管理部门经过十几年的探索,逐步形成并完善了诸如学籍、考试、宿舍等一整套留学生管理制度,并修订《四川大学留学生手册》、《学籍管理规定》等,制作成英文版本,配发留学生人手一册,使留学生管理工作有章可循、有法可依。

为严格 MBBS 项目留学生管理、严肃校风校纪,根据留学生平时的表现、考勤情况及期末成绩,参照《四川大学留学生手册》和《学籍管理规定》相应条款,留学生办公室每学期期末对该学期违规违纪的留学生进行处分。处分种类逐级分为:警告、严重警告、记过、留校察看和开除等处分。

1. 留学生日常管理——以留学生考勤为例

参照《四川大学留学生手册》纪律处分暂行条例第二章第十三条:医学期内无故旷课达以下学时者,或不假离校达以下天数者:

- (1)累计旷课达 10 - 19 学时或不假离校 3 - 4 天者,给予警告处分;
- (2)累计旷课达 20 - 29 学时或不假离校 5 - 6 天者,给予严重警告处分;
- (3)累计旷课达 30 - 39 学时或不假离校 7 - 8 天者,给予记过处分;
- (4)累计旷课达 40 - 49 学时或不假离校 9 - 10 天者,给予留校察看处分;
- (5)未请假离校连续两周末参加学校规定的教学活动的,作退学处理。

2. 留学生教学管理——以学业预警为例

(1)第一学年累计 4 门及 4 门以上课程考试不合格(不包含汉语、体育),不予补考,自动退学;

- (2)学习期间累计学业预警两次及以上或违反学校规定、严重影响学校教育教学秩序、

生活秩序以及公共场所管理秩序、侵害其他个人、组织合法权益,造成严重后果的,且连续两次及以上违反学校规定受到纪律处分,经教育不改的,予以自动退学处理;

(3)进入第二第三阶段学习要求:临床医学学习过程分为三个阶段,第一阶段为基础课程学习阶段(1-5 学期),第二阶段为临床课程学习阶段(6-10 学期),第三阶段为临床实习阶段(11-12 学期);

(4)在进入第二阶段学习前,第一阶段的必修课程(细胞生物学、组织胚胎学、生物学、生物化学 1、生物化学 2、医学免疫学、医学微生物学、人体寄生虫学、药理学及机能实验学)如有两门未过则不能进入第二阶段学习,学生自动降级;

(5)在进入第二阶段学习前,解剖学-1 或解剖学-2 任意一科考试未合格则不能进入第二阶段学习,学生自动降级;

(6)在进入第三阶段学习前,第一阶段即基础课程学习阶段的必修课必须全部通过考试,如有未合格者,学生自动降级;

(7)在进入第三阶段学习前,第二阶段临床课程学习的专业核心课程(内、外、妇、儿、神经、精神、诊断)如有两门未过则不能进入第三阶段学习,学生自动降级;

(8)在进入第三阶段学习前,学生需要通过 HSK4 级考试,否则不能进入第三阶段学习,学生自动降级;

(9)此类降级只有两次机会,之后直接予以退学。降级的学生需要按照所降入年级的学业要求完成所有课程的学习和考试。

(四)住宿管理

我校规定 MBBS 学生第一年必须入住学校留学生宿舍,之后可以自由选择,想外出租房居住的同学必须到留学生公寓前台提出申请,并填写申请表,登记租房合同复印件及联系方式,并到当地派出所登记。

入住学校留学生公寓的留学生由留管干部和后勤部门共同管理,对房间卫生、消防状况会进行定期检查和不定期抽查,不合格情况会当场指出,并责令学生限期整改,之后接受公寓管理办公室复查。

公寓每个出入口对进出留学生公寓的外来人员、车辆及晚归的住宿留学生进行登记,以保证留学生公寓秩序和安全。

根据《四川大学留学生手册》和《学籍管理规定》,我校 2016 学年,六个年级一共开除留学生 7 人,降级 25 人,严重警告 26 人,警告 39 人。通过严谨的学校管理制度,有效端正学生学习态度及行为习惯。

(五)信息管理

为了精准掌握留学生详尽信息,包括个人基础信息、学习状态、奖惩情况和签证信息等,我校在 2016 年 10 月聘请专业团队开发来华留学生信息管理系统。该系统不仅可以方便查询在校学生情况,还可以接受学生网上申请,做到材料审核、录取、录入一条龙服务。

留管干部长期和学院、学生保持紧密联系,一旦学生状态或信息发生变更,则及时在系

统中更新,以保证学校随时掌握留学生最新数据和信息。

(六) 保险管理

我校 MBBS 项目留学生从到校注册起,学校就会为其购买来华人员综合保险,保费为每年每人六百元,涵盖在学生每年学费中,不再另外收取费用。一旦学生发生意外或是生病住院,辅导员会帮助学生联系保险公司理赔人员办理理赔手续,保障学生利益。

(七) 奖励机制

我校每学年对表现优秀的 MBBS 项目留学生根据情况给予奖励。

1. 每年设三等学校优秀留学生奖学金

根据学生学习、出勤率、日常表现等情况综合考量,主要奖励各年级成绩优异、表现优秀者。每年约评选 80 人左右,约占学生总人数 15%,分布如下:

等级	奖金金额(RMB)	所占奖学金人数比例
一等	5000	20%
二等	4000	30%
三等	3000	50%

2. 成都市政府提供的友城奖学金

如 MBBS 项目留学生符合出生于成都市友好城市,或是在友好城市进行过系统学习等条件,每人每学年可获得 20000 元奖学金。如果该生在校各方面表现优秀,可持续领取三学年共计 60000 元奖学金;如该生获得奖学金后在校表现不佳,甚至有违反校规情况,学校则会将情况上报市外办和市教育局,终止该生友城奖。我校目前在校 MBBS 留学生有超过二十人获得该奖学金。

(八) 学生活动

留学生办公室大力支持开展各项学生活动并组织文化考察,丰富学生课余生活,拓宽学生视野。

1. 校园活动

常规活动有每年十月定期举办的盛大新生开学典礼,由学生自己组织表演活动,增加留学生之间的交流;每年五月举办留学生运动会、七月隆重举办留学生毕业典礼、国际课程周及华西之夜等丰富多彩的校园活动。

2. 文化考察

每学期我校分批次组织 MBBS 学生参观省内博物馆或文化遗址。如组织领留学生参观映秀地震遗址,深受学生好评,留学生们被中国政府和中国人民抗震救灾的决心和精神所深

深感动。

(九) 毕业生管理

1. 海外认证

留学生办公室长期与斯里兰卡、泰国医学会保持联系,并积极提供材料,争取获得医学会对我校 MBBS 项目的认证。

2. 提供再深造指导

留学生办公室对即将毕业或是已经毕业的留学生提供继续深造指导,包括提供当届我校各种奖学金信息和申请条件,辅导留学生准备申请材料,并向相关奖学金专业推荐优秀毕业生。

3. 提供就业信息

留学生办公室积极为留学生收集对口工作信息,拓宽其就业途径。例如 2017 年 4 月初,一家名为“广东星河生物科技股份有限公司”的人事部经理通过我校官网信息联系到留办,有意在我校 MBBS 毕业生中招聘该公司驻外销售代表。

留干部在审核该公司资质和资料后报留学生办公室主任,得到认可后,与该公司进一步联系,根据情况建议留学生制作比较详尽的双语 PPT 及公司 DM 单,组织应届毕业生及高年级留学生与该公司人事代表见面,了解该公司情况,取得宣传资料,拓宽了留学生的就业机会和途径。

4. 毕业生管理

我校经常安排留管干部到生源地考察,收集信息,做招生宣传,并长期与当地医学会保持联系。如 2012 年 6 月,留办主任等二人赴印度、尼泊尔做调研和招生宣传,并亲自拜访尼泊尔医学会,与医学会主要负责人座谈,了解毕业生情况,双方就今后医学留学生来华学习做出了详细规划。

2013 年 4 月,我校主管国际交流的副校长率代表团赴印度、尼泊尔访问,极大促进了我校与生源地的交流。

我校还计划逐步在生源地国家建立四川大学 MBBS 学生会,以便更好地保持和毕业生的联络,加强对毕业生的管理。

2001 年创办 MBBS 项目以来,经过 16 年的发展,MBBS 已成为我校英文授课专业中发展完善、生源充足、质量保证的亮点。如何做好对 MBBS 项目留学生的教育管理这一复杂的系统工程,是保证 MBBS 项目可持续发展的必要条件,在高校教育管理中占有非常重要的地位。

我校总结多年教育管理经验,不断探索新的有效管理途径和方法,不断完善管理体系,提高管理效率和质量,从而提高留学生综合素质,推进我校国际化进程。

美国西北部某大学孔子学院形态描写

华南理工大学 何继军 付洁萍

孔子学院在各国的设立为当地人民学习汉语提供了便捷的途径,对我国汉语国际传播和中国软实力的提升具有重要作用。据中国国家汉语推广办公室(以下简称国家汉办)官方网站显示,2016年12月10日,全球140个国家(地区)建立了511所孔子学院和1037个孔子课堂。

我们于2016年8月18日开始在美国西北部某大学孔子学院进行为期一年的志愿者工作,利用在孔子学院工作的机会进行田野调查,翔实地记录孔子学院的运营、教学和文化传播的特点及不足,以期管中窥豹。调查结果反映了国外孔子学院的运作情况,为其他孔子学院教学和文化开展提供案例支持,也为孔子学院今后的发展提供参考。

一、调查方法及过程

安东尼·吉登斯指出,民族志大抵有3个层面的含义,第一个层面指的是研究者对某一社区或族群的文化所作的描述或解释的文本(text);第二个层面指的是运用参与观察或访谈展开具体研究过程,一般称为田野工作(fieldwork);第三个层面指的是传统人类学者指导自身研究的思想体系、研究程式和操作策略的总和,有时被称作“民族志学”,是一种方法论(methodology)^⑥。本研究的民族志方法主要应用的是前两层含义,即通过“民族志”的田野工作收集资料,然后呈现描述性的文本,进而再进行分析。

“形态”即形式或状态。指事物存在的样貌,或在一定条件下的表现形式。“形态”是可以把握的,是可以感知的,或者,是可以理解的。^⑦描写是把描写对象的状貌、情态以形象的、具体的形式描绘出来,使读者得到具体的、明确的认识和感受,如见其人,如闻其身,如临其境,它是文学创作中的主要表达手法之一。

本文所用的形态描写是将文学中描写的手法运用到孔子学院的研究中,即对孔子学院的具体行为与活动方式的直接观察,继而深入到行为活动的背后,了解那些起支配作用的思想观念和情绪。通过分析、比较、综合、归纳其中的规律和特点,并发现其中问题。

形态描写运用较广的调查方法是参与观察,要求调查者深入实地和现场,全身心地投入到所调查研究的社群生活和文化环境中,长期或定期地住下来,和当地人共同生活,参加他们的各种活动,考察他们的种种行为和方式,在感情上融成一片。

笔者之一作为美国西北部某大学孔子学院的志愿者,在孔子学院生活工作一年,并参与

⑥ 【英】安东尼·吉登斯. 社会学[M],赵旭东等译北京:北京大学出版社 2003:820-821

⑦ 百度百科 <https://baike.baidu.com/item/%E5%BD%A2%E6%80%81/10967692?fr=aladdin>

组织孔子学院各种文化活动,同时与当地社区民众在日常生活中有频繁的沟通和交流,运用参与观察,对孔子学院的运营、教学和文化传播等形态状况进行深度描写,同时结合深度访谈的方式,了解并描述孔子学院工作人员的日常工作和当地社区民众的日常生活及想法,深入到行为活动的背后,了解其中的原因,并发现问题。

二、研究对象

(一) 基本情况

美国西北部某大学孔子学院成立于 2013 年 4 月 15 日,8 月正式运营,由国家汉办选定国内南方 985 高校与美国西北部某大学合办孔子学院,是美国该州的第一所孔子学院。该大学是全美仅有的 72 所赠地(72 land – grant)研究性大学之一,被美国普林斯顿评论媒体(Princeton Review)誉为最好的公立大学之一。

该大学位于莫斯科(Moscow)市。该大学孔子学院不仅在莫斯科中小学开始了汉语教学点,还延伸到博伊西和科达伦地区。学员主要来自莫斯科、博伊西以及科达伦地区。孔子学院共有 13 位工作人员,其中有 1 位美方院长,1 位中方院长,1 位美方行政助理,2 位汉语老师,1 位武术老师及 3 位汉语志愿者。孔子学院除了汉语教学外,还和当地组织一起开展中国艺术文化活动。

(二) 观察内容

1. 汉语教学

美国该大学孔子学院的汉语课有 2 位汉语老师和 1 位武术老师任教。每学期根据学生汉语水平提供初、中、高三个级别的汉语学分课。每周二和周四晚有成人社区课,每周一和周三有汉语角。

孔子学院在 Moscow High School, Moscow Charter School 和 Palouse Prairie School 设有汉语教学点,涵盖从幼儿园到高中 12 年级。在博伊西地区开设了社区课、中小学汉语课堂和汉语角。社区课分为初级、中级和高级班,集中在周一到周三傍晚上课。Gateway Elementary School 开设了汉语课,教授三、四、五年级汉语。每周日上午 10 点有学生和家长参加的汉语角活动,由于学生程度不一,由三位老师和志愿者分组对不同程度的学生进行对话和教学。

孔子学院还在科达伦地区的 Post Falls 和 Lake City 高中开设初级和中级汉语教学。此外,孔子学院每年暑期进行为期 4 周的夏令营,招生对象以本地区 7 – 12 岁的中小學生为主,授课内容涵盖语言和文化。

第一二批夏令营时长为一周,第三批时长两周。例如,2016 年 6 月 12 日—7 月 12 日,孔子学院举办了为期四周的夏令营。上过一学期汉语课的高中生和大学生可申请为期两周的中国夏令营活动,由孔子学院教师带领 20 – 22 个美国学生到中国参加夏令营活动,活动时间为 6 月 12—26 日,旅游体验城市为北京和广州两个城市,2017 年新增加了昆明作为文化体验城市。体验内容包括汉语学习、名胜古迹参观,当地美食品尝,还有中国高中校园生活观摩以及与中国高中生互动等活动。

2. 武术教学

孔子学院每周一、三、五有太极剑和武术课,周二和周四有太极拳课,授课时间以早上为主。除了大学有太极拳课,在中小学汉语课堂我们也会邀请太极拳老师定期来教太极拳,增添学生学习汉语的兴趣。

2017 年春季孔子学院在博伊西提供武术课程,主要有每周一的幼儿武术、每周三的初级太极以及周一和周三的太极扇,每周二的高级太极、太极剑和少年太极课,授课时间集中在傍晚。太极武术课中以大学生及成人学习为主。

3. 活动宣传

孔子学院开设了官方网站,网站宣传板块按不同地区进行排版。包括讲座、活动、交换和奖学金项目、汉语考试、孔子学院图书馆和夏令营等,并定期更新孔子学院的各项活动。

孔子学院办公室外会摆放近期各类活动的通知和宣传海报,在莫斯科市中心的信息公告栏张贴孔子学院新近活动宣传。此外,各个志愿者也都会在所任教的中小学汉语课堂宣传近期活动,鼓励学生参加。

莫斯科和首府博伊西都有农贸市场。孔子学院借此活动每周六在农贸市场设立摊位展示孔子学院近期活动传单以及中国特色的工艺品和字帖。孔子学院工作人员进行现场太极表演,吸引往来的路人。

4. 会议讲座

孔子学院每月定期在 Commons 举办 China on the Palouse 讲座,邀请该大学各院系教授或者来自中国的访问学者演讲探讨中国主题讲座,内容涉及中美经济、文化、地理、艺术、科技等多方面话题,为该大学学生和社区提供了解中国的机会。

博伊西每两月在 Boise Waters Center 定期举办 China in the Treasure Valley 系列讲座。定期邀请该大学和博伊西州立大学以及中国访问学者做演讲,讲座时间是晚上 6:30 - 7:30。讲座内容涉及中国哲学、商业、文化等方面。

5. 文化活动

孔子学院每年都会举办各类文化活动,包括常规活动和临时活动。常规活动主要有三个:迎新春活动、中国电影之夜、中国美食俱乐部;临时活动包括 Spokane 灯笼节、全球孔子学院日、少林武术巡演、接待苏州大学东吴艺术团巡回演出、接待华南理工大学艺术学院赴美演出等。

此外,孔子学院还会参与该大学和当地的大型活动,并借此机会参与宣传和表演。如该大学一年一度的世界文化活动 Cruise the world,科达伦 7 月 4 日国庆日的巡游表演等。具体分述如下。

(1) 鸡年春节庆祝活动

2017 年 1 月 19 日孔子学院在科达伦举办少林武术表演。该项目是由国家汉办、该大学孔子学院和该大学艺术社科学院共同举办,当天晚上参与观看表演的人数多达 576 人。1 月 20 日晚七点少林武术演出团继续在博伊西表演,当晚参与观看的观众多达 650 人。

1月21日孔子学院和Lorita Leung Dance Company合作举办中国春节舞蹈表演,表演舞蹈团来自加拿大温哥华,表演的是现当代中国民族舞蹈,如傣族舞、蒙古族舞、藏族舞等。共有300多人参与观看演出。舞蹈结束后掌声雷动,全场起立鼓掌持续1分多钟,结束后还有咨询环节。

1月28日孔子学院参与了一年一度由该大学IPO国际项目交流处举办的一个大型活动Cruise the world,这是一个展示世界各国的美食、手工艺品和文化代表节目的活动。孔子学院的宣传展示摊位分为展示区、工作区和食物区,展示区包括孔子学院近期各种活动传单、奖品;工作区写书法字帖;食物展区做煎饺并提供免费茶水。下午孔子学院安排了太极和舞龙两个节目,这两个节目颇受观众欢迎。

(2) 孔子学院中国电影之夜 Chines Movie Night

每月的第二个星期三在莫斯科和博伊西分校同步免费放映中国新近电影,让美国人民了解中国的现当代情况。电影是汉语对白,英文字幕。每次来观看的人既有中国学生,也有外国学生,还有当地民众。每次电影开场都由主持人介绍孔子学院的基本情况以及近年来的各种活动以及即将放映电影的梗概,每次介绍持续10分钟。电影结束后还会有分享和讨论环节。

(3) 中国美食俱乐部 Chinese Food Club

每月的第二或第三个周五会举办中国美食俱乐部活动,每人10美元的入场费。每次活动提供25个席位,需提前预定。每次的中国菜肴各不相同,有川菜、粤菜、鲁菜、湘菜、火锅等,每次活动做其中一类菜,并让食客品尝和了解中国不同菜系的区别。有时也会提供面食,比如包子、饺子和炒面等等。

每次活动有20分钟的菜品讲解和饮食词汇教学,之后才开始品尝菜肴。吃完后还有面食的演示和教学环节,这个环节所有人围在一个大桌周围,由主厨演示如何做面食,并让每个人都参与动手制作,并将每人做好的“作品”拿进厨房进行烹饪,出锅后端出再分享给大家,也可打包带走。

(4) 全球孔子学院日

适逢第3个全球孔子学院日,孔子学院作为400个孔子学院之一,从2016年9月23日至26日,在莫斯科市电影院举办“中国茶和美食主题的电影展”及品茶系列庆祝活动。放映中国美食在美国发展的纪录片Soul of a Banquet;放映中国茶艺纪录片The Elixir of the Orient;中国茶展示和现场体验活动;放映中国茶纪录片All in This Tea;放映中国美食纪录片节目等。

本次活动以中国茶文化为中心,通过影视视频介绍及现场展示,向观众们展示了中国茶的历史、种类及茶的社会与保健功能等内容,让在场观众现场品尝中国茶;同时也介绍了中国菜在美国的发展历程以及中国菜的烹饪制作。连续三天的系列活动共接待了超过200位观众。

三、观察研究分析

通过在该大学的孔子学院平日志愿工作、教学和活动的观察记录,我们发现该孔子学院的各类汉语教学和文化宣传活动呈现以下一些特点。

（一）美国某大学孔子学院的办学特点

1. 汉语教学采取“走出去”战略,涵盖年龄段广

该大学孔子学院分为三个区域开展教学与活动,一个是莫斯科地区(孔子学院所在地),一个是博伊西地区,还有一个科达伦地区。三个地区同时开展汉语教学和相应的文化活动,起到了很好的团队效应,扩大了宣传效果,同时汉语教学充分利用晚上、周末和暑假时间来开展汉语教学工作。

汉语教学项目宣传更多的是主动“出击”,不仅有孔子学院网络活动信息的积极更新,还外出发放传单招收学员,并根据需要把上课地点放在市中心,而非集中在大学里。所涵盖的学生年龄段非常广,从幼儿汉语到成人汉语;所提供的教学内容不仅有汉语,还有武术,教学内容丰富多彩,可选择性强。

2. 学员学习一般带有融入性和工具性动机

学习动机一直被认为是第二语言学习的一个关键因素。加拿大语言学家加德纳和兰伯特把语言学习动力分为融入性动机和工具性动机。有融入性动机的学习者喜欢并欣赏所学的语言以及与所学语言相联系的文化,有工具性动机的学习者则把目标语言看作是一种能给他们带来实惠的工具。

来孔子学院上课的美国学生,都对中国很感兴趣,他们不是为了学分而来,而是为体验中国的语言和文化。孔子课堂的学生对汉语学习更多的是工具性动机,他们希望多学习一门语言,为将来去中国旅游或者交换做准备。而社区课的成人则是融入性动机较强,他们白天工作,利用晚上时间学习汉语,有些学生还去过中国,对汉语兴趣浓厚,希望学习实用汉语。

3. 文化活动主动灵活并善于利用当地资源

该大学孔子学院的文化活动丰富多彩,频率适当,几乎每个月都有两场或两场以上的中国文化活动。文化活动宣传融入到当地中小学和社区。有些活动是每年例行活动,如中国电影之夜、中国美食俱乐部、新年文化表演等;有些活动则是机动活动,配合新春的中国武术表演,以及配合全球孔子学院日文化庆祝活动等。

善于利用该大学的专家和教授资源,定期邀请他们在大学开展与中国文化相关的讲座,如中国合唱音乐、中国现当代艺术设计等。这些文化活动更能吸引在美华人华侨以及对中國感兴趣的留学生们参加。

此外,孔子学院文化活动也善于与当地组织进行合作宣传,如此次春节中国舞蹈表演就是与舞蹈团联合宣传,取得了很好的宣传和表演效果。

4. 语言和文化相结合

语言是文化的载体,文化是语言的内容。语言教学不仅只有语言,还要与文化相结合。志愿者和老师们在教授语言的同时,每周也有中国文化体验活动。同时,在文化活动中也贯穿一些语言知识。如摊位的宣传以及美食之夜等活动,可增加一些与活动相关的汉语词汇。孔子学院在推广语言和文化时,可以很好的把两者结合起来。

(二) 美国某大学孔子学院的提升空间

根据孔子学院章程,孔子学院对外工作的内容包括开展汉语教学;培训汉语教师,提供汉语教学资源;开展汉语考试和汉语教师资格认证业务;提供中国教育、文化、经济及社会等信息咨询;开展中外语言文化交流活动等等。

美国该大学孔子学院于 2013 年成立的,从创立初到现在三年多时间,孔子学院教职员工就从当初的两名院长一名教师发展到今天的两名院长和十几名汉语教师及志愿者。孔子学院各个工作人员克服了种种困难,如人员少,资源不足等等,经过 3 年多的发展,孔子课堂和文化活动已初具规模,孔子学院办学点也从当年的该大学本部发展到了莫斯科市的大中小学,并辐射到了州府博伊西市社区和中小学以及邻近的科达伦市和普斯特佛市的中学,并有望近期在附近的路易斯頓市开设社区及中小学课程,可以说这几年该大学孔子学院做出了骄人的成绩。尽管该大学孔子学院发展迅速,但还有不少需要完善和改进的空间。

1. 扩大汉语教学和中国文化活动规模

(1) 该大学孔子学院的招生人数不足

大学汉语课通常只有五六个学生。有些甚至只有两三个人,一个汉语教师足以教授所有学生。对于初中和高中的孔子课堂,汉语作为学生的选修课,相比于法语和西班牙语等其他语种,学习汉语的人少得多,一个班不超过二十人,少的只有五六个学生。每次举办活动参加的人也不多。比如,每月一次的电影之夜来观看的只二十来个观众,每月一次的文化讲座参与的学生也不超过二十个,学习武术和太极的学生也不多。

为什么美国人不来参加这些活动呢?我们询问过学生和当地人。他们认为:(1)孔子学院所在地莫斯科地区人口基数少,大概全市仅两万五千人左右,且该地区的人民不太开放,不善于接纳新事物,学习汉语及参加文化活动的人数也相应较少。

(2) 美国高中生和大学生选择接触外国语言和文化的机会太多

汉语言和文化不是他们学习外语的唯一选择,况且爱达荷大学还未成立汉语系,汉语只是外语系的一个小语种,大学重视度不够。相反,在高中,传统西方强势语言,例如西班牙语、法语等的教学在美国已根深蒂固,而汉语是新引进的语言,不少学生认为汉字相对难学,所以与其他语系相比,学习汉语的人并不多。由于在某些中小学汉语是唯一的外语,有的学校汉语是必修课,所以中小学相对于高中和大学来说,学习汉语的人多一些。

(3) 该大学孔子学院的宣传力度不大

美国讲究提前安排,因此提前数周的宣传非常重要,尽管我们有网络和纸质版的宣传,但还有不少民众不知道举行的活动,甚至也不知道孔子学院。虽然孔子学院设有 facebook 主页,并定期推送信息,但粉丝依旧很少,社交媒体运营不足,网络宣传力度不够。

(4) 该大学支持力度不够

虽然孔子学院设于该大学,但很多活动只有孔子学院独自宣传,该大学协助孔子学院文化宣传活动很少。孔子学院孤军奋战难免会感到力不从心。

(5) 文化宣传活动的准备工作还有待提高

例如,电影之夜的电影虽多,但选材不精,一些电影没能很好地体现中国文化。电影题材的选择没有明确的主线,更多的是根据已有的电影资源进行筛选,大部分电影是中文配音,英文字幕,英文配音的中国电影资源不足。

2. 定期组织志愿者和汉语教师培训辅导

孔子学院的师资良莠不齐,虽都经过层层选拔考核、汉办培训等岗前准备,但并非所有人都能在授课过程中认真负责、得心应手。汉办岗前培训偏向面对美国中小学生的汉语教学培训,而对于美国高中生和大学生教学则培训得少。

志愿者和汉语老师往往刚到岗还没来得及适应就要开始上课,教学之外很少组织志愿者和老师们进行定期培训和教学分享,教学方式多靠自身琢磨,缺乏有效的指导,导致教学能力提升不够。

3. 充分利用当地华人华侨资源

该大学每年有不少中国留学生和访问学者来学习和交换。当地也有一些华人与华侨,孔子学院可以充分利用这些资源,与他们建立定期联系。在海外进行汉语教学和文化推广时,华人可以成为很好的助手。

在大型活动(如每年的迎春活动)中发挥华侨华人的专长,为每年的活动带来新鲜血液。利用当地华人华侨资源,培养当地的汉语老师,吸收他们的子女学习汉语。在博伊西的华人资源丰富,经常会有华人活动,利用这一优势,加强与华人联系和沟通,为孔子学院发展提供有力的支持和补充。

4. 增强教学与科研的联系

该大学孔子学院还可以与国内的一些大学和相关机构进行教学与科研合作,而非仅限于合作院校。例如现在很多国内大学教师和学生去美国做访问学者或交换学生,孔子学院可以接纳一些对外汉语、中文、英语、教育和传播等专业的访问学者和交换学生。

一方面,他们可以给孔子学院的各项教学和文化活动增添新的活力;另一方面,他们可以在孔子学院开展教学科研活动,提升孔子学院的科学研究,为孔子学院发展献言献策。此外,每年总结孔子学院教学和文化的经验,建立资源数据库,以帮助孔子学院的科研工作。

这十年来孔子学院从无到有,到如今的遍地开花,可谓取得了骄人的成绩。孔子学院作为外国人了解中国的窗口,在传播汉语和宣传中国文化方面做出了巨大贡献。这迅速发展背后也确实存在一些问题和不足。

如何进一步发挥孔子学院的作用,如何提高孔子学院海外影响力,如何提高汉语教学和文化活动的效果,如何保持其可持续发展,还有不少有待改进和改善的地方。

本文仅以美国某大学的孔子学院为研究案例,描述了该孔院初期发展运营状况,总结其规律特点及问题,为研究提供案例支持。

我校力推留学生教育 首创国内高校留学生主题原创歌曲

温州大学国际教育学院 熊勇

当今时代,一座高度发达的城市必定也是一座高度国际化的城市。发展国际化高等教育是撬动城市经济社会发展的一个新支点,是城市国际化发展的必要选择和必由之路。我们温州大学作为温州市唯一一所综合性大学,学科门类齐全,无论人才、教育、经济、法律、人文等方面都与温州社会发展有很好的衔接;同时我校具有丰富的海外资源,校友资源遍布全世界。

校长李校堃表示:温州大学的发展模式应该是“顶天、立地”,特别是要“接地气”,与温州的发展密切相关,与城市经济、建设共同发展;温大还要扬名海外,不断招收海外留学生,走创新之路,培养知华友华、学有所成的国际人才。

一、我校教育国际化背景

温州是全国著名侨乡。据最新侨情调查数据显示,有 68.8 万温州人在世界 131 个国家和地区经商创业,其中 38 万人分布在“一带一路”沿线 57 个国家,成立了 135 个温籍侨团。在意大利和法国的人数都超过了 10 万。富有冒险精神、兼具果敢创新意识的温州人拥有世界视野、全球眼光,足迹遍布五洲四海。

温州是创业沃土,创新创业是重要的文化基因,而且温州有完整的产业链,为学生创业提供了得天独厚的条件。根植于这片创新创业沃土的温州大学,一直善思求新。

我校是一所地方综合性大学,文化底蕴深厚,有着优良的办学传统。我校开展创新创业教育已有 16 年历程,被誉为中国高校创业教育四大模式之一,已跻身全国高校创新创业 50 强,创业教育排名第 11 位。2017 年 2 月,我校获评“全国首批深化创新创业教育改革示范高校”。

学校以全球视野谋划发展,与全球温州人联动,把满足世界温州人对人才、教育的需求作为我校重要的办学目标,努力将我校建设成为世界温州人交流与合作的平台,建设成为世界温州人的精神家园。未来我们将做大做强创业教育,通过各种合作办学模式,把我校的创业教育沿着“一带一路”推向全世界,建设成为“一带一路”沿线的创业教育国际名校,为温州的产能转移寻找新的路径。

“十二五”期间,学校出台《温州大学关于推进教育国际化的若干意见》,并于 2011 年 12 月召开温州大学教育国际化推进大会,由此拉开学校教育国际化推进的帷幕。“十三五”时期,学校主动适应国家和区域经济社会发展的新常态,将国际化作为跨越发展的重要引擎,紧密对接“一带一路”教育行动计划,充分发挥温州城市优势、依托世界温州人力量,以创业教育、世界温州人研究、留学生教育等抓手推进学校新一轮发展。

二、我校留学生教育现状

我校开展来华留学生教育始于 2006 年,刚开始以语言生和部分友好院校交换生为主。自 2011 年开始有了较快发展,在规模和建制上有了新起色。学校已是中国政府奖学金委托培养院校,具备招收港澳台侨本科、硕士学生的资格,是国务院侨办首批华文教育基地,是首批 10 所“浙江省国际化特色高校建设工程”单位之一。

“一带一路”倡议对教育的开放提出了崭新要求,也为推动区域教育大开放、大交流、大融合提供了重要契机。在此背景下与前 10 年来华留学教育实践基础上,2016 年,我校提出“留学温大千人计划”,面向“一带一路”沿线国家招收海外留学生学历生 260 多名,取得了系统性规模化学历留学生教育的良好开端。

2016 年留学生开学典礼上,李校长说温州人被世人称为“东方犹太人”,温州人的产业分布已延伸到“一带一路”国家,我校的创业教育将和世界温州商会联动,遍布全球的温州人也会支持并鼓励留学生创业,鼓励他们回国开办自己的公司,把温州的产能转移出去。

我校要做世界温州人的大学,主动对接温州人在全球的产业布局,对接国家“一带一路”倡议,通过留学生教育和创业教育的结合,真正推进国家“一带一路”倡议在温州落地。

李校长说,国际化是我校“十三五”打出的特色牌,借助“世界温州人”资源,发展我校的留学生教育、境外办学、合作办学等,全面提高我校的国际化水平;今年是我校大力推进国际化教育的第一年,从招收“一带一路”国家留学生开始,计划 5 年内招收 1500 名留学生,留学生人数占学校在校生的 10%。

2017 年秋季学期,学校开设机械工程、生物技术、化学、土木工程、国际经济与贸易、市场营销、工商管理、创业教育、通信工程、软件工程、电子信息科学与技术、国际法等 12 个全英文授课本科专业和土木工程、机械工程、化学、生物技术、软件工程、创业教育等 6 个全英文授课硕士项目,招收和培养来自 42 个国家的近 600 名留学生,其中学历生近 500 名。

三、首创留学生主题原创歌曲

“国之交在于民相亲,民相亲在于心相通。”所以开展公共外交特别重要。公共外交的主要目标是让外国民众了解中国,通过“润物细无声”的方式消除隔阂、促进沟通、建立友谊。留学生是一个重要的公共外交群体,很多留学生在归国以后,成为两国交往的重要力量甚至是主要参与力量。

通过留学生开展公共外交,可以发挥他们“贯通中外”的巨大优势,直接向住在国国民传递真实的中国形象。中国高校用心耕耘来华留学工作,有利于培养“知华派”,树立中国的良好国际形象。

自开始规模化、成建制招收外国留学生以来,我校通过不断加强教师队伍国际化建设、升级教室实验室设施、培植全外语或双语授课专业项目、扩大适合英文授课学历生的选修课种类等举措提高留学生学习满意度。

通过加强硬件设施、校园环境、留学生公寓、后勤服务等国际化改造等提升留学生生活满意度。同时,学校还关注留学生全体的人际交友状况、课余活动组织和校园文化氛围,以增强留学生的融入感与归属感。

笔者凭着在学校外事工作和留学生教育岗位先后十二年的工作热情,起草了留学生主题歌曲歌词,并得到了音乐学院领导的鼓励和支持。歌词拟定后,音乐学院副院长王文韬热心地提出暑假期间为歌曲作曲,并联系业内人士演唱和录音;经多次改进完善,最终于2017年10月初完成全部制作。

歌词起草和定稿过程中,得到学校国际化工作的积极倡议者李校堃校长的指点,确定歌名为《梦行温大——温州大学留学生之歌》,他还亲自为新歌发布题序。

后经查实,国内其他高校尚无专门的留学生歌曲,《梦行温大——温州大学留学生之歌》也因此成为国内首创的高校留学生主题原创歌曲。

歌名主标题“梦行温大”呼应当下激荡神州大地、承载亿万海内外中华儿女梦想和重托的热门词汇“中国梦”,寓意帮助留学温大的学生们通过温大学习经历找到实现自己人生梦想的舞台。

歌曲伊始,以“苍穹”、“旭日”、“世界”、“中国”、“神州”、“温州”由远及近拉镜头式导入主题,体现了留学生从四面八方不远万里来到温州求学的动态过程。三个“之东”排比,体现中国处于世界东方,温州处于中国东方的地理特征,以及古老东方文明再次崛起,焕发新生机,树立新标杆的民族自信。

歌曲采取带有人声引子的主副歌两段式结构,引子较为舒展,主歌活泼,副歌节奏拉宽与主歌形成对比。整歌曲风清新明快,曲调琅琅上口。

歌词内容既响应了当下倡导“一带一路”、呼吁“世界和平”的时代特征,也包含了“求学问是,敢为人先”的“温大精神”;既展现了中华民族不断提振的文化自信,又彰显了贡献中国智慧“分享东方文明”的大国担当。

歌中先后如数家珍般提及温大校园耳熟能详、温大人引以为豪的区位元素与景观特征,如“瓯江”、“罗山”、“茶山”、“明心湖”、“溯初亭”、“碧绿”、“青翠”、“好风光”、“学子广场”、“天鹅”、“茶花”等。听之为歌,阅之如画,一幅幅美丽的自然画卷,不禁映入眼帘,令人浮想联翩。全篇用词简单、句式简短,符合留学生学习字词、形成汉语思维和认识异域风情的发展规律。

歌词结尾部分“中国倡议”、“东方强音”象征着中国提出的“一带一路”倡议与构建人类命运共同体的伟大构想。“一带一路”建设是构建人类命运共同体的伟大探索和实践,也是走向人类命运共同体的重要路径。

“世界乐章”、“你我同奏”表达了沿线国家积极拥护和支持“一带一路”倡议的共识与决心。歌曲最后以开放型终结,寓意着中国引领之下的世界和平发展道路越走越宽阔。整曲一气呵成,令人回味。

留学生有了属于自己的歌曲,学歌曲也是学中文,和中国学生一起演唱还能交朋友,既丰富了精神文化活动,又提高了词汇与语感水平,对于留学生提高跨文化交际水平与跨文化适应能力不无裨益。

“唯以心相交,方能成其久远。”当越来越多的外国留学生把中国当成自己的第二故乡来爱护,把“一带一路”当作自家的路来支持维护,当越来越多的外国民众把身边的中国人当好朋友好伙伴,“一带一路”也必然将行稳致远,我们的“中国梦”也终能梦想成真。

附一：新歌发布题序

《梦行温大——温州大学留学生之歌》发布题序 李校堃

学习中,交往中,生活中;相中温大,塑造砥柱中流。

知中华,友中华,爱中华;来华留学,书写亮丽华章。

温大梦,中国梦,世界梦;筑梦和平,实现美好梦想。

附二：歌词及简谱

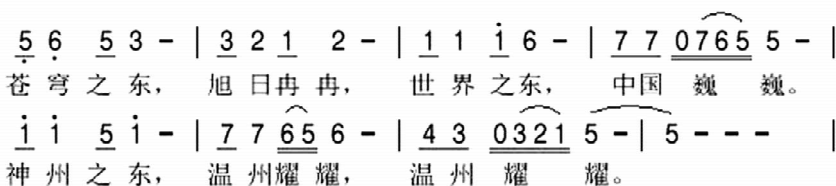
梦行温大

——温州大学留学生之歌

1=F $\frac{4}{4}$

李校堃 熊 勇 词

王文韬 曲



(快一倍)



我校理工科留学博士研究生培养浅谈

浙江大学 俞豪杰 王立

本文以我们浙江大学留学博士研究生(共16人,其中7人已获博士学位)为例,浅谈对理工科留学博士研究生培养的一些认识和体会。

一、了解知识结构和业务水平,制订合适的培养方案

目前来我国攻读博士学位的研究生还是发展中国家的学生占多数。我校留学博士研究生分别来自巴基斯坦、埃及和苏丹。由于培养体系、教学水平和文化风俗等差异,尽管来华留学的学生大多都是他们本国学生中的佼佼者,但和中国学生在基础知识的掌握、实验技能和论文写作等方面能力方面还是有一定差距。

在与学生联系过程中,根据学生的简历和课程学习情况,选择专业和研究方向对口或者较接近的、基础较好的学生。入学后,根据研究方向,建议他们选修一些本专业的基础课程,来巩固专业知识,为开展研究工作做准备。

同时根据学生的特点,设计由易到难的实验工作,在开展研究工作的初期,培养实验技能。这样有针对性地培养半年到一年以后,留学博士研究生基本能较好地熟悉课题,开展研究工作。

二、老生带新生,尽快融入环境

留学博士研究生初到中国还面临的一个基本问题就是语言问题,虽然他们学习了一定的汉语课程,有些也获得了较好的汉语成绩,但在日常学习生活中,比如网上选课、试剂领用、送样检测等方面面临语言上的困难,我们一般安排国内的研究生老生和他们结对子,帮助他们熟悉办理各类事项的流程。这样经过一两个月的熟悉过程,留学博士研究生基本能够独立处理这方面的事务了。

三、抓在前头,控制进度

我国博士研究生培养体系的学制一般是3-5年,但来华读博的留学生一般都是申请CSC的奖学金和各高校自设的奖学金,其资助年限一般是3年,超过3年,如果没有奖学金来源资助,他们在华的学习生活将面临很大的经济压力,也影响学生情绪的稳定性。

而很多留学博士研究生原来在本国的学习压力较小、工作效率较低、时间规划能力较弱,所以在开学时,最好帮助他们制订较为详细、完整、可操作性强的学习和培养计划,将工作任务按学期和年度分解,明确时间节点,督促他们按时按计划完成工作任务,这样他们从

开学起就不会因为对课题的迷茫而浪费时间。

在学习和研究过程中,也可以考察学生的能力,根据实际情况对培养方案和研究计划进行适当调整,使他们在奖学金资助的期限内完成培养方案的要求。

四、统一要求,保证质量

来华攻读博士学位的留学生也需要完成和中国学生一样的培养计划才能进行答辩,申请学位,所以一开始就要使他们明白获得学位的标准是一样的,并不会因为之前的学习背景有所改变,明确获得学位的具体要求。这样,他们就可以根据要求进行对照,合理安排时间,完成培养方案的要求。

比如我校理工科的博士生培养计划要求至少发表两篇 SCI 收录论文才有资格进行学位论文送审,而论文的发表需要经历投稿、审稿、修改、录用等环节,一般需要几个月甚至更长的时间,所以要及时进行归纳总结,形成论文投稿,才能在 3 年的规定时间内发表 2 篇或 2 篇以上的研究论文。

我校按照这样的方法,一般在毕业前都能有数篇 SCI 收录论文发表,按规定完成论文的要求,部分留学博士研究生还能发表高水平的 SCI 收录论文,如我校 2012 级巴基斯坦留学博士研究生 AkramMuhammad 在读期间在本领域的顶尖期刊 Progress in Polymer Science (2015 年影响因子 27.184) 上以第一作者发表论文 1 篇 (Muhammad Akram, Li Wang *, Ha-ojie Yu *, et al. Progress in Polymer Science, 2014, 39, 1987 – 2009)。

这些实验工作的开展、研究数据的整理、论文的撰写从不同角度对留学博士研究生的能力进行了综合训练和培养,保证了毕业研究生的业务水平。

五、多方面关注,使其安心学业

留学博士研究生在华,毕竟是在异国他乡,除了学业,还有文化、饮食、气候等各方面的差异,会面临各种各样的问题,作为导师,最好也能在这些方面给予关注,尊重他们的风俗习惯,关注学生的情绪变化,遇到问题及时给他们提供力所能及的帮助和建议,使他们能够安心地把精力更多地放到学业上来。

经过这几年留学博士研究生的培养,我们在探索中逐渐改进和完善方式和方法,留学博士研究生在学习期间都取得了较好的成绩,使他们在毕业后有较好的职业选择,有的回国在高校任教,有的从事博士后研究工作。

他们回去后向他们国内的学生和朋友介绍推荐我们,使我们有优秀的生源可以选择,形成了良性循环。

会刊《外国留学生工作研究》简介

《外国留学生工作研究》主编 陆应飞

《外国留学生工作研究》是中国高教学会外国留学生教育管理分会会刊,创办于1990年,面向全国接收来华留学生的高校、各省、市、自治区教育部门、教育部国际司、国家留学基金委及外事、公安等有关部门发行。

本刊始终坚持“服务政府、服务会员”的宗旨,及时传达政府部门的声音,诠释政府部门有关来华留学教育的方针政策,为接收留学生院校的留学生教育管理干部和教师提供一个沟通和交流的重要平台。

本刊论文内容丰富,涉及来华留学生教育管理的方方面面,既有一定的理论高度,又具有实践应用价值,对来华留学生教育管理工作具有指导和促进作用。

本刊的许多研究成果,为政府部门对来华留学生教育管理工作的科学决策,提供了重要依据和坚实的理论基础,为来华留学教育事业的发展做出了重要贡献。

本刊的作者既有一线的留学生教育管理干部和教师,又有各级领导干部及专家学者。本刊根据“质量第一,择优录用”的原则选用稿件,同时考虑到地域分布、院校分布和学科分布等方面的合理性。

本刊是宣传我国来华留学教育方针和政策的喉舌,是展示我国来华留学教育学术研究的窗口,是探讨中国特色的来华留学教育的学术园地。

本刊始终面向实践,抓住来华留学教育中面临的热点、难点等问题,组织研究探讨,解决实际问题,为一线工作的同志们提供参考、借鉴,对来华留学教育工作起到了引领作用。

本刊的论文都是对当时来华留学教育所遇到的理论与实践的探讨,记录了来华留学教育的印记,记载了来华留学教育的历史发展过程,留下了历史文献,形成了历史积淀。

本刊是季刊,由中国高等教育学会主办,外国留学生教育管理分会编辑出版。每年都需经“北京市新闻出版局”审批一次。每期100页,印制2500册,发送至900多个单位。

本刊实行会长领导下的主编负责制。主编人选经北京市新闻出版局培训并经考试合格后上岗。本刊属内部刊物,不登广告,不盈利,免费交流。封面题词《外国留学生工作研究》为启功大师的墨宝。

本刊是唯一专门研究探讨来华留学生教育管理理论和实践的全国性刊物。从2008年起,编辑部遴选本刊中质量高、有理论和实用价值的论文正式出版成系列论文集《来华留学教育研究》,每年出版一集,有正式书号,公开发行。

总之,会刊《外国留学生工作研究》是学会与会员之间联系的纽带,是学会的名片,是会员们交流和研究的平台。

为使来稿得到迅速而有效地处理,特请作者注意如下事项:

1. 来稿要求主题突出,内容充实,观点明确,资料翔实,语言文字规范,有一定的学术价值或实践借鉴价值。
2. 来稿请提供电子文本(Word 排版);投稿邮箱:cafsabjb@163.com;电话:010-62319986。
3. 来稿请写出论文摘要、参考文献、作者简介:姓名、性别、单位、学位、职称、职务、联系方式(电话、E-mail、通讯地址、邮编)。
4. 参考文献按在文中出现的先后次序,在相应位置用阿拉伯数字加方括号标于右上角,然后在文后统一著录。
5. 本刊对作者原稿进行的编辑删改加工,将不另行通知作者。如需要保留修改权的作者,请来稿时特别注明。
6. 来稿文责自负,严禁抄袭、剽窃行为。本刊恕不退稿,请作者自留底稿。稿件一经刊用,本刊将寄赠样刊。

本刊历届主编、副主编及编委名单

1. 1992 年第 3 期至 1994 年第 4 期

主 编:周炳琦

常务副主编:杨建昌

副主编:金晓达

熊彬三

2. 1995 年第 1 期至 1999 年第 1 期

主 编:杨建昌

副主编:金晓达

熊彬三

3. 1999 年第 2 期至 2005 年第 2 期

主 编:杨建昌

(以下按姓氏笔划为序)

副主编:黄道林(兼)

熊彬三(兼)

编 委:杨建昌

徐寿芬

黄道林

蒋莉华

熊彬三

4. 2005 年第 3 期至 2006 年第 4 期

主 编:杨建昌

副主编:许 明(兼)

白松来(兼)

编 委:杨建昌

许 明

白松来

熊彬三

5. 2007 年第 1 期至 2008 年第 1 期

主 编:陆应飞

副主编:许 明(兼)

白松来(兼)

编 委:陆应飞

许 明

白松来

熊彬三

6. 2008 年第 2 期至 2009 年第 4 期

主 编:陆应飞

副主编:白松来(兼)

编 委:陆应飞

白松来

熊彬三

7. 2010 年第 1 期至 2016 年第 3 期

主 编:陆应飞

副主编:白松来(兼)

8. 2016 年第 4 期至今

主 编:陆应飞

本刊论文格式基本要求

一、正文以前部分

包括题目、作者姓名、作者单位、摘要(篇幅在 150 字左右)、关键词(一般可选 3-5 个关键词,多个关键词之间应以分号分隔)。

二、正文

文中标题一般分为三级,第一级标题用“一”、“二”、“三”……标示;第二级标题用“(一)”、“(二)”、“(三)”……标示;第三级标题用“1.”、“2.”、“3.”……标示,每级标题前均空两个汉字。

三、参考文献

参考文献在文中相应位置右上角标[1][2][3]……对应标注,然后按在文中出现的先后次序,在文后统一著录。文献著录格式:

期刊:[序号]作者.文题[J].刊名,年,卷(期)。

专著:[序号]作者.书名[M].出版地:出版者,出版年。

译著:[序号]作者.书名[M].译者.出版地:出版者,出版年。

论文集:[序号]作者.文题.编者.文集[C].出版地:出版者,出版年。

学位论文:[序号]作者.文题[D].所在城市:保存单位,年份。

报纸文章:[序号]作者.文题[N].报纸名,出版日期(版次)。

在线文献(电子公告):[序号]作者.文题[EB/OL].http://……,日期。

四、作者简介

请在文末附作者简介,100字以内,包括姓名、性别、学位、职称、从事的研究领域,通讯地址、邮政编码、电子信箱、联系电话等。

五、排版格式

论文正文请用 Word 文档格式排版。正文使用五号宋体字,1.5 倍行距;论文题目使用三号宋体;正文一、二、三级标题分别使用四号宋体、小四号楷体 and 五号宋体并加粗。

2018 年 3 月



4 日, Starships 科技公司发明的快递机器人开始在德国汉堡试运行。机器人可以自动将货物送到指定地点,收货者通过输入手机收到的密码打开货舱。图为该公司两名创始人和他们的机器人。

推进共建“一带一路”教育 行动下的留学生活动

——以我校孔子学院奖学金生 “感知鄂尔多斯社会实践活动”为例

北京师范大学留学生办公室 韩瑞莲

2016年7月教育部印发了关于《推进共建“一带一路”教育行动》的通知,从教育使命、合作愿景、合作原则、合作重点等六个方面提出了推进共建的整体意见。教育行动重点是围绕“一带一路”共建的“五通”(政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金相通、民心相通)。

来华留学管理工作承担着文化交流层面的任务。留学生活动在帮助留学生加深对中国文化和中国社会的认识,感受多元文化的碰撞,提升来华留求学的幸福指数和精神追求,实现幸福留学、成功留学的目标方面起着重要的作用,是文化交流的重要抓手之一。

如何策划与组织不同寻常的留学生活动,实现《推进共建“一带一路”教育行动》目标,成为留学生活动要重点思考的问题。2017年我校孔子学院奖学金生“感知鄂尔多斯社会实践活动”可谓是在这方面做出了有益的尝试。

6月30日至7月5日,我校组织了“一带一路”沿线8个国家的40名孔子学院奖学金生附内蒙古鄂尔多斯进行了为期六天的文化考察活动。八个国家分别是韩国、巴基斯坦、尼泊尔、孟加拉国、斯里兰卡、马来西亚、泰国和阿富汗。

本次活动是与鄂尔多斯青年创业园合作开展,以感知和体验鄂尔多斯文化,考察鄂尔多斯社会发展变迁为主题,以安排留学生入住寄宿家庭为特色。活动期间,留学生白天参加考察活动,晚上都住在各自的寄宿家庭中。

活动过程中最令人意想不到的效果是短短几天的时间内,留学生与寄宿家庭建立起了家人关系,他们与寄宿家庭从相识到相知,从相知到相亲,整个过程自然而和谐,美好而难忘,以致所有留学生都认为是寄宿家庭制让这次考察活动与众不同。

他们说:“他们可能会忘记考察活动的内容,但他们永远都不会忘记他们在鄂尔多斯的家人们。”、“从踏入热土到踏上归途,在鄂尔多斯这些普通家庭度过了短暂而美好的5天后,他们认识了鄂尔多斯,了解了鄂尔多斯,爱上了鄂尔多斯,从一个没有概念的城市到离别之时,这里成了他们在中国的家。”

留学生的肺腑之言正说明“国之交在于民相亲,民相亲在于心相通”。任何一种愿景的实现,一种伟业的开展,都需要参与各方在情感上相敬相亲,在思想上共振共鸣,在心灵上互融互通。

一、相识

2017年7月1日到达鄂尔多斯的中午,留学生与各自的寄宿家庭举行见面认领会。寄宿家庭都是活动主办方从当地自愿报名的家庭中招募的,并对每个家庭的情况有一些基本的了解,以确保寄宿家庭的安全。

见面认领会之前,活动主办方专门为寄宿家庭召开会议,说明活动的意义,强调寄宿家庭的责任和义务,并用抽签的方式为留学生安排了寄宿家庭。抽到有特殊要求的学生,如全素食主义者,有饮食禁忌的穆斯林学生等,主办方会对具体情况对寄宿家庭进行特殊说明。见面认领会之前,从留学生看我的眼神中,我能感受到他们不安。初到一个完全陌生的城市,尽管他们已都是成年人,也清楚这是学校组织的活动,可一到达就要被陌生人领走的感觉,还是会让他们有些许的紧张。

记得一位马来西亚的女生跟我说“老师,你真的打算就这样把我们送出去,我好害怕”。活动主办方的一位老师听到这话之后,安慰她说:“没事的,拥抱创造可能”。

见面认领留学生时,每个寄宿家庭都会按照鄂尔多斯的礼仪,给留学生献上哈达,以示欢迎,并彼此拥抱。寄宿家庭脸上洋溢的热情而有爱的微笑,仿佛很快就使留学生得了安慰,他们高高兴兴地与各自的寄宿家庭回家了。

二、相知

7月1日下午,“感知鄂尔多斯寄宿家庭微信群”热闹无比,留学生们纷纷晒出各自与寄宿家庭一起聚餐、做饭、参观游玩等各式各样的照片,他们开始了与各自家庭的相知。

晚上当我们在一起参加主办方为我们举办的欢迎晚会时,他们已经与寄宿家庭的孩子打成一片,听着孩子们亲切地喊他们“哥哥,姐姐”,寸步不离地跟着他们,他们一起游戏,玩耍打闹,笑声不断,他们纷纷对我说“老师,我们很好”。在悠扬的蒙古族长调背景音乐中,一种走进彼此心里的感觉油然而生。

三、相亲

7月2日早上,我们要开始我们的社会实践活动了。当寄宿家庭的家长们将他们送到我们指定的集合地点时,他们牵着他们家中小朋友的手,问我最多的一个问题是“老师,我们可以带他们一起活动吗?”。由于我们的大巴车座位有限,没有办法满足他们的要求。他们的家庭就开着自己的车,跟着我们。

在参观鄂尔多斯青铜器博物馆时,我注意到一位妈妈带着自己的两个孩子,她的大儿子患有脑瘫,坐在轮椅上,二儿子只有一岁多,刚会走,她就用一根绳子拴着带着走,一旦在认为有危险的情形下,她会迅速地将他拽回来。同时,她还在尽力跟上讲解员,想听到讲解的内容,手里还拿着手机在拍照。

当我在想是什么样的动力让这个妈妈愿意来作寄宿家庭,接待我们的留学生时,我看到

我们寄宿在这个家庭的留学生一直在推着坐在轮椅上的孩子上下下下,不时地与他交流,把照顾这个孩子看的高过自己的参观,我真实地感受到人世间的爱在此流动与传递,我心的问题不问自明。

有一天,我们在牧区考察,晚上住在牧民家里。一个孟加拉国的学生问我:“老师,我们啥时候能回去?家里的妹妹想我了”,“想我了”仿佛有些矫情,但却真实到了不可思议。他们再见面时,妹妹扑向姐姐,给了姐姐大大的拥抱和 kiss,竟让在一旁的我,感动到掉眼泪。

在主办方提议让我们各国的留学生为自己的家人准备本国的菜肴,与家人一同分享时,他们每个人都积极的参与,从食材采购到烹饪,他们都在尽心尽力尽意地做,所有在一旁观看他们做饭的人都能感受到,他们所做的饭菜里包含着对自己家人的爱。

八个国家八道大菜,每个国家的菜一上桌,几秒钟之内,分餐完毕,听到的是人们的赞美声“好吃,真好吃”。记得最后一道大菜是尼泊尔学生做的,由于赶时间参加下一个活动,忙碌到最后的大厨们没有足够的时间吃饭,就听到家人们在说“我们孩子还没吃呢,要给他们打包带着”。那一天,参加聚餐的人有七八十人,在热闹的场面中,感受到的不是混乱无序,而是爱。

惜别晚会上,留学生与自己的家人们坐在一起,依依话别,共同在众人面前分享他们从相识到相知,从相知到相亲的过程与感受。从他们一段段满含感情的述说中,听到留学生说的最多的是“他们在这里感受并得到了爱,他们与家人彼此相爱;鄂尔多斯是个好地方,他们爱鄂尔多斯;他们邀请鄂尔多斯的家人们到自己的国家去与自己的家人团聚……”听到家人们说的最多的是“这里是你们在中国的家,欢迎你们常回家看看”。

四、结语

有温度的故事背后是对活动的总结与反思。活动之所以能取得如此好的反响与好评,是因为他真实地涉及了人与人的交流,“民心相通”使得彼此心灵触摸,民心交融。“感知鄂尔多斯社会实践活动”创造了“民心相通”的好故事。

鄂尔多斯寄宿家庭的一位家长在接受采访时的一番话,道出了“民心相通”的核心意义。他说:“活动的意义非凡,搭建了一条世界通向鄂尔多斯,鄂尔多斯通向世界的双向桥梁,鄂尔多斯淳朴的草原人情,通过他们传向世界,他们也为鄂尔多斯人民打开了一扇了解世界文化的窗口”。

“民心相通”正是指“一带一路”沿线国家和地区的人民在目标、理念、情感和文明方面的相互沟通,相互理解,相互认同。当自身不同的国家有了共同的目标,相近的理念,深厚的情感和包容文明,“民心相通”就可以实现。

鄂尔多斯寄宿家庭的家人们向“一带一路”沿线国家的留学生们展现出了足够的开放包容,拥抱世界的诚意和能力,让他们感受到尊重感和获得感。相信借着“民心相通”的工程,鄂尔多斯会被世界更多地知道,世界也会为鄂尔多斯带来新的活力和无限的可能。

留学生在推进共建“一带一路”教育行动下,应该向着有温度,有广度,有深度的方向发展,真正促进并实现新时期来华留学的教育使命。

留学科大,感知中华

——西南科技大学留学生“感知中国”活动纪实

西南科技大学 张贯之 刘遥

我校留学生来自世界各地,语言、宗教信仰、文化背景、社会习俗各不相同,要培养其成为“知华、友华、爱华”的人,仅仅坐在教室学习专业知识是不够的。为此,我们举行了“留学科大,感知中华”系列活动,带领留学生走进博物馆,感知蜀地古文明;走进中小学,领略绵州人引以为傲的教育风采;走进茶园,零距离接触中国茶文化;走进美食课堂,品味舌尖上的中国。

通过丰富多彩的“感知中国”文化社会体验活动,让他们零距离接触到中华民族悠久的历史文魅力,感受到中华民族的自信心和创造力,体会到中国人民在实现梦想的过程中对世界文明作出的努力和贡献。

1. 参观三星堆,初探蜀文化

博物馆是了解和学习一个国家历史和文化的重要场所。西南科技大学的留学生们很多都是第一次踏出国门,来到中国这片古老而有陌生的土地。为了使留学生更好地了解继而亲近四川巴蜀文化,我校留办组织留学生参观了位于广汉的三星堆博物馆。此次参观三星堆的留学生有六十多名,来自于巴基斯坦、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯、土库曼斯坦、老挝、科特迪瓦、加纳等十几个国家。

三星堆博物馆位于全国重点文物保护单位三星堆遗址东北角,地处历史文化名城广汉城西鸭子河畔,是中国一座现代化的专题性遗址博物馆。

此次参观活动使来自各个国家的学生对中国历史文明,对巴蜀文化有了更深刻的了解和认识。同学们参观了展馆内的极具各种历史文化价值和艺术观赏价值的玉石器、陶器、金器、青铜器、象牙等文物。

在各种精美的文物中,最让同学们感到震撼的莫过于那些造型各异的青铜器物。有高达2.62米的青铜大立人、有宽1.38米的青铜面具、更有高达3.96米的青铜神树,它是灿烂辉煌的中国古代文明的见证,留学生们对所见所闻赞叹不已。

2. 牵手绵州,情系教育,留学生走进中小学

2017年3月,由绵阳市教育和体育局、西南科技大学主办,绵阳外国语实验学校和高新区火炬实验小学承办的绵阳市首届“牵手绵州 情系教育”中外学生文化交流活动在实验中学拉开帷幕。我校来自八个国家的四十五名留学生参加了此次活动。

我校2016年秋季学期杰出留学生一等奖学金获得者、来自哈萨克斯坦的爱达娜同学代表全体留学生向主办方和两校师生表示感谢,并宣誓将以最好的精神面貌、最饱满的热情参与到交流活动中去。她流利的汉语和真挚的情感赢得了几百名师生的热烈掌声。

留学生一行在绵阳外国语学校的小志愿者陪同下参观了特色课堂,和同学们一起做手工艺、品茶艺、学刺绣、写毛笔字,来自西班牙的大年还和孩子们进行了机器人踢球友谊赛。

留学生们还和火炬小学的学生们一起跳起了羌族舞蹈,和孩子们一起体验中国传统刺绣、剪纸、草编、琵琶弹奏和太极。在文化展示环节,火炬小学的师生为远方的客人呈现了传统的诗经诵读、川剧变脸、旗袍舞。

来自哈萨克斯坦的阿雅娜的独舞、巴基斯坦的法瑞德的民歌和留学生热情奔放的群舞也让观众们连连喝彩。热情洋溢的小学生和童心未泯的留学生让3月的绵阳如沐春风。

3. 采茶、制茶、品茶,留学生零距离接触中国茶文化

2016年4月,我校来自阿根廷、西班牙、伊朗、美国、新西兰、智利等8个国家的9名留学生受邀前往平武县豆叩镇参加生命科学与工程学院与天源茶叶有限公司“教学科研实习实践基地”挂牌仪式,并深入茶园、茶厂体验中国茶文化。

豆叩从唐宋时期就是御用茶叶产地,素有“贡茶之乡”的美誉。当地森林覆盖率达到80%以上,海拔高度从几百米到五千米不等,植被丰富,土壤纯净,得天独厚的地理条件孕育了千年传承的制茶艺术和文化。

留学生参观了天源茶厂的生产线,并到茶园亲手采茶,然后用传统古法杀青、揉捻、炒干自己亲手采回的茶叶,还品尝了天源茶厂今年的新茶,现代和传统制茶工艺相互对比让大家对中国的茶文化赞叹不已。这次文化体验活动让中外师生进一步了解了中国文化中具有重要地位的茶文化。

4. 从品味舌尖上的中国到世界美食大荟萃

对于远离家乡来到异国的留学生们,回味母亲亲手做的饭菜,就会泛起浓浓的乡愁。我校留办为留学生们安排了“中华饮食文化”的选修课程,留学生们在美食课堂跟老师一起认识中国传统食材,磨豆浆、做豆花、包饺子、压面条、滚汤圆,听老师讲授食物背后的故事,一堂课就是一次美食和文化的盛宴。教学内容充分尊重穆斯林传统饮食习惯,让每个参与的学生都能动手、动口,继而动心。

留学生们打开手机播放器,一边制作和品尝美食,一边欣赏自己家乡的歌曲,美食冲淡了乡愁,拉近了人与人之间的距离。

在我校的年度美食节中,留学生更是支起摊位,现场制作和介绍自己家乡的美食,异域食品和留学生们对自己传统文化的自豪,也感染了中国的师生,美食节上的“国际范儿”,成了一年一度美食节上一道靓丽的风景线。

外国留学生的大量涌入,改变着中国大学的文化生态。各种“感知中国”的文化活动,不仅使留学生亲近中国,更使中国师生亲近世界。

校园的国际化让“天下事”成为身边事,文化多元共处让世界的距离不再遥远,让大学培养秉持“人类命运共同体”理念、熟悉和尊重他国文化、通晓世界规则、有国际化视野、国际化意识、国际化交流能力并且主动承担构建和谐世界使命的世界公民不再遥远。

主 编：陆应飞

刊名题字：启 功

《外国留学生工作研究》

2018 年第 1 期（总第 109 期）

主 办：中国高等教育学会

编辑出版：外国留学生教育管理分会

地 址：北京市海淀区学院路 15 号

发送对象：全国学会会员单位

排 印 者：北京富泰印刷有限责任公司

印刷日期：2018 年 3 月 15 日

编辑部邮箱：cfsabjb@163.com

学 会 网 址：www.cafsa.org.cn

电 话：010-62319986

传 真：010-82303760

邮 政 编 码：100083

印 数：2500 册